

# لاله رُخانِ سَر وَ قَد



## شناختنامه:

نام کتاب: لاله رُخانِ سَر وَ قَد

تألیف: نصیر مهرین

نوبت چاپ: اول

تاریخ چاپ: ۱۳۹۱ هـ / ش ۲۰۱۲ م

ناشر: بنگاه انتشارات میوند

صفحه آرایی و چاپ: بنگاه انتشارات و مطبعة میوند

کابل، علم گنج، جوار ریاست امور فارمسي، رو به روی لیسه عالي  
افغان ترک

شماره های تماس: ۰۷۰۰۲۸۴۹۵۴، ۰۷۷۷۷۵۵۰۰۶

سما کتابخانه:

تلفون: ۱۲۳۰۰۷۸۶۰۰۰، پست بکس: ۱۲۷۸

E.mail: [maiwand@asia.com](mailto:maiwand@asia.com)

همه حقوق محفوظ است

نویسنده: نصیر مهرین

□ ب

□ الف

لاله رُخانِ سروقد، به جوانبی از زندگی آن انسانهای توجه دارد، که با  
داغهای در دل و با قامت سرو، زیسته و رفته اند. این نام از خاطره یی ناشی  
شده است که از شعر معروف شادروان محمد کریم نزیهی (جلوه) با خود  
دارم. آنجا که میگوید:

هر کجا لاله رخی با قد سروی دیدید  
یک نفس یاد از این جلوه ناشاد کنید  
در یادداشتی نوشته بودم که  
من لاله رخی با قد سروی دیدم

## فهرست نیشته ها

- دادخواهی برای رابعه بلخی
- محمد کریم نزیهی (جلوه)
- غلام محی الدین (انیس)
- عبدالغفور رحیل دولتشاهی
- میرعلی احمد شامل

در سالهای پسین که لاله های بیشماری پیش چشمانم ظاهر شده اند، برداشت  
هایم را از زنده گی ایشان به گونه یک سلسله میاورم. قسمت اول پیش روی  
شما قرار دارد. در قسمت دوم، اگر حیات باقی بود، شرح حال عبدالمجید  
(کلکانی)، سید بهاءالدین مجرروح، سید محمد اسماعیل مبلغ، جمشید خان  
شعله و محمد علی نشر میشوند.

آنچه من نوشته ام، جامع نیست. زیرا با کار فردی دشوار است، تمامی  
جوانب شخصیت های مورد نظر تصویر شوند. از این رو به تذکر جوانبی از  
زنده گی آنها اشاره نموده ام. یادآوری از نام های که در نظر است در قسمت  
دوم نشر شوند؛ سخن از این نیاز و مراجعه به اطلاعات بیشتر هموطنان دارد.

ن.مهرین  
هامبورگ

جوزای ۱۳۹۱

# داد خواهی

## برای

### رابعه بلخی

به داکتر حمیرانگه‌ت دستگیرزاده



ترک از درم درآمد خندانک  
آن خوبروی چابک مهمانک  
(رابعه بلخی)

### نگاه کلی به زندگی رابعه

شاعری که در کشور ما با نام رابعه بلخی شهرت دارد، و در بسا آثار با نام رابعه قرداری<sup>(۱)</sup> یاد شده متولد قُزدار، یا قصدار از مربوطات بلخ، است. او نخستین زنی است که در روزگار سامانیان در سده چهارم خورشیدی چکامه‌های دل انگیز خود را سروده است. مگس رویین لقب<sup>(۲)</sup> داشت، کوتاه زیست؛ زیرا به دستور برادرش حارت کشته شد. اما در آن مدت، نوآوری نمود و به غنامندی عروض و اوزان شعر فارسی دری افود. "مفعول فاعلاتن مفعولن" (از متفرعات بحر هزج) ازو است که در ادوار بعد متروک ماند.

ترک از درم درآمد خندانک  
آن خوب روی چابک مهمانک<sup>(۳)</sup>

تشیهات دلنشیانی دارد. بنگریم:

مثال چشم آدم شد مگر ابر  
دلیل لطف عیسی شد مگر باد  
که ڈربارید هر دم در چمن ابر  
که جان افزود خوش خوش اندر شجر باد

و دراین تمثیل او تشبیهات و نازک خیالی های دل انگیز را میابیم :  
 تو سُنی کردم ندانستم همی  
 کز کشیدن تنگتر گردد کمند

اشعاری که از او برجای مانده اند، در یکی از ابعا خود این را نیز نشان میدهند، که برخلاف موج مسلط پنداشته های بیشترینه زمانه ها علیه زن، زن در حوزه پرداخت به شعر و ادب نیز از مرد کم نبوده است.

از جانب دیگر، مرگ اونیز، آفرینش بخشی شده، که یکی از چهره های فرهنگ مرد سالاری و گونه بی ازغیرت برخاسته از آن را شعوری و یا ناشعوری به نمایش گذاشته است.

مرگ رابعه را ناشی از خشم برادرش حارت بر عشق او گفته اند. عشق به غلامی که بکتابش نام داشت. آن غلام شعله در دل رابعه افگنده بود. حارت با آگاه شدن از آن علاقه، غیرت خویش را در معرض جریحه دارشدن یافت و تدارک قتل خواهر را دید و سرانجام او را به وسیله عمال خویش در حمامی به قتل رسانید.

فرهنگی که با چنان غیرت عجین است، ابراز علاقه یک زن به مرد را بر نمی تابد. زن را سزاوار محکومیت حتا تاسرحد مرگ میداند. فرنگی که برای مرد اجازه داده است که از شراب، زلف یارو تمام توصیف های حتا شهوت انگیز سخن بگوید. اما در آن فرهنگ، مرد با دست بالا داشتن در گستره انتخاب معشوق و ابراز علايق به او، محدودیتی ندارد. فرق نمی کند که معشوق او از جنس زن باشد و یا مرد. اما برای زن چنان علاقه بی دست زدن

به آزمون های پرمخاطره و مرگ آوراست. سرنوشت غم آمیزی که رابعه را در آغوش گرفت از آن فرهنگ مردسالارانه حکایت دارد. آن فرهنگ به دور زن خطی کشیده که اگر از آن پای بیرون بگذارد و شعر عاشقانه بگوید، برای او شرم است و "پایش از بردیدن"!.

با آنکه رابعه جزای آن عشق را از سوی برادرخویش حارت دید، اما بعضی ها عشق او را به بکتابش، بهانه بی برای ابراز عشق معنوی توجیه کردند. اینست که شعر عاشقانه رابعه، سده ها سمت و سوی توجیهی و تفسیر عارفانه یافت و در نتیجه صدای راستین رابعه در گلو گاه شعرش خفه ماند.

سههم او به عنوان یک زن در رشد شعر فارسی، مرگی که به استقبال او شتافت؛ و توجیهاتی که در زمینه ابراز عشق او صورت گرفت، مؤجد بحث هایی بوده است. آن چه درین نیشته فشرده آمده است، نگرشی است به این موضوعات یا ابعاد بحث برانگیز زنده گی رابعه و تعمیم دادخواهی از او در حوزه دفاع از حقوق زنان.

هنگام بازنگری به زنده گی رابعه و دیدار با روایت های مختلف، دیده ایم که سوگمندانه بسا از شرح حال نویسی ها، تصویری را در اختیار خواننده نگذاشته اند، که از روی آن زمانه رابعه و ویژه گیهای فرهنگی و محدودیت های برخاسته از آن نیز شناخته شود. بسا از نبشه های معطوف به زنده گی رابعه به ارایه نتیجه گیری های عاطفی بسته نموده اند. بدون اینکه اندک توجیهی به زمینه های اصلی مرگ اونمایند.

در زمینه تبارز استعداد اونیز بد لطفی شده است. نتیجه دقیق ارزیابی ازاو، که مسلمان زمینه های مساعد اجتماعی، سیاسی و خانواده گی برای پرورش انسانها بدون تفاوت که مرد است و یا زن را در پیش روی قرار میدهد، بسا موارد در معرض سانسور بوده است. زیرا با قالب دیدگاه تبعیض

آمیز سازگاری نداشته است. ازینجاست که چنان بحث های ناقص پیرامون رابعه که یک زن نیز میتواند مانند مردان حتا درسطح رودکی شعر بسرايد، محلی از اعراب نداشته و توجه به زنده گی او در محدوده ناقص حضور داشته است.

اما امروز لازم است که شرح حال شاعر ونویسنده ، رهیافت های تازه و مشکل گشا به دست بدھند. باید به چراهایی هم پاسخ بدھند که سرنوشت های دردانگیزرا در دل تاریخ نهاده اند. آن چه درین نبشه آمده ، یادآوری به اهمیت زمینه های اجتماعی - فرهنگی رویش استعدادهایی چون رابعه و مرگ او است. با اشاره یی به عامل شخصیت های مؤثرا حمکروايان با فرهنگ و علاقمند بالندگی وپرورش فرهنگ وفرهنگیان .

## اهمیت بررسی زنده گی و اشعار رابعه بلخی

در حوزه پرداختها و کارکردهای پژوهشی، سخنی هم از نخستین ها حضور دارد. هر وقتی که پیرامون پیشینه ها، چه در گونه حاشیه وار و جانبی و یا در موضوع مستقل و مرکزی، سخن بحث و مکث پیرامون نخستین شخصی آمده است که ابتکار آفرینند گی را به عهده داشته است، یکنوع رجوع تاریخی به منظور دریافت آغازگر ھر حوزه یی از رشته های مختلف مطرح شده. اگر تنها شعر فارسی را در نظر آوریم؛ سوال طرف ضرورت این است که چه کسی نخستین شعر فارسی را سرود.

در پیوند با این موضوع آگاه هستیم که بحث دریافت نخستین شعر و شاعر فارسی هنوز وجود دارد. به دیگر سخن، میشود گفت که هنوز حکم قاطعی در زمینه نشان دادن نخستین شاعر فارسی زبان وجودندارد. واين نظریه مبنی بر استدلالی است که ازبود مدارک لازم و کافی ناشی شده است. از ينرو شاید طاقت سوز ترین کاوشها نیز نتوانند چنین گرهی را فرو گشایند. این است که با رعایت احتیاط، احتمال این و یا آن شعر را به عنوان نخست و شاعری را به عنوان نخستین و آغازگر نامیده اند. از شاعری که به عنوان نخستین سراینده شعر فارسی دریکی از قدیمترین منابع یعنی تاریخ سیستان نام برده شده است ، محمد بن وصیف است. یتی از آن شعر را

میاوریم که به احتمال قوی بعد از سال ۲۵۱ ق. گفته است:

این امیری که امیران جهان خاصه و عام  
بنده و چاکر و مولای و سگ بند و غلام

البته در برخی منابع دیگر، مثلاً در لباب الالباب تألیف نورالدین محمد بن محمد عوفی، از بهرام گور، به عنوان "اول کسی که شعر پارسی گفت" نام برده شده است.

با توجه به نظریات مختلف و مشکل نبود اسناد ثقه است که نمی شود دامن چنین بختی را جمع کرد و وسوسه یی را هنگام ابراز نظر پیرامون موضوع راه نداد. در همین پیوند به دریافت نخستین ها است که "جی. جی مک آوری" نویسنده تاریخ تمدن لوکاس، میگوید: "جست و جوی در سرچشمه چیزها همواره برای انسان وسوسه انگیز بوده است" ...<sup>(۴)</sup>

اینکه رودکی به عنوان پدر و استاد شعر فارسی ویا آدم شعر فارسی نامیده می شود، میدانیم که تعیین چنان اوصاف برای رودکی، پذیرش وجود اشعار و شاعران پیشتر از او را نفی نمی کند. پیش از او شعر و شاعر وجود داشت. اما شیوه بیان، تشبیهات، حضور اندیشه و تخیل رودکی است که شعر و مقام اش را تاسطح استاد، پدر ویا "آدم البشر" شعر فارسی، بالابرده است.

و از آن جایی که سرایندگان اشعار فارسی دری نیز تنها مردان نیستند، ویا نام های گرامی زنان بیشماری آشنایی داریم، سوال پاسخ جوی مبنی برنشان دادن نام نخستین زنی که شعر فارسی را سرود، مطرح می گردد.

در چنین حوزه یی نیز، همان کنجکاوی برای دریافت نخستین یابی ها به

سوی آشنایی با زنی راه می برد، که نخستین شعر فارسی را سروده و مادر وحوای شعر فارسی است.

در غالب آثار معطوف به تاریخ سرایش شعر فارسی، پاسخ به سوال اولین زن شاعر، نام شهیدی داغ بردل، رابعه بلخی فراز میاید. اما درین زمینه نیز با قاطعیت نمیشود حکم نمود، که رابعه بلخی نخستین شاعر زبان فارسی است. با آنکه از داریدخت زن پادشاه تخارستان ویا از زیاده زن فارسی گوی هارون الرشید نیز نام برده اند، و شاید زنانی دیگری شعر سروده اند که از منزل بیرون نرفته و اشعارشان ازین رفته اند؛ ولی از روی آنچه به مارسیده و در جنگها وسفینه ها ثبت شده است، می پذیریم که رابعه نخستین زن شاعری است که همانند رودکی، با چکامه هایی از سخن پخته، و بانو آوری وایجاد گری در حوزه شعر فارسی معرفی می شود. و از این جا است که مقام او را به عنوان سرتاج و مادر شعر فارسی می شناسیم.

نگاه ژرفتر به شعراو، مانند هربررسی که از سطح بسوی ژرفناها ره می پیماید؛ به زیبایی های دلنشین شعرش بسته نمی کند. بل، محتاج آن هم است که زمینه های رویش گل شعرش را باز یابد. و این ضرورت، وظیفه بازشناسی اوضاع واحوال زمانه یی را مطالبه میکند که رابعه بلخی در دل آن رشد و نمو یافته بود. اهمیت دوم موضوع درین جا نهفته است.

از آنجایی که درین زمینه به بررسی شکل گیری ذهنیت شاعرانه و فراورده های یک مرد مواجه نیستیم که از امکانات و زمینه های مساعد بهره مند میباشد، بلکه سخن از شعر یک زن در میان است، مکث به شعر او، ویژه گی دریافت گذراز محدودیت های تاریخی، فرهنگی و اجتماعی را مطالبه می نماید. درنتیجه به بعد اهمیت بررسی رابعه می افزاید.

از همین جا است که ما در دیدار خویش با اشعار رابعه بلخی؛ محتاج در

یافت جمیع زمینه‌ها و عواملی هستیم که در تبارز او به عنوان چنان شاعر نقش داشته‌اند.

افزون بر آن، وقتی در شعر او، عناصر دل انگیز عاشقانه، یا ابراز علاقه انسانی از جنس محروم‌مان را به بکتابش یا غلام و نوکر خانواده رابعه می‌ایم، عطف بدان خواهان ژرف نگری پیشترمی شود. زیرا آگاهی و شناخت ما از اوضاع و شرایط زندگی زن یا انسانی از جنس محروم‌مان، آن هم از محدودیت‌هایی که در هزارسال پیش سلطه داشت، دامن بحث را فراختر می‌کند. این است که هنگام مراجعته به شعر دختر جوانی که در سطح رود کی با بیان خوش ورسا به اصطلاح متقدمان ما، فصیح و بلیغ شعر سروده، نگرش به اوضاع اجتماعی و فرهنگی مساعدی را که زمینه رشد او را فراهم آورد، پیش می‌اورد.

اشعار عاشقانه یی را که او سرود و به مرگ غم افزایش انجامید، به گونه مختلف تعبیر، توجیه و تفسیر شده‌اند. یکی از آنها عشقی است که بامقوله تصوفی توجیه و تفسیر شده است.  
و آن تفسیر یا حذف عشق غیر عارفانه از زنده‌گی رابعه، بُعد دیگری از اهمیت تعمق به آن را بار می‌اورد.

نخست، تأمل بر خواستگاه تاریخی / فرهنگی تفسیر و توجیه عارفانه اشعار عاشقانه رابعه؛ و دوم، این پرسش که اگر او احساس عاشقانه خویش را به انسان دیگری یا بکتابش ابراز نموده باشد، عیب آن در کجاست؟ در هر یک از زمینه‌های یادشده برای توجیه اهمیت بررسی موضوع رابعه بلخی، به نکته تعجب آور هنگامی پیشتر توجه می‌ایم که از منظر مقایسه امکانات و محدودیت‌ها، که میان اوضاع و شرایط پرورش و تبارز مردان وزنان وجود دارد به تبارز چنان استعدادی بنگریم. ناگفته روشن تواند بود که شاعران مرد را در همه دوره‌ها و زمانه‌ها واژ جمله در دوران حکمرانی سامانیان (۸۷۴-

۹۹۹ع.)، از امکانات بسیار مساعد تری، بهره مند می‌ایم.

شاعران دربار سامانیان مانند همه ادبیان جنس مذکور؛ در هوا و فضای که لزوم دیده‌های دربار امیر در آن سایه داشت، در بستر زمینه‌های نسبی مساعد، امکان رشد داشتند. مردان شاعر، به منظور تبادل نظر و خوانش شعر از امکان تماس با هم، رفت و آمد‌ها با هم دیگر، بحث و جدل شاعرانه در دربار شاه، بهره مندی از دریافت صله و بخشش‌هایی که شاهان به آنها میدادند؛ امکان مسافت و دریک جمله از همه آزادی‌هایی که رشد شعر ایشان را فراهم می‌آورد، بهره مند بودند. درحالی که رابعه بلخی زن بود و بار محرومیت از آن امکانات را بر دوش حمل می‌نمود. جان سخن در ابراز تعجب درین نکته نهفته است.

درین پیوند، تعجبی که ما از آن سخن می‌اوریم و پاسخ اش را در اوضاع مناسب سیاسی، فرهنگی زمانه او و همچنان در فضای مناسب خانواده‌گی رابعه میتوانیم یافت، از طرف مؤلف کتاب لباب الاباب محمد عوفی با تعجب دیگری ابراز شده است

عوفی مینویسد :

"دختر کعب، اگرچه زن بود، اما بفضل بر مردان جهان بخندیدی، فارس هر دو میدان و والی هر دو بیان، برنظم تازی قادر و در شعر پارسی بغايت ماهر و با غایت ذكاري خاطر و حلت پيوسته عشق باختي و شاهد بازى كردی ..."<sup>(۵)</sup>

ابراز این سخن از طرف عوفی، و با این عبارت که "اگرچه زن بود"، نشانگر آن در ک و برداشت تعجب انگیز او است، که از بی اعتقادی به

توانمندی زن ناشی شده است. این تعجب در جبین خویش مهر و نشان اجتماعی و بی باوری به توانمندی زن را که از محدودیت‌های اجتماعی / تاریخی و فرهنگی ناشی می‌شود، حک کرده است.

در همین جا ضمن اشاره به آن محدودیت، گفته است که امکانات موجوده و نسبی زمانه کتونی را که برای شاعران زن میسر است، باید در جای محدودیت‌های آن زمانه نشاند. و در عوض آن باید محدودیت‌های هزارسال پیشین را مجسم کرد.

اکنون شاعره‌های ما (صرف‌نظر از محدودیت‌های فرهنگی تاریخی همواره و تا حال موجود)، امکان مسافرت، فراگیری روز شعراز زن و یا مرد، مراجعه به کتابخانه‌ها، ارسال شعر به استادان به منظور دریافت رهنمایی و انتشار شعر را در مجله‌ها، جراید و رادیو و تلویزیون و تارنماهای اینترنتی دارند، این زمینه‌ها و امکانات، فضای مناسبی را برای نقد و صیقل و درنهایت رشد شعرفرآهم می‌اورند.

اما رابعه بلخی، در زمانه دیگر و در متزلگه زندان گونه و حصارهایی که از محدودیت‌ها و دشواری‌های بسیار برای دختران وجود داشت، شاعر شده و فریادهای شاعرانه خویش را بلند نمود.

به این ترتیب با دونتیجه ناسازگار روپرتو می‌شویم. یکی از زمینه‌های کمک کننده و مساعد برای رشد و پرورش رابعه حاکی است و دیگری؛ که احساسات، علایق و تمایلات او را ننگ پنداشته و تحمل نکرده است. برای در یافت بیشتر منظور، نخست به زمانه زنده گی او می‌نگریم تا آن مساعدت‌ها و موانعی را که در زمانه اوموجود بود، تشخیص بدھیم.

## زمینه‌های مساعد

رابعه بلخی، زمانی چشم به جهان گشود، که سلسله سامانیان در خراسان و ماوراءالنهر حکمرانی داشتند. زمینه‌های مساعدی که دریشترين زمانه آن سلسله وجود داشت، برای داد و ستد اقتصادی، تأمین امنیت و رشد ادبیات با تبارز شاعران و نویسنده‌گان و مترجمان کمک شایسته بی نمود.

زمانه سامانیان در گستره اقتصادی، داد و ستد تجارتی، رفت و آمد مردمان؛ و بهره مندی از افکار و عقاید یونانیان، رشد و نمود طب، نجوم، معماری، و موسیقی ... شاهد دستاوردهای رشد یابنده بی بود. وجود فضای صلح آمیز و امنیت مورد ضرورت، هر چه بیشتر به مساعدت اسباب و عوامل رشد عمومی و زمینه‌های بالا تمام می‌شد.

چنان بود که شهرهای بخارا (پایتخت سامانیان) و بلخ و سمرقند و ... دارنده رشته‌های مختلف صنعت دستی و امکان رونق آن بودند. و آن همه تماس و رفت و آمد و داد و ستد تأثیر نکویی بر اندیشیدن و رشد ابزار آن بر جای می‌نماید. نوشته اند که "شهر بلخ را باستانی ترین شهر حوضه آمو دریا توان شمرد. نویسنده گان مسلمان به حق آن را «ام البلاد» می‌خوانند. درینجا پایتخت نیمه اساطیری باکتیریا (باختر، بلخ) که بعد‌ها بصورت ساتر اپ نشین باختری (باکتیریایی) هخامنشیان درآمد و در زمان داریوش مرغیانا هم (ناحیه مرو) جزو آن بود برقا بوده است".<sup>(۶)</sup>

تنها بلخ نبود. بخارا نیز اهمیت بیشتر یافته بود. نویسنده تاریخ بخارا مینگارد که "ابوالحسن نیشا بوری در کتاب خزانی العلوم آورده است که شهر بخارا از جمله شهرهای خراسان است ... کرمینه از جمله روستاهای بخاراست ... و وی را روستایی علیحده است و مسجد جامع دارد. واندر وی ادب و شعر بسیار بوده اند."<sup>(۷)</sup>

بارتولد از ثعالبی میاورد که "در عهد سامانیان بخارا" آشیان جلال و کعبه فرمانروایی و مجمع افراد برجسته زمان بوده"<sup>(۸)</sup>

مؤلف ترکستاننامه ضمن یاد آوری از کتابخانه سامانیان می نویسد: "ابن سینای مشهور که از کتابخانه سامانیان در زمان نوح بن منصور (متوفی به سال ۳۸۷ هجری) بهره گرفته بود، در سرگذشت خویش آن را چنین وصف می کند:

« من وارد سرایی شدم که خانه های بسیار داشت و در هر خانه بی صندوق های کتاب که روی هم و انباسته بودند؛ در یک خانه از آن کتاب های عربی و شعر؛ در دیگری فقه و بدین گونه در هر خانه بی کتاب های یک علم ... »<sup>(۹)</sup>

می دانیم، هنگامی که دولتمردان فضلپرور بودند. درنتیجه آهنگ رشد ادبی هم سریعتربود. امیران سامانی، آن خصلت را داشتند. تصور میشود که بازمانده گان و وارثان سامان خدات (جد آل سامان)<sup>(۱۰)</sup> نه تنها تحجر و سختگیری شناخته شده بسیاری از امیران و شاهان را نداشتند؛ بلکه گونه بی از فرهنگ تسامح و مدارارا رعایت نموده بودند. تشویق شاعران با انگیزه نامدار و مشهور شدن شاهان از راه سرایش شعر مدحیه، پیامد خدمت به زبان و ادب را نیز با خود داشت. آن علایق، کتابخوانی و کتابخانه داشتن را

بارآورد. نزد بسا از شاهان سامانی، تنها توجه به شریعت اسلامی منظور نبود، از معارف نیز طرفداری میکردند.

درنتیجه آن بُعد علاقه به زبان فارسی و شعروادب آن بود که موجب رشد و نموی شعر و ادب شد. و هر اندازه به فراهم آوری زمینه ها در دربار موقع میدادند، به همان اندازه در رشد کمی و کیفی شعر و شعر افزوده می شد. چنان بود که در همان دوره به ویژه در نیمة دوم سده چارم، زبان فارسی دری رشد بی سابقه یی را پیمود. نوآوری های مختلف و تعداد شاعران و کتاب هایی که در گستره شعر و نشر انتشار یافته، موید این ادعا میتواند باشد. خانواده سامانی، با اتخاذ تدبیرادری، نظامی، فرهنگی و اقتصادی، سنگ بزرگی بر تهداب رشد و نموی ادبیات فارسی دری نهادند. پیشتر از آنها، طاهریان ادبیات عربی را رعایت و تشویق می نمودند. در زمان صفاریان، زبان عربی در دربار با بی لطفی و بی مهری روپرور شد. اما رشد زبان فارسی جدی نبود. سهم سامانیان در رشد زبان فارسی به اندازه یی است که حتاً گراز رشد و تکامل ادبیات فارسی در عصر غزنویان چشم بپوشیم، میشود گفت، در عهد سامانیان چنان تهابی نهاده شد که قامت زبان فارسی را به رغم گزند باد و بیاران و توفان های نامناسب گوناگون، تا هنوز استوارنگه داشت. ازینرو این نتیجه درست است که "دوره سامانیان را میتوان نخستین دور ارتقای زبان و ادبیات دری شمار کنیم. زیرا برای اولین بار پایه های تکامل ادبیات دری نهاده شد و بهترین شاعران و سخنسرایان ظهور کردند."<sup>(۱۱)</sup>

یاد آوری این موضوع، گونه بی از اهمیت نقش شخصیت و دودمانهای فرمانروایان را در تاریخ و دریافت جوانب اثرگذار آن نیز مطرح می کند. در واقع اشاره به ویژه گی است که برخی امیران سامانی از آن بهره مند

عقلی میتواند باشد .. "۱۳"

وقتی این عامل مساعد را حضور امنیت همراهی مینمود، روشن است که داد وست تجاری و رونق میافت ورفت وآمد کتله های مردمانی که با افکار وعقاید گوناگون آشنایی داشتند، در تبادل افکار وتعاطی اندیشه ها و دخالت در کیفیت اندیشیدن واندیشه ورزی وراه های ابراز آن، تأثیر می نهادند.

سزاوار گفتن است که اگر امنیتی تحت حاکمیت شاه وامیری جاهم ویسوساد، نا آگاه وی اعتنا به تعالی فرهنگی تأمین شده، آنها فقط به حکمرانی خویش اندیشیده اند، از تحرک وپویایی در جامعه خبری نبوده است. امرا وشاهانی که امنیت را بر بنای نیازهای جاهلانه خویش با خونریزی تأمین نموده اند، در واقع مشتی تبهکارانی بوده اند که کارشان قبرستان آفرینی و دست بردن به مالیه ستانی وریختن خون مردم بوده است. ما در تاریخ کشور خویش به ویژه تاریخ معاصر چنین نمونه ها را کم نداشته ایم. اما امنیت دوره سامانی ها، ممد شگوفایی وتحقیق آرزوهای سلاطین ادب پرور بود. "صنعت گری و بازرگانی بازاریان و کاروانیان (که) مورد پشتیبانی ویژه سامانیان بود ... زندگی ادبی (نیز) به گونه بی نهایت ثمریخش به پیش میرفت و "دوری چستن پیوسته فرمانروایان سامانی از بغداد، مایه پیدایش شمار فراوانی از شاعران و نویسندهای فارسی زبان در دربار آنان شد. "۱۴"

مجموعه آن هوا وفضا، مجالی رابرای تنفس فرهنگی ورشد ونموی شاعران وادبا آماده نموده بود. از همان جاست که به نام نامی بیشترین پیشکسوتان وشاعران طراز اول وشخصیت های مبتکر بر میخوریم و جالترین ترجمه های آثار تاریخی و ادبی آن دوره را میشناسیم.

رابعه بنت کعب قزداری که دیریست با نام رابعه بلخی شهرت یافته است، از آن پیشکسوتان عرصه شعر وادب است. آن فضا و در پیوند با

بودند و معرف عصر رونق وجوانی آن خاندان است.

تمایل آنها به شعر وادب، حکایت از آن دارد که اگرامیر ویا شاه با فرهنگ را، وزیر کارдан وبا فرهنگی همراه می بود ، گشايش فضای فرهنگی ورشد ونموی فرهنگ وادب در چشم انداز قرار میداشت. بخش قابل ملاحظه دوره حکمرانی سامانی ها، چنین ویژه گیهای داشتند.

" .. سامانیان در حمایت نویسندهای ودانشمندان از خاندان بويه دست کم نداشته اند. ... بیشتر از شعر و شاعران فارسی گو حمایت می کردند. "۱۲"

" توجه به زبان وادب پارسی هم از خدمات مهم شاهان سامانی است. شاهان سامانی وهمه افراد این خاندان علاقه شدید به زبان فارسی ونظم ونشر آن داشته اند. واژینروی شعر را مورد تشویق وانعام قرار میدادند. وبا اغلب آنان به مهر واحترام رفتار میکردند. ونویسندهای کان را به ترجمه کتب معتبری مانند تاریخ طبری وتفسیر جامع البیان طبری وکلیله ودمنه عبدالله بن المقفع تشویق میکردند. این توجه سامانیان به زبان وادب فارسی باعث شد که ادبیات پارسی که از عهد طاهریان وصفاریان بوجود آمده بود با سرعتی عجیب طریق کمال گیرد وشاعران و نویسندهای بزرگی بوجود آیند ...

موضوع دیگری که در حکومت سامانی مورد توجه میباشد، عدم مزاحمت آن است نسبت به فرق و مذاهب مختلف. چنانکه غالباً اتفاق میافتاد که در دربار شاهان سامانی افرادی از مذاهب گوناگون مانند مذاهب اهل سنت و شیعه و دین زرتشتی و عیسوی با نهایت آزادی عقیده و مصیونیت زندگی و کار میکرده اند و هیچکس از حیث اظهار عقاید علمی و دینی و مذهبی دچار تضییقاتی که در دوره غزنوی و سلجوقی پیش آمد، نبوده است واین امر چنانکه میدانیم از مهمترین اسباب رواج علم ونظر و اشاعة حکمت وعلوم

آن، پدرش کعب یا عامل مساعد کننده پرورش رابعه در داخل خانه، امکان دسترسی به شعر و ادب را برای او مهیا کرد.

کعب که خود از بقایای اعرابی بود که در قزدار (یا قصدار) سکونت اختیار نموده و با زبان و ادب فارسی زیسته بود، از آن اوضاع برای مساعد نمودن زمینه های رشد فرزندش بهره گرفت. در زمانه یی که کعب می زیست این درخواست های روشنگرانه طنین داشتند، بنگریم:

ای دریغا که خردمند را	باشد فرزند، خردمند نی
ورچه ادب دارد و دانش پدر	حاصل میراث بفرزنند نی

و یا:

تا توانی رو تو و این گنج نه	هیچ گنجی نیست از فرهنگ به
کس نبود از راه دانش بی نیاز	تا جهان بود از سر آدم فراز
راه دانش را بهرگونه زیان	مردمان بخرد اندر هر زمان
تابسنگ اندر همی بنگاشتند	گرد کردن و گرامی داشتند

دانش اندر دل چراغ روشن است و زهمه بد بر تن تو جو شنست<sup>(۱۵)</sup>  
آن صدا های پرورش دهنده فرزندان با علم و دانش، با مساعدت آنچه در بالا دیدیم، تشویق و فراهم آوری تسهیلات را از جانب بزرگ خانواده نیز محتاج بود. و آن هارا کعب پدر رابعه آماده نموده بود.

رابعه بلخی کودک بود که مادرش وفات کرد. ازینرو رابعه عطوفت و مهربانی مادری را دیری ندید. پدر دلسوز و مهربان، وظیفه پرورش او را چنان به نیکویی انجام داد، که سخنsh اعتبار والایی در حوزه شعر فارسی یافت.

درین پیوند سزاوار یادآوری است که تنها آن زمینه های مساعد و غمخواری های کعب در پرورش او بسنده نبوده اند. بایسته است که به پذیرش زحماتی که خود رابعه مقبل شده بود نیز بیندیشیم. رابعه باپشت کار و برخورد با مسؤولیت دربرابر شعر به آن سخن والاونوآوری ها دست یافت. این ویژه گی پسین درس نیکویی برای شعر پردازان امروزینه نیز است. امروز بی مبالغی و سهل انگاری، بی مسؤولیتی و بی لطفی هایی را که برخی در حق شعر روا داشته اند، به احتمال این بیم و نگرانی می افزاید که شعر جایگاه خویش را از دست بدهد.

نظمی با توجه به حرمتی که برای شعر قایل بود، میگوید: "شعر در هر علمی بکار همی شود، هر علمی در شعر بکار همی شود... شعر او (شاعر) بدان درجه رسیده باشد که در صحیفه روزگار مسطور باشد و برالسنّة احرار مقووء، برسفالین بنویسند و در مدائن بخوانند که حظ او فرو قسم افضل از شعربقاء اسم است، و مسطور..."<sup>(۱۶)</sup>

سخنان او حاکی از حرمت نهادن به مقام وجوانب شعر و تقبل زحمات بسیاری برای فراگیری سرایش آن از طرف کسانی است که به مقام شاعری برستند. میتوان پذیرفت که شاعر شدن با تحمل چه آموزش ها و زحمات فراگیری رموز شعر همراه بوده است. رابعه بلخی همه زحمات را پذیرفته بود.

سعید نفیسی در تعلیقات بر مجلد دوم مینویسد "ترجمان البلاغه ص ۸۱ نام وی در آنجا «بنت کعب» آمده است.<sup>(۲۰)</sup>

گفته شد که رضاقلی خان، از سرچشمۀ اصلی معلومات رابعه نام نبرده است. با آن هم تحقیق و تأليف رضاقلی خان هدایت، محل استشهاد بسیار کسانی قرار گرفت که در مقاله ها و کتاب های کوچک و یا نسبتاً بزرگ به زندگی رابعه بلخی توجه می نمودند. از جمله آثار معتبر میتوان از تاریخ ادبیات تألیف ریکا و چندتن دیگر نام برد که ریکا نیز از داده های رضاقلی خان نام میرد.<sup>(۲۱)</sup>

درین مورد یوگنی ادواردویچ برتلس، مستشرق معروف روس و متبحر در ادبیات فارسی می نویسد :

« رضاقلی خان در "مجموع الفصحاً" ، پس از بازگویی داده های عوفی، بی یاد آوری سرچشمۀ آگاهی های زیر رادر باره این شاعر میدهد:

پدرش کعب که تبارش تازی بود، در بلخ، بست و قزدار فرمان می راند. دختر کعب، رابعه از نام افتخاری "زین العرب" (آذین تازیان) برخوردار بود. سپس رضاقلی خان سخن از عشق این دختر به غلامی با نام بکتاش و مرگ فاجعه آمیز رابعه می آورد و می نویسد که این داستان را به شعر در آورد و نام منظمه را "گلستان ارم" نهاده است. رضاقلی خان می گوید : رابعه هم دوره رود کی بوده است.

اکنون بربما روشن شده است که آگاهی های رضاقلی خان از کجاست. در بخش بیست و یکم منظمه فرید الدین عطار (۴۴۱-۳۵۷هـ / ۹۶۷-۱۰۴۹ع.) در "الهی نامه" داستانی است به نام " داستان امیر بلخ واینکه چگونه دخترش عاشق شد ..."<sup>(۲۲)</sup>

به این ترتیب برتلس ضمن اتفاق تلویحی بر رضاقلی خان که چرا سرچشمۀ را دنکرده است، به منبع اصلی یا الهی نامه شیخ فرید الدین عطار میرسیم.

## منابع و سرچشمۀ های آشنایی با رابعه بلخی

پیرامون زنده گی رابعه بلخی، آنچه در دست است به معلوماتی محدود می شود که از سده ها پیش گرد آمده و در کتاب ها و سفینه های پسین کم و یا بیش به تکرار نشسته است . " قدیمی ترین کتابی که از رابعه بلخی نام می برد ترجمۀ سند باد نامۀ ظهیری است که در او اخر قرن ششم صورت گرفته است و در آن رابعه نمونه خوش صورتی و زیبایی تلقی شده است.<sup>(۱۷)</sup> بر اساس سخن برتلس " معلوم است که سرچشمۀ پژوهشگران سده پسین، کتاب لباب الباب عوفی و مجمع الفصحاً رضاقلی خان میباشد.<sup>(۱۸)</sup> آن چه در لباب الالباب آمده این است : " دختر کعب، اگرچه زن بود، اما بفضل برمردان بخندیدی ، فارس دو میدان و والی هر دوییان ، برنظم تازی قادر و در شعر پارسی بغايت ماهر و با غایت ذکای خاطر وحدت طبع باختی و شاهد بازی کردي و او را مگس رویین خواندنی و سبب این نیز آن است که وقتی شعری گفته:

خبر دهنـدـ کـهـ: بـارـيـدـ بـرـ سـرـ اـيـوب  
زـآـسـمـانـ مـلـخـانـ وـ سـرـهـمـهـ زـرـيـنـ  
گـرـيـارـدـ زـرـيـنـ مـلـخـ بـرـ وـ اـصـبـرـ  
سـزـدـ کـهـ بـارـدـ بـرـمـنـ يـكـیـ مـگـسـ روـيـنـ<sup>(۱۹)</sup>

"چهارده مقدمه الهی نامه" فواد روحانی

عطاردۀ مقالهء بیست و یکم، در پاسخ پدر به پسر ششم است داستان شور انگیز رابعه را آورده است. در آنجا تصویری از رابعه را می بینیم، که در چارچوب همان نصایح پدریا خلیفه و در واقعیت، چارچوب بینش عرفانی عطار گنجانیده میشود.

اهمیت سرچشمۀ بودن آن تصویر و سهمی را که در تأویل و تعبیرهای سده‌های پسین بر جای نهاد، همچنان تکیه یی را که عطار به گونه ضعیف ببرداشت بوسید دارد، ایجاب می کند که بیت‌های بیشتری از آن منظومه را بیاوریم. در همین بیت‌ها است که منظور عطار را که با پیش کشیدن عشق مجازی از طرف رابعه به بکتابش مطرح کرده میاییم.

#### مقالهء بیست و یکم

پسر گفتش به هر پندم که دادی  
صد مشکل از پند تو حل شد  
مس من با زرکنی بدل شد  
سخن‌های تو یکسر سودمند است  
به غایت هم مفید و هم بلند است  
ولی زانم هوای کیمیا خاست  
کزو هم دین و هم دنیا شود راست  
که چون دنیا و دین در هم زند دست  
بدست آید مرا ملعوق پیوست  
که تا دنیا و دینم یمار نبود  
مرا از یمار استان ظهار نبند

#### رابعه بلخی در الهی نامه عطار

به منظور دستیابی به دیرینه ترین بازتاب میسر از چهره زنده گی رابعه بلخی به الهی نامه مراجعه می نماییم و بیشترین بیت‌ها را از آن اثر می‌اوریم. پس از آن موضوع عشق رابعه و تعبیرهایی را که از آن تا حال شده است نیز در همین سرچشمۀ می‌جوییم.

عطار طرح‌های تمثیلی، قصه‌یی و پرسش و پاسخ خویش را در الهی نامه، به چندین بخش و مقاله‌های ۲۲ گانه آورده است. داستان این گونه است که خلیفه‌یی شش فرزند خویش رافرا می خواند و جویای آرزوها و خواهش‌های آنها می‌شود." پسران فرموده پدر را پذیرفته یکی پس از دیگری زبان به بیان آرزو‌های خود گشودند. هریک از بخش‌های شش گانه کتاب میدان گفتار یک فرزند و پاسخ پدر است. فرزند اول دلباخته شاه پریان است. و آرزوی جز وصال وی ندارد. فرزند دوم دیوانه وارعاشق سحر وجود است. فرزند سوم جام جمشید می خواهد. فرزند چهارم آب خیان می جوید. فرزند پنجم در اندیشه یافتن انگشت‌سلیمان و فرزند ششم جویای کیمیا است. پدر در جواب هریک از آنها بکمک یک رشته حکایات و بیانات حکیمانه بیهودگی این آرزو‌ها را باز نموده فرزندان را اندرز میدهد که از خواهش‌های نفسانی دست کشیده دل در جهان بالا بندند." ص ۲۱

## جواب پدر

پدر گفتش دماغت پرغرور است  
که این اندیشه از تحقیق دور است  
که تا هر نیک و هر بد در نبازی  
نشایی عاشقی الام جازی  
اگر در عشق می باید کمال  
باید گشت دایم در سه حالت  
یکی اشک و دوم آتش سوم خون  
اگر آیی ازین سه بحر بیرون  
درون پرده مشوقت ده دبار  
و گرنم بس که مشوقت نهدخار<sup>(۱)</sup>  
واگر آگه نگستی زین روایت  
ترا دایم تمام است این حکایت  
۱- نهدخار - دهد کار

وبه این ترتیب مثالی از رابعه را از زبان خلیفه برای فرزند ششم میاورد:  
حکایت رابعه دختر کعب  
امیری سخت عالی رأی بودی  
که اندر حد بلخش جای بودی  
امیر پاک دین رایک پسر بود  
نهاده نام حارث شاه او را  
کمر بسته چوجوزا ماه او را  
یکی دختر دایوان بودنیش  
به نام آن سیم برزین العرب بود  
دل آشوبی و دلبندی عجب بود

بیش از پانزنه بیت در توصیف زیبایی رابعه آمده است مانند این بیت:

چوسی دندان اومر جان نمودی      نثار او شدی هر جان که بودی  
و درباره طبع شعرسرای او:  
که هر چیزی که از مردم شنودی      به لطف طبع اومردم نسبودی  
همه در نظم آوردی به یکدم      به پیوستی چو مروارید در هم  
چنان در شعر گفتن خوش زبان بود      که گویی ازلبس طعمی در آن بود

هنگام فرار سیدن مرگ پدرش، کعب تیمار او را به فرزند خویش  
حارث می سپارد:

چوقت مرگ پیش آمد پدر را      به پیش خویش بنشاند آن پسر را  
بدو بسپرد دختر را که زنها زمان پذیرش و تیمار میدار

از جمله توصیه هایی که کعب برای حارث در باره رابعه دارد، یکی  
هم این است که اگر خواستگاری را برای رابعه یابی که شایسته او باشد،  
بدان وصلت اقدام کن.

کعب میمیرد و چندی از آن نمی گذرد که پای عشق رابعه به  
بکتاش در میان میاید:

که او بودی نگهدار خزانه      غلامی بود حارث را یگانه  
ندانم تا کسی همتاش بودی      به نام آن ماه بکتاش بودی

وبار دگر توصیف رخسار وندام وزیابی های عشق برانگیز بکشاش است که با توصیف هایی که ازاو می شود، چاشنی دل انگیزتری میابد. بنگریم: دهانی داشت همچون لعل سفته زدنداش توان کردن روایت که دریک میم دارد سی روایت

بدید آخر رخ آن ماه پاره چو لختی کرد هر سویی نظاره  
چو روی وعرض بکشاش دید او چو سروی در قبا بالاش دید او

دیدن روی بکشاش، آتش احساس را درتن و جان رابعه شعله ور میکند:

بدان خوبی چو دختر روی او دید دل خود وقف یک موی او دید  
در آمد آتشی از عشق زدودش به غارت برد کلی هر چه بودش  
چنان آن آتشش در جان اثر کرد که آن آتش تنش را خبر کرد  
دلش عاشق شد و جان متهم گشت زسر تا پا وجود او عدم گشت

وپس از آن تصویر حال عاشقی است بیتاب و بیخواب و بیقرار و بیمار که آوردن طبیب از طرف حارث نیز سودی ندارد، زیرا که: چنان دردی کجا درمان پذیرد که جان درمان هم از جانان پذیرد آن درد را فقط کسی میتواند تشخیص بدهد که با هزار هنر و تجربه روزگار آراسته است. او دایه بی است روزگار دیده و متشبث.

درون پرده دختر دایه یی داشت  
که در حیلت گری سرمایه یی داشت

به صد حیلت از آن مهروی در خواست  
که ای دخترچه افتاده است بگو راست  
رابعه به سخن آمده و صندوقچه دل پر راز خویش را به دایه اش چنین میگشاید:

که من بکشاش را دیدم فلان روز  
به زلف و چهره جان سوز و دل افروز  
چنان عشقش مرابی خویش آورد  
که صد ساله غمم در پیش آورد  
کنون ای دایه برخیز و روان شو  
میان این دودلب ر در میان شو

وپس از آن، نامه یی در نظم میکشد و بدهست دایه سپرده به بکشاش میفرستد. در نامه نوشته شده است که:

لا ای غایب حاضر ک جایی  
زچشم من جدا آخر چرایی  
بیا و چشم و دل رامیه مان کمن  
و گرنم تیغ گیر و قصد جان کمن...  
ترادیدم که همتایی ندیدم  
نظیرت روبالی ندیدم...  
بکشاش با خواندن آن نامه چون:  
به یک ساعت دل از دستش برون شد  
چو عشق آمد دلش دریای خون شد

عاشق بی قرارتر میشود و به دست دایه، اجابت پیام رابعه و پیام عاشقانه  
خویش را به رابعه می فرستد:

مرا اکنون چه باید کرد بی تو  
که نتوان برد چندین درد بی تو  
اگر روشن کنی چشمم بدیدار  
به صد جانت توانم شد خریدار

رابعه از قبولی عشق خویش شادمان شده و از آن پس بیت ها و غزل  
های دلکش را که شب ها و روزها سروده است، برای بکتابش می فرستد  
و در نتیجه آن غزل ها استاد می شود. بکتابش هم با خواندن هر شعری از رابعه  
عاشق تر و حیران تر از پیش است.

اما چندی می گذرد که آن دنیای تصویر شده دوطرف را، در قالب طرح  
عطار با تعجب سوال برانگیزمی نگریم.  
آن همه ابراز علاوه به بکتابش وایجاد شعله های سرکش عشق جنسی در  
بکتابش که نگاه های چشمان دو طرف و تماس دستان ایشان را نیز بایستی در  
پی میداشت و بکتابش نیز راه دیگری جز آن نیاز نه پیموده است، آفرینش  
منظره دیگری را دربی دارد:

براین چون مدتی بگذشت یك روز  
بدهیزی بررون شد آن دل افروز  
بدیدش ناگهی بکتابش و بشناخت  
که عمری عشق بانفشن رخش باخت  
گرفتش دامن و دختر برآشافت

برافشارند آستین آنگه بـدوگفت:  
که هان ای بـی ادب این چه دلیریست  
تـورـیـاهـی تـراـچـهـ جـایـ شـیرـیـستـ  
نـیـارـدـگـشـتـ کـسـ درـ پـیـرـامـنـ منـ  
کـهـ باـشـیـ توـ کـهـ گـیرـیـ دـامـنـ منـ؟  
(کـهـ باـشـیـ توـ کـهـ گـیرـیـ دـامـنـ منـ  
کـهـ تـرـسـدـ سـایـهـ اـزـ پـیـرـامـنـ منـ)

واکنش بکتابش موجه است. همان دلایلی است که غیر از آن انتظار  
دیگری از او نباید برود:

چـراـشـ عـرمـ فـرـسـتـادـیـ شـبـ وـ رـوزـ  
دلـمـ بـرـدـیـ بـرـآـنـ نقـشـ دـلـ اـفـرـوزـ...

غلامـشـ گـفـتـ اـیـ مـنـ خـاـکـ کـوـیـتـ  
چـهـ مـیـدارـیـ زـمـنـ پـوشـیدـهـ روـیـتـ. (۲۳)



## عشق و معشوق رابعه

پیرامون گونه عشق رابعه، متأسفانه اسناد ومدارک موشق در دست نیست. آن چه از نظر پیشینه زمانی میتواند طرف توجه باشد، همان تصویر و سخنی است که در باره عشق او به بکتاش شیخ فرید الدین عطار ارایه داده و دیگری اشعار خود رابعه است. که این دو از نظر معرفی علائق عاشقانه او، در برابر هم ایستاده اند.

برخی از اشعار رابعه که بر جای مانده اند، به وضاحت می توانند معرف احساسات، علائق و درک زحمات او تاریخیدن به مقام شاعر باشند. در مورد مشخص دریافت گونه عشق او نیز بهترین رهنما اند.

اما نخست تصویر و تفسیر منظمه شیخ فرید الدین عطار را با نثری بیاوریم که بر تلس انجام داده است.

بر تلس می نگارد : " رود کی به بلخ می آید. کسی چکامه ای از رابعه به شاعر بزرگ (رود کی) می نمایاند. رود کی با دیدن این شعر گرم دلنشیں در می یابد که سراینده اش باید سخت بر کسی دل داده باشد .

پس از چندی حارت به بخارا میرود تا از یاری امیر به هنگام جنگ سپاس گوید. امیر برای او بزم بزرگ می آراید. رود کی ، در بزم چکامه های خویش (را) باز می خواند. و همین که شنوند گان بر او آفرین می گویند، سرمی جنباند و می گوید شعر های او در همسنجی با چکامه های دوشیزه

ای از بلخ ، هیچ و بی ارزش است. از او میخواهند که شعری از وی بخواند و او میخواند. امیر از شنیدن آن در شگفت میشود و می پرسد، این دختر کیست؟ رود کی نمیدانست که حارت برادر رابعه است و برای همین هم ، بی پرده و هر آنچه را که در بلخ از عشق او به بکتاش شنیده بود، باز می گوید. حارت خم به ابرو نمی آورد که سخن از خواهر اوست، اما همان دم بر آن میشود که اگر راست باشد، وی را به سختی کیفر دهد.

بکتاش ، به رسم آن روزگاران ، در چادری با غلام دیگری می زیست . غلام دریافته بود که او صندوقی دارد که چون مردمک چشم آنرا پاسداری می کند. وی که می پنداشت ، در آنجا باید چیزی گرانها باشد، با برخورداری از نبود بکتاش ، صندوق را می رباید . آن را گشوده، اما می بیند که در آن چیزی نیست جز نوشته هایی بر روی کاغذ. این ها همان نوشته ها و نامه های رابعه بودند . دزد با این اندیشه که کاغذ ها باید چیزی گمان برانگیز باشند، صندوق و کاغذ ها راند امیر می آورد. پس بر حارت اثبات می شود که رود کی در بزم راست می گفته است . فرمان میدهد که بکتاش را به سیاهچال بیاندازند . دلدارش را هم به گرمابه داغی می برنند و شاهرگش را باز می کنند و سپس در گرمابه را به گل می گیرند. رابعه در دم مرگ هم ، با خون خود بر دیوار شعر می نویسد. بکتاش از زندان می گریزد، خود را به کاخ می رساند، حارت را می کشد و در درآمدگاه گرمابه با خنجری هم بر جگرگاه خویش می زند و گرمابه آرامگاه دو دلداده می شود...<sup>(۲۴)</sup>

در پیوند با عشق رابعه، پرسش بکتاش را در بالا دیدیم، در پاسخ آنچه از زبان رابعه آورده شده است، در واقع دلایلی است که مبنای تعبیرهای طرفداران عشق عارفانه او شده است .

رابعه گویا چنین جواب میدهد:

چوبش داد آن سیمین بر آنگاه  
که یک ذره نه ای زین سِرتُو آگاه  
مرا درسینه کاری او فتادست...  
ولیکن از تو آن کارم گشادست...  
ترا این بس نباشد در زمانه  
که تو این کار را باشی بهانه

برای روشن کردن سرچشمہ هایی که از عشق عرفانی رابعه گفته اند،  
سخنان عطار را دنبال می نمایم :  
عطار هنگام ارایه چنان تصویرها، به سخنان ابوسعید ابوالخیر عارف پیشینه  
و تأثیرگذار تکیه دارد. تکیه عطار به او از گونه نقل القول های کسانی است  
که پذیرفتن سخنان ایشان بلامتاز عه تلقی شده است. در منظومه عطار به  
وضاحت دیده میشود که بیت و شعری از رابعه آورده نشده است. بلکه عطار  
وانمود کرده است که سخنان ابوسعید چنین است : که تو (بکش) این کار  
را باشی بهانه.  
عطار در داستان منظومی که در پایان میاید، پندار های ابوسعید را مبنی  
بر "عشق ناب" رابعه چنین میاورد.

زلفَظ بُوسْعِيد مهْنَه<sup>(۲۶)</sup> دَيْدَم  
که او گفست من آنجا رسیدم  
پرسیدم زحال دختر کعب  
که عارف بود او یا عاشقی صعب

چنین گفت او که معلوم چنان شد  
که آن شعری که بر لفظش روان شد  
زسوز عشق معشوق مجازی  
به نگشاید چنین شعری به بازی  
نداشت آن شعر با مخلوق کاری  
که او را بود با حق روزگاری  
كمالی بسود در معنی تمامش

بهانه آمده در ره غلامش...<sup>(۲۷)</sup>  
با آوردن این اشعار نباید تردیدی بر جای بماند که طرز تلقی عطار، به  
ویژه با صرحتی که در آنها دیده میشود، سبب ساز تفسیر عشق عرفانی و یا آن  
چه متصوفان عشق حقیقی پندارند، شده است.  
هنگام نگرش بر جوانب عناصر تاریخی و اهمیت آن در تصویری که از اشعار  
عطار دست میدهد، نمی شود برای آن چنان اهمیتی را قایل شد. تصور میشود  
که قزوینی نخستین اندیشمند ژرفنگر بوده است که به این موضوع یا فقدان  
اهمیت تاریخی آن گونه برداشتها و تفسیرها در مقدمه تذکرة الاولی اشاره نموده  
است. و بعدتر بر تلس نیز در ص ۲۴۳ ادبیات آن را باز آورده است.

درینجا بی مناسبت نخواهد بود اگر همراه با دریافت تصویری که از  
رابعه در آن اثر ارایه شده است، پاره بی پذیرفته ها، برداشت ها و تفسیر های  
بزرگان عرصه شعر و تفکر کلاسیک را از گونه عشق رابعه بیاوریم که بر  
مبنای همان تصویر بوده اند:  
جامی :

"جامی نام او را در شمار زنان زاهد و صوفی آورده واز قول بوسعید

گفته است که دختر کعب عاشق بود بر غلامی. اما عشق او از قبیل عشق های مجازی نبود.<sup>(۲۵)</sup>

هدایت :

هر دو عشق :

هدایت نوشته است که "... صاحب عشق حقیقی و مجازی و فارس میدان فارسی و تازی بوده ... او را میلی به بکتاش نام غلامی از غلامان برادر خود بهم رسید و انجامش به عشق حقیقی کشیده بالاخره به بدگمانی برادر او را کشته ". اینک در جایی میرسیم که ابراز شک و تردید را بر برداشت عشق عارفانه از اموطاله می کند. نگریستن از چشم تردید به آن تعبیر ها و توجیه ها، تایید برداشت هایی را با خود دارد مبنی بر صحه گذاری بر عشق رابعه بلخی بربکتاش. تناقض آن تعبیر ها را نه تنها با اشعاری که عطار میاورد میتوان دید، بلکه در شعر خود رابعه نیز جلوه هایی از چنان برداشت را که شعر او بار عارفانه داشته باشد، نمی توان به ملاحظه نشست. از آنرو پذیرفته های عشق " حقیقی " را ناگزیر باید کنار گذاشت.

درین پیوند مطلب دیگری نیز سزاوار یادآوری است که اوضاع فرهنگی و ادبی دوره یی از سامانیان ، که رودکی و رابعه اشعار خویش را در آن وقت سروده اند ، چنان بار معنوی و تصوفی را دارا نبوده است که ناگزیر شعرو را از آن جهت نیز عارفانه تلقی نمود. اشعار رودکی شاعر مشهور که رابعه هم زمان با او می زیست، مدحیه و عاشقانه و برخی عبرت آمیز اند. به این شعر رودکی نگاه کنیم :

سماع و باده گلگون ولعتان چو ماہ  
اگر فرشته بینند در او، فتد در چاه

...  
کسی که آگهی از ذوق عشق جانان یافت  
خویش حیف بود گردمی بود آگاه

اشعار عاشقانه دقیقی و منوچهری وده ها شاعر مرد، عارفانه و تصوفی یا عشق مطلق و انمود نشده اند. و همانطوریکه با دریافت واژه هایی مانند پسر معان و مع وغیره که دارنده بار باورداشت های زردشته اند، نمی شود حکم نمود که شاعران بهره گیرنده ازین واژه ها ، زرد تشتی بوده اند و نمیتوان بر شعر آنها مهر آن باورداشت را نهاد، ابراز عشق در شعر به ویژه در شعر زنان این الزام را ندارد که عارفانه باشد. البته با گذشت زمان نسج یابی و شکل گیری زبان ویژه عارفان و تصوفیان و پدید آیی زبان آمیخته با رمز و راز گمانی بر جای نیست. اما شاعر و نویسنده عارف را با تشخیص همان ادبیات و چه بسا با تشخیص جوهر شعر و سخن و سلوک او میتوان به وضاحت بازشناسخت.

این تردید ها ، پرسش چرایی انتخاب بکتاش را از طرف رابعه به عنوان چنان "بهانه یی " نیز فراز میاورد. بکتاش ؛ شمس تبریزی برای مولانا جلال الدین محمد بلخی نبود که با اندیشه ها و افکار و ویژه گیهای سلوکی و افسونگر ش، شخصیتی با زمینه های پیشتر موجود و مساعد در مولانا دگرگون کرد. در مورد شمس تبریزی که با سن و سال بیشتر نیز از مولانا فرار داشت، مدارک بیشماری وجود دارد تا او را بهانه یی برای بخشی از سخنان مولانا در نظر آوریم. البته در بررسی و تشخیص افکار مولانا، سهولت دیگری نیز مطرح است که کتاب مثنوی او در واقعیت تجلی تمامی اندیشه های او است. نزدیک به سی هزار بیتی که در مثنوی وجود دارد، به قدر کافی افکار عرفانی، دینی، فلسفی و علمی مولانا را معرفی میکند.

مولانا در غزلهای عاشقانه اش با نام بردن از شمس "با معشوقی نادیدنی ونا یافتنی کار دارد که او را یافته و دیده و با او از شوق دیدار و وصال و فراق سخن گفته است." <sup>(۲۸)</sup>

اما برای ابرازنظر پیرامون علایق رابعه اگراندک شعری گویا و دور از بار عناصر عرفانی وجود دارد، طرف توجه قرار نگرفته، بلکه با این تصور که به شان او آسیب میرسد، مدعی شده اند که بکتابش برای عشق عارفانه او بهانه بود.

خواستگاه چنان توجیهی را باید در جای های دیگری سراغ کرد. در رعایت اخلاق و ملحوظات حاکم زمانه، اخلاقی که استمرار آن هنوز سایه دارد و از مزومات آن به نکوهش گرفتن ابراز عشق از طرف دختران وزنان است. در ک این واقعیت هنگام توجه به پیشینه ها یا هزار سال پیشتر جامعه و تاریخ خوبتر میسر میباشد. در طی این زمانه، نگاهی که به همچو مسایل صورت گرفته است، از حافظه جمعی غالب و حاکم مردانه و برداشت ها و تعبیر های آن حاکی است.

آن تلقی عارفانه از ابراز عشق، هنگامی "غمخوارانه" و "دلسوزانه" شد، که شاعره بی چون رابعه و هم سطح رود کی، بدان "گناه" متهم بود. چون ابراز عشق او به بکتابش گناه تلقی میشد، سعی شده است با آن توجیه عارف و صوفی بزرگی مانند ابوسعید ابوالخیر، غم ستردن "اتهام" عشق به بکتابش از طرف رابعه، به نتیجه گیری پاکیزه گی او بیانجامد. در نتیجه استدلال دیرینه و نهادینه شده، بکتابش به عنوان نmad عشق معنوی و عارفانه رابعه در برداشت ها و رسم هایی که از او شد، تحمیل گردید تا با پسند حاکم روزگار سازگاری و همخوانی داشته باشد.

این است که از نظر شیخ ابو سعید ابوالخیر و شیخ عطار، از یک طرف رابعه بلخی شاعر بزرگی است. از طرف دیگر وقتی عنصر عشق را در اشعار اولی میبینند؛ به این دلیل که عشق رابعه به بکتابش از نظر ایشان، در خورشان شاعر بزرگی نیست، کار را سهل و ساده نموده اند. زیرا ابراز عشق انسانی - جسمانی، برای صوفیان آهنگ آشنایی نبود. در حالیکه حضور معشوق مرد در شعر رابعه بلخی وضاحت دارد.

برخی از بی توجیهی ها چنان در کارها پژوهشگران چهره نمود، که زمان زنده گی رابعه را در دوره بی از غزنویان آوردۀ اند. بنگریم:

"برپایه برخی منابع، این شاعر در زمان غزنویان می زیسته و به زبان عربی و فارسی شعر می سروده است." <sup>(۲۹)</sup>

ویا نام او را با رابعه عدویه که گفته شده از زنان عارف سده پیشتر از زمان رابعه است، در هم آمیخته اند. <sup>(۳۰)</sup>

مطابق روایت عطار در تذکره الاولیا، رابعه عدویه شخص دیگری است. عطار میگوید:

"آن مخدۀ خدر خاص، آن مستورۀ ستر اخلاق، آن سوختۀ عشق واشیاق، آن شیفتۀ قرب و احتراق، آن گمشده وصال، آن مقبول ارجال ثانیۀ مریم صفیه، رابعه العدویه رحمه الله علیها... آن شب که به زمین آمد در همه خانه پدرش هیچ نبود که پدرش سخت مقل حال بود و یک قطره روغن نداشت که نافش چرب کند... رابعه کنیز شد. گریخت، بر گشت، آزاد شد. حج رفت. خرش مرد، پس زنده شد. به کعبه میرفت، در میان راه، کعبه را دید که به استقبال او آمده است..." <sup>(۳۱)</sup>

و در مصیبت نامه طی داستان منظومی از او نام می برد:

رابعه یک روز، در وقت بهار شد درون خانۀ تاریک و تار <sup>(۳۲)</sup>

که منظور عطار باز هم رابعه عدویه است  
ومعرفی پایان از ناشنایی حاصله از زنده گی رابعه سخن تأسف بار دارد:  
"رابعه قزداری شاعر ایرانی که بنا به روایتی در سال ۹۵ و به روایتی دیگر  
در سال ۹۹ ق. در بصره به دنیا آمد و در خانواده ای تهییدست رشد یافت،  
رابعه به شعر و ادب فارسی و عربی مسلط بود و به هر دو زبان شعر می‌گفت.  
سال وفات رابعه به سه قول ۱۳۵ یا ۱۸۰ یا ۱۸۵ ش. گفته شده است."  
تارنماهی روابط عمومی دانشگاه الازهر . زنان شاهر و نویسنده تاریخ  
ایران . یکشنبه ۴ میزان مهر ۱۳۸۹

## پیوند انکار از عشق رابعه به بکتاش

با

## مرگ او

میان عامل مرگ رابعه و کتمان عشق او به بکتاش، پیوند ریشه یی و با  
خواستگاه مشترک وجود دارد. این ریشه مشترک را در باور داشتی میتوان  
سراغ گرفت که ابراز عشق زن به مرد را تحمل نمیکند. همین که مرد عضو  
خانواده بر عشق دختر آگاهی یافته، در رنج و عذاب شکست شأن و لطمہ  
دیدن غیرت به سر برده است. واگر مانند حارت ملکزاده یی با غرور، در  
محفلی نشسته وشنیده که خواهرش رابعه عاشق بکتاش است ویرای او شعر  
میسراید و آن اشعار را نیز از طریق گمامشته یی بدست آورده ، نقشه یی را  
طرح ریزی میکند که در حمام خونش را بریزند.

ابوسعید و بقیه طرفداران عشق عرفانی رابعه، نیاز همان موضع،  
در حالیکه رابعه زنده نبود، تا سند دادخواهی ارایه کند، عشق او را به  
بکتاش دور از شأن او دیده اند.

اشعار عاشقانه و پرسوز رابعه این همه توجیهات را تردید میکنند. اگر  
در اشعار رابعه، حتا اندک پوشش های استفاده عرفانی را سراغ داشتیم، باز هم  
سزاوار تأمل بود. دربسا از اشعار دیگران چنین پوشش هایی را داریم . ریپکا

درین مورد مینویسد:

"اشعار غنایی با ستایش ازمستی... و زیبا پرستی ، زیر پوشش استفاده های عرفانی واقعیت ها را پنهان می کند. این پیرایه های شعری ؟ مثلًا به عنوان عناصر Anaciaontic (قطعات کوتاه غنایی که عشق و شراب را توصیف می کنند) در راستای شعر صوفیانه توجیه می شوند." <sup>(۳۳)</sup>



### نتیجه

دربازنگری ما به حال و روزگار رابعه و بازتاب های او در برخی از آثار، سه موضوع بیشتر از همه تبارز داشته اند:

۱- استعداد و توان او، که توانست در سطح شاعران طراز اول مرد، شعر بسراید. این نتیجه را بار میاورد که آن ذهنیت ناباورانه به توانایی های زن و خوارشمردن اورا باید به نقد و نکوهش گرفت و این مثال را برجسته نمود. رابعه در آن عمر کوتاهی که با سرنوشت غصه آمیز و درد انگیز گره خورد و پایان یافت، در غنامندی زبان فارسی با سروden اشعار دل انگیز و تحول وزن شعر سهم دارد.

رابعه در دل زمینه های مساعد فرهنگی پرورش یافت. معنای درسگیری از آن میتواند این باشد که اگر برای زنان و دختران موضع رشد ایجاد نشود، شگوفایی استعداد های شان دست کمی از مرد ها ندارد.

۲- علاقه او به بکتاش، حاکی از علاقه یک دختر به یک جوان مرد است. و عشق او به بکتاش، از علایق انسانی به انسان دیگر سخن دارد. حارث برادر رابعه، ابراز آن احساس آشکار شده را بی غیر تی برای خویش تلقی نمود و دستور قتل رابعه را داد. وقتی از احساس ابراز شده و آشکار شده سخن می گوییم، به آن سوی دیگر به علایق مشابه نیز نظر دارد که در دلهای ملیون ها تن دیگر نهفته بوده وزمینه ابراز نیافته است.

۳- وقتی شهرت نام و همراه با آن سرایش شعر عاشقانه رابعه، با پسند

وعلايق عارفان همخوانی نيافت، عرفا آن راعشق عرفانی تفسير نموده اند.  
آنها گويا پنداشته اند که با پذيرش عشق رابعه به بكتاش، از فضيلت رابعه  
کاسته ميشود !! با اين طرز تلقى به توجيه و تفسيري پرداختند که گويا منظور  
او بكتاش نبود. اين تفسير سده هاي متواли به درازا کشيد.

نکته سزاوارتأمل درين زمينه اين است تا پذيريم که عشق او به بكتاش،  
چيزی ازفضيلت رابعه نمی کاهد.

اما با توجه به اخلاق مسلط ديرين وپيشين، که هنوز هم ريسه هاي نا  
گستته يي در جامعه دارد، مؤجد گونه از توجيهات "دلسوزانه" عارفان شد.



جاي خوشبختي است که مراجعه به رابعه بلخى هرچند در صورت  
ظاهرى و گام های نخستين، و بدون مكث وژرفنگري به علل و عوامل شهادت  
او بدون بحث گستردۀ پيرامون سرنوشت او که بُعد ستم مرد را نيز نشان  
بهده، چند دهه پيش در افغانستان جا افتاد. تقريباً در اوایل دهه چهل  
خورشيدی "واليان بلخ عزيز محمد الكوزي و محمد حسين مساح يکي بعد  
ديگري در پي آن شدند تا قبر آن شاعره شهیده را از آغوش ويرانه هاي بلخ  
پيدا کنند"<sup>۳۴</sup>

اقاي ناصر طهوري شعله بلخ را با مقدمه لطيف ناظمي جوان انتشار داد.  
نام مكتب دخترانه يي در کابل رابعه بلخى نهاده شد. در آغازين سالهای دهه  
پنجاه خورشيدی، در دشوارترین روزگاري که دامنگير تهيه فلم در افغانستان  
بود، به همت برخى از هنرمندان و هنردوستان ، فلم رابعه بلخى بر اساس  
فلمنامه يي که از طرف لطيف ناظمي نوشته شده بود، به روی پرده سينما

آمد. و امروز نام نهادهایی که با نام رابعه پيوند دارند، فزوني یافته است.  
در پشت اين گونه تمایلات، ميشود، نماد های اعتنا و احترام به واقعیت  
زمان و گواهی تاريخ را دید. گستاخ هرچند بطی از راه ورسم حق  
تلفانه مردسالارانه را نگریست.

میتوان پذيرفت که رابعه بلخى نخستين مقتول ابراز علايق عاشقانه به  
بكتاش و قرباني طغيان غيرت حارت نیست. شايد هزاران تن همراه با فرياد و يا  
خموشانه قرباني غيرت حارت های ديگر شده اند. اما اين را نيز ميدانيم که  
خرد روز نميتواند پذيرد که رابعه ها در چار ديوار ذهنیت متعصبانه و آپارتايد  
جنسی زمانه در بند بمانند و يا به قتل برسند. اين آگاهی و يا به ديگر سخن،  
خود آگاهی برای محکومیت ساختارهای ذهنی ناپسندیده ، آهسته آهسته در  
نظم و نشر زنان خروشگاهی یافته است و مردانی که از ذهنیت مردسالارانه  
گستاخه اند، راه خرد آميزرا در پيش دارند.

اين است که دادخواهی از حق رابعه و رابعه هایی که رنج بی عدالتی  
بيشتر را بردوش دارند، به فرياد رسایي تبدیل شده است. نمونه يي را  
از محجوبيه هروی بخوانيم ، که در زمينه مخالفت با يکي از ابعاد تعصب با  
فرياد رسایي چنین سروده است :

به جرم عشق مرا سرزنش مکن ناصح

مرا ز عشق بود فخر گر ترا ننگ است

و يا ديگري گويد :

حديث عشق اگر گوبي گناه است

گناه اول ز حوا بود و آدم.

نخست، وقتی برای شناختن او از پنجره اشعارش، نگاه می کنیم، دنیای افکار و علایق و احساسات او را می‌ایم. از نتیجه همین دیدار است که به وجه تمایز و اختلاف میان رسمی که از او در شعرش است؛ و رسمی که شیخ عطار از او نموده است، پی می‌بریم. اشعار عطار را دیدیم. هنگامی که در اشعار رابعه بنگریم، آن برداشت شیخ ابوسعید و عطار پذیرفته نمی‌شوند.

شعر رابعه بلخی بعد تأثیر گزار نیز داشته‌اند. تأثیری را که برشعرا بزرگ بر جای نهاده و از اشعار او استقبال نموده‌اند، نشانده‌ند عظمت او است. در زمینه استقبال از شعر او، به این چند نمونه نگاه نماییم:

رابعه بلخی:

الا اي باد شبگيري پيام من به دلبر بر  
بگو آن ماھ خوبان را که جان با دل برابر بر

شیخ عطار:

الا اي باد شبگيري گذر کن  
زمن آن ترک یغماء را خبر کن

به غزلی از مولانا بنگریم که از غزل رابعه استقبال کرده است:

رابعه:

دعوت من بر تو آن شد کایزد عاشق کناد  
بریکی سنگین دلی نامهربان چون خویشتن  
تابدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری  
تابه هجر اندر بیچی و بدانی قدر من

## اشعار رابعه بلخی

از رابعه بلخی اشعار کمی به ما رسیده است. از آن دارندۀ توان واستعداد شگرف، جز اندکی بیش از پنجاه بیت را در دسترس نداریم. و این هم اسفبار است. تأسیفی را بار میاورد که همانند داشتن اشعار کم از رود کی از پدر شعر فارسی برای ما دست میدهد. (صفا ص ۳۶۱ به نقل از لباب ...)<sup>۱)</sup> هنگامیکه می خواهیم اندیشه و فکر او را از میان اشعارش بیاییم، آثار کمبود اشعار بیشتر احساس می‌شوند. علل آن هم شناخته شده‌اند. بنابر نبود امکانات لازم طباعتی و فرو ریزی شلاق‌های مهیب جنگها و ویرانگری‌ها، میلیون‌ها بیت شуرا و از جمله از رابعه بلخی از دست رفته‌اند.

افرون بر محرومیت از دسترسی به اشعار از دست رفته، بقیه برگهای ادبی و تاریخی نیز بار تأسیف چنین رنجی را حمل نموده‌اند. تاریخ بیهقی را مثال بیاوریم. از آن همه خون دل خوردن‌ها و زحمات ابوالفضل بیهقی، قسمت کمی به ما رسیده است. اما چه نیکوست که در همان قسمت در دست داشته، اطلاعات گوناگون را می‌نگریم. همین نظر را در گستره شناخت رابعه بلخی از راه اشعار او میتوان ابراز نمود.

اشعار در دست داشته از رابعه بلخی چندین نکته را روشن نموده‌اند.

مولانای بلخی :

ای خداوندِ یکی یار جفاکارش ده  
دلبری عشه‌دهی سرکش و عیارش ده  
تابداند که شب ما به چسان می‌گزد  
غم عشقش ده و عشقش ده و بسیارش ده

« محمد جعفر محجوب در اثر ارزشمند "سبک خراسانی در شعر فارسی" ... نمونه‌یی از استقبال سروش اصفهانی ازیک غزل رابعه میاورد:

رابعه:

کاشک تنم با زیافتی خبر دل  
کاشک دلم باز یافته خبر تن

سروش اصفهانی :

مهر برید سدت صاحب من از من  
وای غریبو از حیله ورزی دشمن «  
منبع : بررسی ... .

اما نکته دیگری هم سزاوار یادآوری می‌ایم، که حاکی از جفای نساخان بر شعر او است. این جفای ناشی از سهل انگاری و یا هر عامل دیگری هنگامی فزونی یافته، که در پسین سالها در وقت رونویسی اشعار او در تارنماها و بقیه نشریات، گونه‌های مختلف شعر او را می‌نگریم. چه بسانخانی که با ابراز علاقه و احترام به رابعه بلخی، اما کاربرد ذوق و سلیقه خویش، مصروعی از

بیت‌های او را تغییر داده اند. و کسانی هم با بی توجهی و عدم کاربرد نقد و گزینش دقیق کلمات و مفهوم آن در چارچوب منظور رابعه، اشتباهات نساخان پیشینه را تکرار کرده اند. ازین روی است، که امروز برخی از بیت‌های او به گونه‌های متفاوت، انتشار یافته اند. برخی از اشتباهات به زودی تشخیص می‌شوند. اما پاره‌یی مفهوم شعر او را دگرگون نموده اند. به طور نمونه، شاید میان نوشتن و آوردن یک الف و یا ننوشتن آن در این مصروع سخن بسیار نباشد:

اگر بیارد ازین ملخ برو از صبر  
اگر بیارد ازین ملخ برو از صبر  
و یا

تفاوت تنگتر و سخت‌درین مصروع:  
کز کشیدن سختتر گردد، کمند  
کز کشیدن تنگتر گردد، کمند  
اما آنگاه که ،

بمی ماند اندر عقیقین قدح  
بمی ماند اندر عقیقش قدح ،  
میايد ، سزاوار چنان دقی است که بتواند، توجیه منطقی برای پذیرش عقیقین و یا عقیقش باشد.

در مواردی فرق و تفاوت بسیار اند، مانند تفاوتی که در این دو شکل می‌بینیم:  
هر آینه، نه دروغ است، آنچه گفت حکیم  
هر آینه دروغ است ، آنچه گفت حکیم

در واقع شعر رابعه بلخی (مانند برخی از بقیه شاعران و نویسنده‌گان)

دستخوش چنان تصرف و اصلاح قیاسی و ذوقی ویا غفلت و سهل انگاری

ناساخان شده است، که این بیت مصداقی در زمینه میشود:

هرگز از چنگیز هم بر عالم صورت نرفت  
آن ستم کز کاتبان بر اهل معنی رفته است

هنگام جمع آوری اشعار رابعه بلخی، از طرف این نگارنده، معیاری برای گزینش آنچه درست به نظر میامد؛ و یا تردید و دور کردن، واژه ها و کلمات دیگر به کار نرفت. در واقعیت آن چنین تشخیصی برای من میسر و مقدور نبود. به جای آن سعی نمودم، صورت هر کدام را با منابع دیده شده در پایان هر شعر نشان دهم. درین راستا نیز دیده می شود، که تفاوت منابع مورد استفاده هموطنان ما که در باره رابعه بلخی پرداخته اند، صورت های مختلف شعر او را بار آورده است.

همین مثال ها را در کار آقای غلام حبیب نوابی که با اخلاص ویژه به اشعار وزندگی رابعه بلخی، زحماتی را متقبل شده است، میاییم.

برخی از آنها با آن صورت اشعاری که از مجمع الفصحاً هدایت گرفته شده ویا از سعید نفیسی و ذبیح الله صفا، تفاوت هایی را دارا اند. آزو و میرود، عزیران صاحب صلاحیت به این مهم پیردازند و با نقد و بررسی دقیقت در انتخاب اشعار رابعه بلخی که قرین به پذیرش باشند، گامی بردارند.

چون در برخی منابع پسین، از منبع مورد استفاده یاد نشده است، من شعرهایی را از کتاب لباب الالباب عوفی و تاریخ ادبیات ذبیح الله صفا (که منابع آن نشان داده شده است)، آوردم و با توجه به آن، به صورت ها و تفاوت های انتشار یافته اشعار رابعه در برخی از بقیه منابع پرداختم. در پایان قطعاتی از اشعار رابعه بلخی را میاوریم



عشق او باز اندر آوردم، بیند  
کوشش بسیار نامد، سودمند  
عشق دریایی کرانه ناپدید  
کی توان کردن شنا ای هوشمند ۱  
عشق راخواهی که تا پایان بری ۲  
بس که بسندید باید ناپسند  
زشت باید دید و انگارید خوب ۳  
زهرباید خورد و پندارید قند  
توسی کردم ندانستم، همی  
کز کشیدن تنگتر گردد، کمند. ۴

منبع: ت. ادبیات ذ.صفا ص ۴۵۰

۱- مستمند

زبس گل که در باغ مأوى گرفت  
چمن رنگ ارتنگ مانی گرفت ۱  
مگر چشم مجنون با بر اندر است  
که گل رنگ رخسار لیلی گرفت  
همی ماند اندر عقیقین قَدْح ۲  
سرشکی که در لاله مأوى گرفت

سَرْنَرْگَسْ تَازَه از زَرْوَسَم  
 نَشَانِ سَرِّ تَاجِ كَسَرِي گَرْفَت  
 چَوْرُهَانْ شَدَانْدَرْ لَبَاسْ كَبُود  
 بَنْفَشَهْ مَكَرْ دِيَنْ تَرْسَى گَرْفَت

ذ.صفا ص ۴۵۱

اشعاری که در پایان میایند، در کتاب ذ.صفا نیستند؛ اما در کتاب «پر طاووس تأليف محمد حنیف حنیف بلخی ص ۳۶۷ آمده اند

صَبا نافَهَهْ مَشَكَ تَبَتْ نَدَاشَت  
 جَهَانْ بَوَى مَشَكَ از چَهَ مَعْنَى گَرْفَت  
 قَدْحَ گَيَرْ چَنْدَى وَ دَنِيَا مَكَيَرْ  
 كَهْ بَدَبَختْ شَدَ آنَكَهْ دَنِيَا گَرْفَت

۲- مصرع دوم بیت اول در پیر طاووس ، مسعود میر شاهی در مجموعه شعر زنان افغانستان، داکتر محمد اسحق، استاد عربی و فارسی در دانشگاه کلکته و ... چنین آمده است:

چمن رنگ ارزنگ مانا گرفت .  
 شماره گان بیت ها هم در این آثار ۷ است.



دعوت ۱ من بر تو آن شد: کا یزدت عاشق کناد  
 بر یکی سنگین دلی نا مهربان، چون خویشتن

تا بدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری  
 تابه هجر اندر به پیچی و بدانی قدر من  
 لباب. نفیسی

۱- دعوی. یادداشت پاورقی لباب نفیسی ص ۲۹۴

الای باد شبگیری پیام من به دلبر بر \*  
 بگو آن ماه خوبان را که جان بادل برابر بر  
 بقهر از من فگنندی دل بیک دیدار مهرویا!  
 چنان چون حیدر کرار در آن حصن خیر بر  
 تو چون ماهی و من ماهی همی سوزم بتابه بر  
 غم عشقت نه بس باشد جفا بنها دی از ببر  
 تنم چون چنبری گشته بدان اميد تا روزی  
 ززلفت بر فرد ناگه یکی حلقه به چنبر بر  
 ستمگر گشته معشوق و همه غم زین قیل دارم  
 که هر گز سود نکند کس بمعشوق ستمبر بر  
 اگر خواهی که خوبانرا بروی خود به هجر آری  
 یکی رخسار خوبت را بدان خوبان برابر بر  
 یا مؤذن تو برا حوال عاشق گر نظر داری  
 سحر گاهان نظر کن تو بدان الله اکبر بر  
 مدار ای "بنت کعب" انده که یار از تو جدا ماند  
 رسن گرچه دراز آید گذر دارد به چنبر بر  
 نوابی ، رابعه بلخی . ص ۱۲ چاپ دوم منبع؟

مرا به عشق همی محتمل کنی بحیل  
 چه حجت آوری پیش خدای عزوجل؟  
 بعضت اندر عاصی همی نیارم شد  
 بدینم اندر طاغی همی شوم بمثبل  
 نعیم بی تو نخواهم، جحیم با تو رواست  
 که بی تو شکر زهراست و با تو زهر عسل ۲۵

بروی نیکو تکیه مکن، که تایکچند  
 بسنبل اندر پنهان کنند نجّم ژحل ۲

هر آینه نه دروغست آنچه گفت حکیم: ۳  
 "فَمَنْ تَكَبَّرَ يوْمًا فَعَدِيزَ ذَلَّ"  
 منبع: باب الالباب و تادییات ذ.صفا

- ۱- مرا به عشق همی متهم کنی بحیل  
 پاورقی لباب. توضیح س. نفیسی
- ۲- در بعضی نسخه به سنبل اندر پیچان ...
- ۳- هر آینه دروغ است آنچه گفت حکیم

فشناد از سوسن و گل سیم و زر، باد  
 زهی بادی که رحمت باد، برباد  
 بداد از نقش آزر صد نشان آب  
 نمود از سحرمانی صد اثر، باد ۱

مثال چشم آدم شد مگر ابر

دلیل لطف عیسی شد مگر باد

که دُر بارید هردم در چمن ابر

که جان افزود خوش خوش در شجر باد

اگر دیوانه ابر آمد، چرا پس

کند عرضه صبحی جام زر باد ۲

گل خوشبوی ترسم آورد رنگ

ازین غماز صبح پرده در باد (؟) نشانه پرسش از صفا است.

برای چشم هر نا اهل گویی

عروس باغ را شد جلوه گر، باد

عجب چون صبح خوشر میبرد خواب (؟)

چرا افکند گل را در سهر باد

\*- ذ.صفا به نقل از مجله شرق سال اول. ص ۱۸۲

در پرطاووس و رابعه بلخی نوابی:

۱- نمودار سحرمانی صد اثر، باد

۲- رابعه نوابی و پرطاووس: کند غوصه صبحی جام زر باد

۳- پرطاووس و رابعه (نوابی): عجب چون جسم خوشر می رود خواب

ترک از درم درآمد خندانک

آن خوب روی چابک مهمانک

منبع ذ.صفا. تاریخ ادبیات درایران (صفحه ۳۶۲)  
 خبردهند که بارید بر سر ایوب  
 زآسمان ملخان وسر همه زرین  
 اگر بیارد زرین ملخ برو از صبر  
 سزد که بارد بر منیکی مگس روئین ۱  
 منع: لباب الالباب.ص ۲۹۴.به کوشش سعید نفیسی

-۱ برسی د استان رابعه وبکتابش:

اگر بیارد زرین ملخ برو از صبر

سزد که بر من بارد یکی مگس روئین

نوایی: اگر بیارد ازین ملخ برو از صبر

شعری که در پایان میاید به اصطلاح پیشینیان ملمع نامیده میشود. نمونه یی  
 است ازدسترسی او به زبان عربی و فارسی .

شاقنی نایح من الاطیار  
 هاج سقمی و هاج لی تذکاری

دوش بشاخک درخت آن منغ ۱

نوحه میکرد و میگریست بزاری ۲

قلت للطیر: الم نتوح وتبکی؟ ۳

فر دجی الیل والنجمون درار ۴

من جدایم زیار، از آن می نالم  
 توچه نالی که با مساعد یاری؟ ۵

من بگریم چو خون دیده بیارم ۶

توچه گری چو خون دیده نباری؟ ۷

منع: لباب الالباب ص ۲۹۵

-۱ در پاورقی لباب الالباب : ... یکی مرغ

-۲ در بعضی نسخه ها : ... میگریست بزار

-۳ بسا نسخه ها نشانه شارحه (: ) و سوالیه (?) را ندارند.

-۴ در بعضی نسخه ها: فی دجی الیل والنجمون دراری

-۵ بعضی نسخه ها نشانه سوالیه را ندارند.

-۶ بعضی نسخه ها: من نگریم ...

-۷ بعضی نسخه ها: توچه گویی چو خون دیده نبار



لیکان تو شهد وعارض وماه

روی چون لاله برگ و زلف سیاه

دین الله می تباہ کند

مر مرا حول آن رخ چو ماه

سی و دو دانه لؤلؤ مکنون

زیر دو لاله برگ داری آه

رنگ آن لاله رخان تو کرد

رنگ یاقوت من به گونه کاه

مر مرا ژاله سرشک چکان

نیست الا زطعنه بد خواه

تا مرا الاجرم بماند جهد

جزبالله می نیایم راه

تا مرا هو همی به عشق کند

اینت جرم العظیم اینت گناه

"اورینت" چاپ توکیو، ۱۹۸۶م).

این نکته نه تنها در کتاب «شعر زنان افغانستان» تالیف دکتر مسعود میرشاهی (۱۳۸۳ش)، بلکه در کتاب «زنان شاعر پارسی گوی هفت شهر عشق» تالیف مهری شاه حسینی (۱۳۸۵ش) نیز مورد توجه قرار گرفته است. اما به نظر می آید دقت شاه حسینی و برداشت وی از این مقاله درست تر از میرشاهی است.

میرشاهی در ترجمه‌ی خود از این مقاله می گوید: «دارایدخت زن پادشاه تخارستان که پس از حمله‌ی عرب‌ها با شوهرش به ژاپن پناهنده شد، اولین زن شاعر شناخته شده در حوزه‌ی فرهنگ ما می باشد. دارایدخت در سال ۶۵۴ از کندوز در تخارستان به ژاپن رفت.» (۳۵)

## پیوست ها

پیرامون نخستین زن شاعر پارسی گوی نتیجه یکی از پژوهش‌های سالهای پسین را می‌اوریم که نکات تازه‌ی بی را در آن می‌ایم:  
"گی کیو ئی تو در طی پژوهشی، در مقاله‌ای با عنوان «یک نام خاص  
زرتشتی از کتاب مانیوشو»

(A Zoroastrian proper name from the Manyosho) که در سال

۱۹۸۶ در مجله‌ی "اورینت" چاپ توکیو در شماره‌ی دهم مجموعه مقاله‌های پهلوی کا، به زبان انگلیسی منتشر شد، با پژوهش و ریشه‌یابی در زبان‌های ژاپنی، چینی و ایرانی به این نتیجه رسید که واژه‌ی مانسردهم با توجه به معنای شعر، برخلاف نظر گردآورنده‌ی شعرهای کتاب «مانیوشو» نه تنها در سوگ کسی گفته نشده است، بلکه اوستایی و از عناصر طبیعی و کلام پند آمیز و آموزه‌های زرتشتی و باورهای ایرانی الهام گرفته شده است. او با آشنایی و شناختی که از تاریخ کهن ایران داشت در باره‌ی این شعرها و سراینده‌ی آن می‌نویسد: «پس از حمله‌ی اعراب به ایران در سال ۶۵۴ میلادی، "دارا" پادشاه «تخارستان» همراه با خانواده اش از «کندوز تخارستان» به ژاپن پناهنده می‌شود (تخارستان نام باستانی منطقه‌ای است در شرق بلخ و غرب جیحون در آسیای میانه و امروز استانی در افغانستان به نام استان "تخار" که در شمال شرقی افغانستان قرار دارد، نام خود را از آن منطقه گرفته است). سپس فرزندش "دارای دخت" شاهزاده ایرانی در آن جا زاده شده و به زبان ژاپنی به سرودن شعر می‌پردازد، که باید او را از جمله نخستین زنان ایرانی شاعر به شمار آورد» (مجله‌ی

## یادآوری

سالها پیش محفلی دردوشنبه پاییخت جمهوری تاجیکستان دایر شد. به خواهش دولت ارجمند شادروان داکتر عبدالاحمد جاوید و داکتر اسدالله شعور، درنظر گرفتم نبشه بی را درباره رابعه بلخی باخود ببرم. سوگمندانه به دلیل گرفتاری هایی مانع شونده بی که بارها بدان مواجه شده ام، از مسافت بازماندم. اما در طی مدتی که برای موضوع در نظرداشته ورق گردانی نمودم، چندمأخذ و منبع دیگری نیز در اختیارم قرار گرفت که از آنها در این نبشه استفاده نمودم. دریغ که طرح گسترش بی که به تهیه آن می اندیشیدم، انجام نیافت و برخی منابع و یادداشت ها زمینه استفاده نیافتدند.

شادروان جاوید از لندن نبشه های جالی را فرستاد و دولت از هند و پاکستان نیز برمن منت نهادند. باری از آفای دوکتور رسول رحیم، خواهش کردم تا یکی از نبشه ها را که به زبان انگلیسی بود به زبان فارسی دری ترجمه کند، وی آن متن را ترجمه کرد.

ضمن یاد و قدردانی از همه ایشان؛ یاد آور می شوم که بخشی ازین متن با نام رابعه بلخی سرتاج سخنوران شعر فارسی در تارنماه کابل ناته به نشر رسید است.

ن. م

## توضیحات و رویکردها

۱- والقدار نیز نوشته اند. سعید نفیسی بر تعلیقات لباب الالباب، از تحقیق بسیار گسترده وجامع خویش (احوال و اشعار رودکی) نقل نموده، چنین مینویسد: "رابعه بنت کعب القرداری" ص ۶۷۹

اما در جلد اول "تذكرة زنان سخنور"، عبدالرحمان فراموزی در تعیین موقعیت قدرار چنین نوشته است: "قدار به ضم قاف نام جایی است بین افغانستان و پنجاب. در حدود هزار سال پیش ازین یکی از قبیله های تری نژاد در آنجا میزیست. که به اختلاف فصول سال میان آنجا و بست و قندهار، بلخ و سیستان؛ ییلاق و قشلاق میکرد. و آن را رئیسی بود کعب نام که پادشاهان سامانی او را محترم شمرده و زین العرب می خوانند. این قبیله در چه تاریخی بدانجا آمده بود، معلوم نیست. ولی همینقدر میتوان دانست که یکی از قبایلی بود که خلفای عرب به قصد تشکیل کولونی های عرب به کشورهای فتح شده کوچ می دادند." غلام حییب نوابی. رابعه بلخی. ص ۱۴ چاپ دوم ۱۳۷۹ خورشیدی. چاپ نخست ۱۳۳۰ خورشیدی. نوبهار بلخ. شادروان داکتر جاوید مینویسد: "از تاریخ تولد ووفات این سخن پردازیگانه، اطلاع دقیقی نداریم ولی آن قدر می دانیم که مزارش را در بلخ

بامی گفته اند. گو این که:

زهر خاکی که بوی عشق برخاست  
یقین دان تربت لیلی در آن جاست

عوفی در لباب الالباب، شیخ عطار در الهی نامه، جامی در نفحات الانس، وشمس قیس رازی در «المعجم فی معايیر اشعار العجم»، نام پدر رابعه را کعب آورده اند. به این استناد که رابعه، در مقطع چامه ای، خود را بنت کعب خطاب کرده، آن جا که میگوید:

مدارای بنت کعب اُنده که یار از تو جدا مانده  
رسن گرچه دراز آید، گذر دارد به چنبر بر  
داکتر جاوید. مقدمه بر چاپ دوم شعله بلخ. ص ۹ شعله بلخ، ناصر  
طهوری.

لقب مگس روین. عوفی مینویسد: "... و او را مگس روین خوانندی  
و سبب این نیز آن بود که وقتی شعری گفته بود:

خبر دهنـد کـه بـارـید بـرسـرـایـوبـ  
زـآـسـمـانـ مـلـخـانـ وـسـرـهـمـهـ زـرـیـنـ  
اـگـرـ بـیـارـدـ زـرـیـنـ مـلـخـ بـرـ اوـ اـزـ صـبـرـ  
سـزـدـ کـه بـارـدـ بـرـمـنـ یـکـیـ مـگـسـ روـیـنـ

از لقب زین العرب برای رابعه نیز یاد نموده اند. محمد اسحق مینویسد:  
"وی به خاطرزیبایی فراوانش، زین العرب (قشنگ عربستان) خوانده  
می شد."

دکتر محمد اسحق استاد عربی و فارسی در دانشگاه کلکته. منتشره انجمن ایران در کلکته. سال ۱۹۵۰. ترجمه دکتور رسول رحیم، به خواهش نگارنده این سطور. متن زبان انگلیسی را شادروان داکتر جاوید از لندن فرستاد.  
۳ - صفا. ذبیح الله . تاریخ ادبیات ایران. جلد اول ص ۳۶۲ چاپ دوازدهم

۱۳۷۱. چاپخانه رامین. تهران. ایران.

۴- جی. جی. مک آوری . تاریخ تمدن لوکاس

۵- محمد عوفی، لباب الالباب. ص ۲۹۴ به کوشش سعید نفیسی. چاپ اتحاد ۱۳۳۳ تهران. ایران.

۶- و.و. بارتولد. ترکستان نامه. ترجمه کریم کشاورز. مؤسسه انتشارات آگاه. چاپ دوم . ص ۱۹۲ سال ۱۳۶۶ خورشیدی . تهران.

۷- تاریخ بخارا. ابوبکر محمد بن جعفر النرشخی . ص ۱۶ به تصحیح مدرس رضوی .

۸- ترکستان نامه ص ۵۰

۹- اثر وصفحة بالا

۱۰- تاریخ بخارا ص ۱۰ . اثر یادشده

۱۱- محمد حیدر ژوبل . تاریخ ادبیات افغانستان ص ۳۵ چاپ اول .

۱۲- ترکستان نامه ص ۴۸ .

۱۳- صفا. دکتر ذبیح الله. تاریخ ادبیات در ایران. جلد اول . صص ۲۰۶-

۲۰۷

۱۴- ریپکا. تاریخ ادبیات ایران. مؤلفان. یان ریپکا. اتا کار کلیما، ایرژی بچکا. ترجمه کیخسرو کشاورزی. ناشر انتشارات گوتمبرگ و جاویدان خرد. ۱۳۷۰ تهران.

۱۵- رودکی. دیوان کامل رودکی. مقدمه و تصحیح اسماعیل شاهرودی. چاپخانه فرهنگ. ۱۳۷۲. تهران.

۱۶- نظامی عروضی سمرقندي. چهارمقاله. از روی تصحیح محمد قزوینی. ص ۴ تهران. ۱۳۸۲ خورشیدی

۱۷- تحلیل و بررسی داستان رابعه و بکتاش در الهی نامه عطار و زندگی

واشعار رابعه بنت کعب قزداری .مجله دانش.شماره ۶۰-۶۱ ص ۱۸۸ .کاپی  
بخش هایی ازین نبشه را پژوهشگر ارجمند دوکتور اسدالله شعور فرستاد.

۱۸- برتس تصوف و ادبیات تصوف. ترجمه سیروس ایزدی . مؤسسه  
انتشارت امیرکبیر. ص ۲۴۰

۱۹- محمد عوفی .لباب الالباب ص ۲۹۴ با تصحیح سعید نفیسی.  
۱۳۳۵. کتاب فروشی ابن سینا.

۲۰- ریپکا. تاریخ ادبیات ایران ص ۲۲۵-۲۲۶

۲۱- عطار. الهی نامه . به تصحیح فواد روحانی. مقدمه الهی نامه.  
ص ۱۴

۲۲- برتس . تاریخ ادبیات فارسی . ص ۲۴۰

۲۳- الهی نامه عطار . ۲۷۵-۲۵۹

۲۴- برتس ۲۴۲

۲۵- الهی نامه عطار.

۲۶- بوسعید. ابوسعید ابوالخیر (۳۵۷-۴۴۱) هجری / ۹۶۷-۱۰۴۹ میلادی -  
تصوف و ادبیات تصوف - ص ۵۴)، یکی از تأثیرگذارترین متصوفان سده  
پنجم هجری است که سخنان او ورد زبان پسینیان بوده است. عطار در مورد  
او مینویسد ، که هر جا که سخن ابوسعید رود، همه دلها را وقت خوش  
شود ... پدر او ابوالخیر نام داشت و عطار بود.

نقل است که پدرش دوستدار سلطان محمود غزنوی بود، چنانکه سرایی  
ساخته بود و جمله دیوار آن را صورت محمود ولشکریان و فیلان او نگاشته.  
شیخ کودک بود. گفت: یا بابا ! از برای من خانه ای باز گیر. ابوسعید همه آن  
خانه را با الله بنوشت. پدرش گفت : این چرا می نویسی ؟ گفت : تو نام

سلطان خویش می نویسی و من نام سلطان خویش .(ص ۷۷۵ تذکره الاولیا).  
\* مهنه یا مهینه ، " دهی از ناحیه خابران سرخس ، زادگاه ابوسعید  
ابوالخیر. کارنامک. کتاب پژوهش های تاریخ.ص ۷۵. زمستان ۱۳۶۶ . چاپ  
خوشه. نشر ۶۳

۲۷- الهی نامه ص ۲۶۷

۲۸- دکتر محمود امامی نائینی . خورشید سواران. کتاب برگزیده یونسکو  
به مناسبت دهه جهانی توسعه فرهنگی .

۲۹- ریپکا. تاریخ ادبیات ایران . ص ۲۲۶

۳۰- عبدالقیوم قویم ، تاریخ ادبیات افغانستان . از دوره های باستانی تا  
پایان قرن چهارم هجری. ص ۱۴۶ انتشارات دانشگاه کابل ۱۳۶۶

۳۱- تذکرة الاولیا صص ۷۰-۷۳

۳۲- عطار نیشاپوری. مصیبت نامه. ص ۲۹۰ . مقدمه شفیع کدکنی. از  
انتشارات سخن. چاپ سوم . ۱۳۸۶ تهران

۳۳- ریپکا. تاریخ ادبیات. ص ۱۷۳

۳۴- محمد حنیف. حنف بلخی . پرطاووس یا شعر فارسی در آریانا.  
پشاور . ۱۳۶۴ خورشیدی .

۳۵- تارنمای زبان و ادبیات فارسی (ادیب آریا)  
پوریا گل محمدی . نخستین زن شاعر پارسی گوی .

## شادروان محمد کریم نزیهی



هر کجا لاله رخی با قد سروی دیدید  
یک نفس یاد ازین "جلوه" ناشاد کنید  
(نزیهی "جلوه")

من، لاله رخی با قد سروی دیدم

زمستان سال ۱۳۴۹ خورشیدی، که تازه از سفر کوتاه لغمان و جلال آباد برگشته بودم، دستم به کتاب افغانستان در مسیر تاریخ رسید. کتاب سانسور شده یی که دسترسی به آن در آن سالها کارآسانی نبود. به زودی به رونویسی آن پرداختم. شاید یادآوری از رونویسی کتاب، برای کسانی که از دشواری نبود کتاب و ماشین های فتوکاپی وغیره وسائل چاپ آگاه نباشند، تعجبی را برانگیزد. اما واقعیت این است که نه ها بلکه میتوان گفت صدها کتاب خورد و بزرگ با دستان افراد بیشماری رونویسی شده اند.

فرصت های که درد زخم نابه هنگام معده دست میداد، از روی صفحات کتاب مرحوم غبار، سه نسخه کاپی میکردم. کاغذ نازک و قلم را آشنایی آورده بود که کتاب نیز "ملکیت" او بود. شرطی که "صاحب کتاب" "نهاده" بود این بود که، یک نسخه رونویسی شده را برای او بدهم. تأکیدی هم کرده بود که نباید کس دیگری کتاب را ببیند. پذیرش پیش شرط و تأکید او، سبب شد که کتاب را سرتا پا تنها خودم رونویسی کنم و نتوانم از دوستان و آشنايان دلسوزی که کم نبودند، طلب کمک و همکاری نمایم.

اما از همه دردآمیزتر آن بود که کتاب را از چشم پدر نیز پنهان رونویسی میکرم. زیرا درد معدده من به قدر کافی اساب در دسری برای او نیز شده بود.

رفتن نزد داکتر و سپری کردن روزها در شفایخانه های که من بستری شده بودم ، با رونویسی کتاب، آنهم در روزهای متواتر، سازگار نمی دید. من هم مطمین بودم که اگر پدر مطلع شود که هر شب و روز صفحاتی از یک کتاب را رونویسی می کنم، مشکلاتی ایجاد خواهد کرد.

بالاخره آن کار در بهار سال ۱۳۵۰ که صنف دوازدهم مکتب بودم ، به پایان رسید. احساس خوشی آن روزی که رونویسی افغانستان در مسیر تاریخ را به پایان رسانیدم. هرگز فراموش نمیشود . مسرتی داشتم که تا آنوقت ها مانند آنرا ندانیده بودم.

در پایان کار، حسن ختم کتاب جالب‌ترین تأثیر را بر من نهاد. همان جایی که مرحوم غبار می نویسد:

"یک شاعر روشنفکر (از گروه دوم) - منظور گروهی است که پس از مسلط شدن حاکمیت محمد نادرخان و برادرانش مأیوس نشده و «برای مبارزه حاضر شدند» - در بین این ویرانی و انهدام کشور جوانان را به مبارزه دعوت کرده چنین گفت:  
تا کی از جور و ستم، شکوه و فریاد کنید... "(۱)

تمام بیت های شعر را به حافظه سپردم. اما مدتی نمیدانستم که «جلوه» - سراینده آن شعر سیاسی و محکم - کیست. سالهای بعدتر بود که برای آن نا آگاهی خویش دلیلی یافتم. دلیلی که آن بی اطلاعی را هنوز هم توجیه میکند، اینست که آشنایان و دوستانی که با هم تماس فرهنگی و سیاسی داشتیم، از شاعری به اسم «جلوه» آگاهی نداشتند. دیگر اینکه سر زدن به کتابخانه های میسر هنوز رسم نشده بود، تا حد اقل در باره کارکردهای قلمی شخصیتی به اسم محمد کریم خان نزیهی چیزی می دانستیم . افرون بر

آن، کمبود مطبوعات دههء چهل خورشیدی و یا کمبود و نارسانی ما در دسترسی به همه مضامین معلوماتی، (در صورتیکه معلوماتی در بارهء نزیهی بازتاب داشته)، سبب شده بود که آن چنان شرجاندار و دارنده ده ها سخن آگاهی بخش را فرا گیریم، اما از سراینده آن که زنده بود، شناختی نداشته باشیم. توقيف کتاب افغانستان در مسیر تاریخ از طرف دولت نیز سبب شده بود که آن شعر بعدتر در اختیار مردم بیشتری قرار گیرد. توقيفی که سزاوار محکومیت بسیار بود؛ ومن نسبت به همه، بدلیل رنجی که در بازنویسی کتاب داشتم، آن عمل دولت را محکوم می نمودم.

شاید پس از دو دهه دیگر بود که به برداشت پیشینه خویش گواهی دقیق النظر یافتیم . و آن هنگامی بود که مقدمه بی به قلم جناب واصف باختی بر چاپ دیوانی از بخشی غزلهای مرحوم نزیهی به نام جلوه های از شعر جلوه را دیدم. استاد باختی مینویسد :

"چند سال پیش در کابل، در گرامی ترین شهر افغانستان برای روح من و قلب من ، جوانی که مدعی پژوهش و ادبیات شناسی وازاین دست مقوله هاست پرسید:

"این محمد کریم نزیهی کیست که بر کتاب "احوال و اثار حکیم سنایی" استاد خلیلی مقدمه نوشه است؟"

دود از نهادم برآمد و در دکشنده برقیم چنگ انداخت و ب اختیار در پاسخ او گفتم، نگفتم که فریاد برکشیدم :

خاک بر سر آنندیعی علم و تحقیق که نزیهی را نمی شناسد !  
هنگامیکه آن طوفان خشم فرونشست به خود گفت: تا جایی این جوان نزیهی دست به توطئه سکوت زدند، ماجه کردیم ؟ سالها گامی در راه معرفی

و این درست در زمانی بود که حواس من، به سوی آشنایی با زندگی، کارکردها، افکار و زحمات انسانهای بیشماری از وطن ما که کم و یا بیش از نظرها پنهان مانده بودند، جلب میشد در طی همان کارتمرینی و مقدماتی، نگریسته شد که چهره‌های عزیز و در دمدم از اوضاع سیاسی و اجتماعی جامعه را یک و ده نمی‌یابیم. به سخن دیگر، عدم آشنایی ما با شادروان نزیه‌هی میرساند که صدھا تن دیگر را نیز ناشخته ایم. و چه بسیاراند که حسرت تحول و ترقی وبالا بردن سویه فرهنگی و اجتماعی و آزادی را در دل زاریه خاک برده‌اند. عدم آشنایی یا دیرتر آشنا شدن نسبی ما با آنها، خواهان روشن شدن دلیل و دلایل وعلت‌های نیز است. آنچه درین زمینه وتأمل به چرایی موضوع نا آشنایی دست ما می‌اید، سخن از لزوم دید استبداد و مضار آن دارد. و این یگانه علت هم نیست. عدم توجه فرهنگیان به شناسایی چهره‌های گرانقدر و دارندگان ظرفیت‌های چند بعدی نیز پایی سرزنش و نقده را در میان می‌اورد.

هنگام اندیشیدن به این موضوع، صدای شادروان نزیه‌ی طین افگن است که: هر کجا لاله رخی با قدسروی دیدید یک نفس یاد ازین جلوه‌ی ناشاد کنید سطرهای که در پایان می‌ایند، یک نفس یادیست از جلوه و شمار دیگری از محبان گم گشته را باز بیاییم و در حدود توان و امکان ذکر خیری از آنها که خوبیان گم گشته را باز بیاییم و توشه و توان یاری دهنده، فراورده‌های قلمی و اندیشیده کنیم. و اگر مکان و توشه و توان یاری دهنده، فراورده‌های قلمی و اندیشیده گیهای ایشان را گسترده‌تر انتشار دهیم. یا از عزیزان همنفس و همدرد چنان آرزوی را مطالبه نماییم.

درست و همه‌جانبه او برنداشتیم ... " (۲) باری اندکی پیرامون سراینده شعر، معلوماتی نیز حاصل شد. با تمام سطحی بودن و محدودیت‌هایش. معلوماتی که از واضح شدن نام اصلی شاعر فراتر نمیرفت. از دنیای معلوماتی، دانش، افکار و آرزو‌های اجتماعی اش همچنان فاصله داشتم. معلومات بیشتر را دوستم، اشرف شهید داد. او با پسر مرحوم نزیه‌ی هنگام سپری کردن کورس احتیاط عسکری سال ۱۳۵۷ خورشیدی، هم صحبت و تا حدودی هم رازشده بود. شهید اشرف میگفت: از خلال صحبت‌های نزیه‌ی استنباط می‌شود که کریم خان نزیه‌ی دارنده کتابخانه و نوشه‌های اشعار بسیاری است. کریم نزیه‌ی در رفتار و سلوك خویش تا حدودی مانند غباره دیگران می‌بیند. از مردم نا آشنا با این گمان که مبادا نامطلوب، سخن چین و سخن برباشند، خویش را برحذر میدارد. اشرف افزود که بیرک کارمل بارها خواسته است تا او را به گونه‌ی که عادت داشت، در ارتباطی نگهدارد. کاکا خطابش کرده و آرزو داشته که گاهگاهی او را ببیند، اما نزیه‌ی حرکات او را با تبسیم استقبال می‌کند. پیرمرد هوشیاری است با تمام دوران‌دیشی‌ها و عاقبت سنجی‌ها. هوشیاری که پیشتر ها خویش را از چنان روابط آسوده نموده بود. به فقر نیستی با خاطر آسوده جان دادن بهست از دولتی تا شرمسار دیگران بودن با ورق گردانی‌های سالنامه‌ها، روزی چشم به تصویر نزیه‌ی افتاد و پس از خواندن تاریخ ادبیات فارسی، تأثیف او، باری نوشتم: من لاله رخی با قدسروی دیدم

افکار و اندیشه ها و مضمون فراورده های او را نمی برد، بلکه مواردی را میتوان در آن شا با شک نگریست.

پیش از آنکه به مشغولیت های فکری و فراورده های قلمی آن بزرگوار بپردازیم، اشاره یی داریم به سخنان حبیبی که قابل تأمل و شک انگیز است.

شادروان عبدالحی حبیبی او را از مبارزان مشروطیت دوم مینامد. این موضوع بدلیل اهمیتی که با سال تولد و عمر او دارد و با توجه به مشغولیت های سیاسی و فرهنگی او ایجاد شک می کند. حبیبی در ذیل مشروطه خواهان دوم می نویسد:

"... یکی از جوانان آتشین این گروه (مشروطه خواهان دوم)، بر موکب امیر حبیب الله، آتش تفنگچه هم گشود (شب ۱۲ سرطان ۱۲۹۷ ش) از ادبیات همین عصر که نماینده تندروی و روحیه انقلابی روشنفکران آن وقت باشد، این ایات از یک غزل (جلوه) شاعر جوان آن زمان است که گفت:

تاكى از جور و ستم شکوه و فرياد كنيد!..."(۴)

ملحوظه می شود که منظور مرحوم حبیبی از یکی از جوانان آتشین - شهید عبدالرحمن لودین است که سال تولد لودین ۱۲۷۲ خورشیدی آمده است.(۵) حال بینیم که آیا جلوه (مرحوم کریم نزیه) در آن هنگام نیز در سن وسالی بوده است که جز آن مشروطه خواهان اش به حساب بیاوریم؟

به اساس نبشته خود حبیبی که از نزیهی در ردیف "مشروطه خواهان دوم" یاد میکند، نزیهی "در کابل در حدود سال ۱۲۸۵ ش. بدینا آمد." به این ترتیب می بینیم که اگر وی در سال ۱۲۸۵ ش. (۱۹۰۶) تولد شده باشد، حتا هنگام حصول استقلال افغانستان ۱۲۹۸ ش. مطابق ۱۹۱۹ ع. در آغاز نوجوانی و سیزده ساله بوده است. آیا می شود این سن و سال را برابی

## نزیهی کی بود؟

محمد کریم، فرزند قاضی مُراد اندخویی از ملیت ازبک ، در سال ۱۲۸۵ خورشیدی (۱۹۰۶ع) در کابل چشم به جهان گشوده و بعد ها نزیهی تخلص کرد و در شعر تخلص «جلوه» را برگزید. در مدرسه حبیبی تادرجه رشدیه درس خواند و علوم و ادب عربی رادرخاندان علمی خود تحصیل نمود و بزبان عربی و ترکی و دری و اندکی انگلیسی آشنا بود. (۳)

در سال ۱۳۱۰ خورشیدی عضو انجمن ادبی و در سالهای ۱۳۲۸ و ۱۳۳۲ و کیل شورا از طرف مردم اندخوی . مدتی در صدارت کارمند بوده و سپس وکیل تجار افغانی در مشهد ... در سال ۱۳۶۲ دردهلی وفات یافته است.

چندین نوشته که به شرح زندگی او معطوف بوده اند، همین اطلاعات را از کتاب جنبش مشروطیت حبیبی نقل نموده اند. حتا در پشت کتاب جلوه های از شعر جلوه که به همت فرزند ایشان آقای محمد تمیم نزیهی اقبال چاپ یافته است، همان شرح حالی میاید که حبیبی آورده است .

می بینیم که در میان سالهایی که از مشغولیت های رسمی او نام برده نشده است، دنیایی از گفتنی ها وجود دارد که هر کدام معرف بُعدی از زنده گی قلمی و فکری او اند. پاره یی از سخنان گفته شده در باره زنده گی او، نه تنها ترزنی شرح حال نویسی را نشان می دهد که سطحی است و به شناسایی

" انقراض سلطنت شاه امان الله خان استقرار حکومت اغتشاشی بچه سقا امیر حبیب الله کلکانی ) توام بود . واين واقعه در افغانستان به حیث يك " فاجعه تاریخي " تلقی گردید . مخصوصاً درین طبقه روشنفکر . زира اينها از بازی هايی که در افغانستان واقع شده بود ، پيش ييني ميکردند که با انهدام دولت امانیه و انعدام تحولات اجتماعی پلان يك تخریبات ویرانی متداوم در پيش است ، و محتمل است که استبداد داخلی واستعمار خارجی افغانستان را برای مدت طولانی واژگونه نگهدارد ، پس البته در کشور ریشه وطنپرستانه از بیخ کشیده خواهد شد ، فقر عمومی آغاز خواهد گردید ، وحدت ملي افغانستان بواسطه تولید نفاق عمومی بنام های پشتون و تاجک ، هزاره وازبک ، سنی و شیعه و امثال آن برخواهد خورد؛ وبالاخره فضای دیگر و قشر دیگری ایجاد خواهد گردید که با منافع ومصالح مردم افغانستان ارتباطی نداشته و به سازديگران خواهند رقصید .

این تصورات تلخ در طبع روشنفکران تأثیر دوجانبه مثبت و منفي نمود . يعني گروهي نا اميد گرديند و گروهي برای مبارزه حاضر شدن ؛ مثلاً يك جوان تحصيا کرده در فرانسه (محمد یعقوب خان کند کمشر توپيجي) که به طرفداری شاه امان الله خان به جديت خدمت کرده و در عهد بچه سقا ، به همين سبب محبوس شده بود ، تصورات گروه او را روشنفکران را در طي يك نثر مختصری از زندان چنین تصویر نمود :

« من درين اوقيانوس بد بختي محکوم به فنا ستم ... » (۶)

يک روشنفکر (از گروه دوم) در بين اين ويراني و انهدام کشور جوانان را بمبارزه دعوت کرده چنین گفت : " من درين اقیانوس ... ".

درینصورت آشکار ميشود که نمى توان مرحوم نزيهی را در

وي به عنوان مشروطه خواه دوم پذيرفت؟

شایان ياد آوري است که شايد بتوان جوانان و نوجوانان بيشماری را از روی صفحات ادبیات و سرایش شعرنشان داد ، که در جوانی و نوجوانی اشعار پخته و سفته سروده باشند ، اما همگامی و همنظری و پذيرش اشعاری با محتواي سياسی وي در کنار مشروطه خواهان دومی كمتر زمينه پذيرش تواند يافت . درين پيوند ابراز چند ملاحظه را نميتوان فرو گذاشت :

۱- شايد سن مرحوم نزيهی بيشتر از آنچه باشد که گفته شده است . به سخن ديگر محتمل است که وي متولد پيشتر از سال ۱۲۸۵ ش. است .

۲- احتمال دومي آن تواند بود که مرحومی در حدود همان سال ياد شده (۱۲۸۵ ش) تولد شده است . فraigir علوم وقت ، آنهم تحت نظر و مراقبت جدي ملا بابا قاضی کابل (پدرش) در کودکی ، به گونه يي ، محشور بودن وي را در زمينه هاي آموخته گكي هايش با شخصيت هاي چون مرحوم مير سيد قاسم خان ، داوي و لودين فراهم نموده باشد . ازین احتمال دومي نيز نميتوان در پاي چنان استنتاجي نشست که او را جز مشروطه خواهان دومي پذيريم .

۳- شايد حببي دچار غفلت کوچکي شده است .

پذيرش غفلت او هنگامي بيشتر پذيرفته ميشود که مى بینيم ، غزلی را که مرحوم حببي به عنوان نمونه ادبیات تندر، دوره حاكمیت مطلقه امير حبب الله خان از مشروطه خواهان دوم آورده است به ساليان بعدتر تعلق دارد . به ساليانی که از طرف مرحوم غباربا پايان دوره امانی ، حضور حبب الله کلکانی و تلاشهاي محمد نادرخان و برادرانش نشانی شده است .

غبار چنین مينويسد :

قطار مبارزانی آورد که در دوره مطلقیت امیر حبیب الله فعال بودند. زیرا با پذیرش نقش او در آن هنگام ناگزیره استیم که در پذیرش سال تولد او تجدید نظر نمایم. در حالیکه به این تجدید نظر نیازی نیست؛ بلکه پذیرش سال تولد او (۱۲۸۵ ش)، پذیرش سهم او در "مشروطه خواهی دوم" را زیرسوال تردیدآمیز می‌برد.

شایان یادآوری است که منظور از این اشاره اصلاح صرف تاریخ‌های اشتباه و تعیین سن و سال مرحوم نزیهی در همان محدوده نیست، بلکه فراتر از آن به تشخیص ویژه‌گی‌های بار فکری - سیاسی و فرهنگی مراحلی از مبارزات چنین چهره‌ها نیاز داریم؛ مثلا: شعری سیاسی را که در پیوند با نیازهای مبارزاتی دهه نخست سده چهارده سرورده شده است، باید با درنظرداشت همان زمان در نظر آوریم. درپی دریافت تصویرهای ارایه شده نزیهی درین شعر، همچنان مطالبات مطروحه روشنفکران و دردهای آنها، با تعیین زمان سرودن آن، زمانه آنها را می‌شناسیم. وقتی او از فته تبعیض نژادی یادمی‌کند، وقتی از رژیم کهنه‌بی می‌نالد که به حقوق بشری ارزش کاهی نمی‌دهد و یا وقتی از امید تحقق حاکمیت خلق بر خلق پیام میدهد ... اگر پذیریم که این شعر در دوران مطلقیت حبیب الله خان سروده شده است، از روی آن به این نتیجه میرسیم که مطالبات دموکراتیک و مقوله‌های گرانقدری چون حقوق بشر و ... در آن وقت و با این نوع شناخته شده و در دستور کار قراردادشت.

بسیار حائز اهمیت است که تفاوت‌های مبارزات ضد مطلقیت امیر حبیب الله خان در طی دو فعالیت بازشناسی شود. فعالیت آن جان نثارانی که برخی با توب خشم امیر پرانده شدند با سالهای از مبارزات زیرزمینی و خشم آمیز که

کاربی سروصدای امان الله خان برای تصرف قدرت و کسب استقلال، گرایش عبدالرحمان لودین شهید به استفاده از ترور امیر، و نوشته‌های روشنگرانه و معلماتی و محتاطانه مرحوم محمود طرزی، مشخص می‌شوند. می‌بینیم که تنها این نیست که در سن و سال ویا زمان سرایش یک شعرزمنی و پیامدار شاهد سطحی نگری هستیم بلکه بسا از سوالات درباره مبارزات مشروطه خواهی و بعده اصلاح طلبی، در پرده‌ء ابهام مانده اند.

از نظر شناخت شخصیت‌ها یا ارایه تصویری از مبارزه آنها نیز مواجه با کمبودها هستیم. برخی از نوشته‌ها، مانند «جبش مشروطیت» مرحوم حبیبی که صورت گسترده‌ی از مصاحبه مرحوم میر سید قاسم خان با نواسه اش آقای پشتونیار و با بهره‌گیری از اطلاعات شخصی او، نمیتواند معرف سیمای مشروطه خواهی در حد نیاز سوالات مختلف باشد. ذهن را بسوی تعقیب این سوال نیز معطوف می‌سازد که آیا در بقیه نقاط کشور، بر علاوه اطلاعات مرحوم حبیبی که بیشتر در معرفی چهره‌های از قندهار متمرکز است، به گرآوری اطلاعات لازم توجیهی شده است؟ مثلا: گاهی شناخت یکی دو چهره‌ها با خاستگاهی که از اندخوی و میمنه دارد، می‌تواند بسوی تحقیق از نیاز ره ببرد. عدم چنین توجه و در عوض بسنده پنداشتن، کاری مانند کار مرحوم حبیبی که در حد توان و امکان، فراورده قلمی ارزشمندی را ارایه داد، متأسفانه بدون تأمل و مکث لازم، همان حد اولی از اطلاعات ازینجا به آنجا و ازین نوشته به آن نوشته کوچیده است. حتاً باری مؤجد این سؤ تفاهم نیز شده و می‌شود که هر آنکسی را که قربانی استبداد است و شناخت سطحی و آگاهی به رنج و درد و مرگ او ره به شناخت و موجودیت استبداد می‌برد، و چنین زحمت و شناسایی قربانیان کار ارزشمندی است، اما در کمال غفلت، بعنوان مشروطه خواه، نزد ما معرفی شوند. در جای دیگر، به مشکل

- ١- کشف الظنون حاجی خلیفه، ٢- دائرة المعارف وجدي، ٣- رياض العارفين، ٤- دائرة المعارف بستانى، ٥- تاريخ ادبیات عباس اقبال (از دانشکده)، ٦- یست مقاله قزویني، ٧- قاموس الاعلام شمس الدين سامي، ٨- الاعلام خيرالدين زركلى، نفايس الفنون، ٩- آثار العجم، ١٠- آداب الغت العربية، ١١- فلسفة الغويه، ١٢- تاريخ تمدن اسلام (جرجى زيدان)، ١٣- معجم الادباء ياقوت، ١٤- تاريخ ابوالفدا، ١٥- كامل ابن اثير، ١٦- شهریاران گم نام کسروی، ١٧- عالم آرای عبانی، ١٨- آتشکده آذر، ١٩- تذکره دولتشاه، ٢٠- هفت اقلیم، ٢١- لباب الالباب عوفی، ٢٢- خزانه عامرہ میر غلام على آزاد بلگرامی، ٢٣- مجتمع الفصحاء، تذکرہ الاولی، ٢٤- چهار مقاله عروضی، ٢٥- العجم فی معاییر، ٢٦- اشعار العجم شمس قیس، ٢٧- تاريخ الحکما ابن قسطی، ٢٨- تاريخ فلسفه حنا اسعد فهمی، ٢٩- عيون الانباتی طبقات الاطبا ابن ابی اصیعیه، ٣٠- تاريخ مختصر الدول، ٣١- کتاب الفهرست ابن ندیم، ٣٢- آغانی ابوالفرج، ٣٣- جواهر البلاغه احمد هاشمی، ٣٤- عيون الاخبار ابن تیبه، ٣٥- بغية الدعاء سیوطی، ٣٦- وفيات الاعیان، ٣٧- فوات الوفیات، ٣٨- یتیمة الادھر تعالی، ٣٩- دمیة القصر باخرزی، ٤٠- تاريخ فرشته، ٤١- حبیب السیر، ٤٢- تاريخ گزیده حمدالله مستوفی، ٤٣- تاريخ بیهقی، ٤٤- مروح الذهب مسعودی، ٤٥- تاريخ عمومی عباس اقبال، ٤٦- تاريخ ادب العربي حسن زیارات، ٤٧- مفاتیح العلوم خوارزمی، ٤٨- تاريخ ادبیات ایران جلال الدين همانی، ٤٩- تاریخ ادبیات ایران داکتر رضازاده شفقی، ٥٠- تاریخچه ادبیات نفیسی، ٥١- اقرب الموارد، قاموس اللغة، ٥٢- غیاث الغات، ٥٣- صراح سراج، ٥٤- تذکرہ حسینی، ٥٥- سخن و سخنوران جلد اول، ٥٦- مرأة الخيال شیرخان لودی، ٥٧- تاریخ ایران باستان مرحوم مشیرالدوله، ٥٨- جهان گشای جوینی، ٥٩- بهار عجم، ٦٠- سخنران فارس

دیرآشنایی، نآآشنایی و نادرست آشنایی های خویش بر می گردیم \* (دلایل آن عدم انتشار استناد. نبود نقد). اینجا دنبال حیات و فعالیت های مرحوم نزیهی را می گیریم :

## ۱- پژوهشگر

بهره گیری از مطالعاتی که برق بسیار ژرف است. آن مطالعات ثمره زحمت کشی های دوران طفویلت و نوجوانی و جوانی اوست. بهترین سندی که می تواند تکیه گاه ادعای ما باشد، تاریخچه ادبیات افغانستان است، که در سال نامه کابل، از انجمن ادبی سال ١٣١٤ خورشیدی به نشر رسیده است. نزیهی وقتی آن شمار زیاد از منابع و مأخذ های مورد استفاده خویش را می نویسد، و با آن هم از عجز و "بی بضاعتی" پای عذر و در واقع مناعت طبع در میان می آورد، نشان می دهد که چه اندازه زحماتی را در زمینه مطالعه موضوع طرف نظر متقبل شده است. ترجیح میدهیم، مأخذ های را که وی در نوشتن تاریخچه ادبیات افغانستان، بیاوریم. شاید نه تنها در معرفی سیمای پژوهشگرانه او کمکی باشد، بلکه قلمزنان حال و آینده را نیز سرمشقی به کار آید. علاوه بر آن، این مأخذ ها در عرصه تبع زبان و ادب طرف توجه میتواند باشد. از طرفی هم، در سطح مقایسه بی خواهیم دید که در آن سن و سال تاچه تندازه کتاب و مقاله را دیده و زبانها را فرا گرفته بود. وی مینویسد:

"... در مقدمه به تذکار اسامی کتب و مقالاتی که درین مختصر از آنها اقتباس و استفاده شده و از مأخذ نگارنده به شمار میروند، اکتفا رفت که عبارت از کتب ذیل است:

تألیف محمد حسین آزاد مخلص هندی وغیره وغیره؟  
می بینیم که تمام منابع و مأخذها را نام نمی برد، و در آخر غرض  
جلوگیری از درازای نوشته، «وغیره وغیره» می‌ورد. بازهم ملاحظه می شود  
که با چه ذخایر و اندوخته های دست به نگارش برده است.

طوريكه ديديم، مرحوم نزيهی، پيش از نگارش تاریخچه ادبیات  
افغانستان، انبوهی از کتاب ها را ورق گردانی کرده است. و با چنان ذخایر و  
معلوماتی پیرامون موضوع طرف پژوهش به نوشتمن آغازیده است. بر علاوه،  
یکی از ویژه گیهای که در آن وقت اثر وی را از بقیه کتاب های شامل بحث  
تاریخ ادبیات متمایز می سازد، ارایه فهم و درک و تصویری است که از  
موضوع و اجزا آن دارد. مثلاً وی پيش از نگارش تاریخچه ادبیات، به تأثیر  
محیط در ادبیات، تعریف شعر و پیدایش آن... می پردازد. و با چنین شیوه  
یی، نه تنها به خواننده برداشت های را که از اجزا ادبیات وجود دارد، انتقال  
میدهد، بلکه او را به تأثیرپذیری از مباحث علمی و معاصر در زمینه زبان و  
ادبیات وارد فهم تاریخ از آن جمله، هنگامی که به تأثیر محیط در ادبیات  
اشارة میکند، خواننده آشنا با ادبیات گرانسنج پارسی، بازتاب مطالعات  
فلسفی شخصیتی را نیز می بیند که از ذخایر جامعه شناسی، بهره مند است و  
از آن ذخایر در پرتو اشاره های قبلی خویش، به خوانند حالی می سازد که  
تکامل و تحول و یا انفراض موجودات در بحث او دیده شده است.

بنگریم: "تکامل از نوامیس طبیعی موجودات است. بطوريكه موجودات  
در سایه پرآشوب زندگانی محکوم به نشو و ارتقا و بالاخره مشرف به  
انفراض بوده به پیمودن مراحل مختلفه از حیات مؤلف و مجبور است.  
چنانکه هریک از ملل دنیا به نوبه خود مراحل بربریت نیم وحشت وغیره

وغیره را پیموده تا به مدنیت کنونی رسیده اند و یا آنکه بعضی از آنها به  
نوبه خود دارای مدنیت های مشعشعی بوده بالاخره منقرض و از بین رفته اند.  
ادبیات آنها نیز بر طبق این قانون طبیعی هریک ادوار و ازمنه را تقریباً شبیه  
همدیگر گذشتانده تا آنکه بر رشد و کمال کنونی (در بعضی از ملل) و یا به  
انحطاط و انفراض واصل گشته است..." (۷)

هنگامی که چشم به این بخش از برداشت های استاد نزیهی میرسد،  
میتواند فشرده جمیع دستاوردهای ابن خلدون و فلاسفه و جامعه شناسان  
معاصر را بیند، که در ارزیابی های خویش از هنر و ادبیات به عوامل  
سازنده، مؤثر و جمیع عوامل طبیعی، محیطی و اجتماعی نظر دارند. و چون به  
پختگی سخن وی می بینیم و هسته فلسفی و جامعه شناسی اش جلوه میکند،  
به پختگی سخن و اندیشه اش دست می یابیم.

برای آنکه از تعیین های بیجا در ارزیابی هاییش جلوگیری شود یا به  
سخن دیگر برای آنکه از همان راه و رسم گمراه کننده یی که جزء را از همه  
موارد، حتی در موارد ناممکن اصطراق عام می بخشنده، جلوگیری شود و سخن  
از تعمق به ویژگی های محیطی باشد، مینگارد:

"پوشیده نماند که بعضی اشیاء مخصوص محیطی بوده، در سایر محیط  
اثری از آن نیست. درینصورت روشن است که باشندگان آن سرزمین نیز  
متناسب محیط زندگانی خود بوده برخلاف سایر محیط ها پرورش و نشو و  
نمایافته است" (۸)

هنگامیکه نوشتنه آن مرحومی را میخوانیم و می بینیم که در سن و سالی  
نوشتنه شده که وی پیش از بیست و چند سالی نداشته است.  
آیا دردی از عدم حضور اثرگذار او و امثالش در تپیدن های پسین ما را  
فرا نمیگیرد؟ به این موضوع بعدتر اشاره می کنیم.

تاریخچه ادبیات او که ذخایر وسیع معلوماتی عصرش را در خود دارد، بعد تفکر فلسفی اش نیز قابل تأمل است. یادآوری های نخستین نزیهی در تاریخچه ادبیات به وضاحت نشان میدهد که در آن سن و سال مطالعات فلسفی نیز داشت. گواهی داریم که عمرش دراز باد و در نوشته ای گواهی میدهد که:

"یکی از دانشواران فرزانه و نامبردار کشورمان - که خاک بر آن بزرگ گوارا باد - در مقالتی یا رسالتی گراینده گان به اگریستانسیالیزم را اباجی (کلمه عربی، ملحدي که همه چیز را مباح شمرد وارتکاب محترمات را روا داند. فرهنگ عمید) مشرب شمرده بود. این بار من خود گواه بودم. گویا میزان ۱۳۴۸ بود و مرا مهربانی استاد شهید محمد اسماعیل مبلغ بدان کاشانه رهنمون . روانشاد نزیهی به آن استاد بزرگ فلسفه گفت: جناب...، شما کارشناس فلسفه هستید و حتی خود شما را فیلسوف می پنداشند. آیا سزاورا است که مثلاً میان کی یرکه گارد و هایدگر و یا سپرس و سارتر، هیچ تفاوتی نگذاریم و همه را اهل اباحت بشماریم. تازه باز هم بحث است در باب اینکه آیا سارتر را هم میتوان به همان معنایی که متشرعنان و متکلمان اسلامی اراده کرده اند، اباجی مشرب شمرد؟ انگاه استاد نزیهی نیم ساعتی در باب نحله های گوناگون "اصالت وجود" صحبت کرد، صحبتی که حتی مرحوم مبلغ را شگفتی زده ساخت. دیدم که آن فرزانه مرد نامور دربرابر استدلال های استاد نزیهی سپر انداخت و او را حق به جانب دانست."

این گواهی از جناب واصف باختی، حاکی از آنست که مرحوم نزیهی از برآنده گان اندیشه فلاسفه عصر بخوبی مطلع و گستره مطالعات خویش را فزونی بخشیده بود.

باز هم بقول باختی، "او در مدت دو سه سال "تاریخچه ادبیات افغانستان" و "شیانیان" را نوشت و درنگارش "تفسران، محدثان، فقهاء و رواة افغانستان" با مرحوم قاری عبدالله یاوری کرد. . . پس از آن بود که او را وبنشته هایش را واعتراض ها و پرخاش هایش را بنتافتند و عذرش را خواستند و کار خویش را آسان کردند و دستور دادند: نزیهی منع القلم ! "(۹)

شخصیتی با چنان اندوخته های ادبی، فلسفی و جامعه شناسانه، در زندگی اش دارای بعده دیگری از علائق و فعالیت ها نیزبود. مبارز ضد استبداد و خواهان اصلاح طلبی و بهبود خواهی اوضاع افغانستان و مردم آن.

## ۴- دارنده آگاهی سیاسی

نزیهی بایست در عنفوان جوانی، همان روزگاری که سرگرم مطالعات ادبی بود، تمایلات سیاسی را در حدودی که با تحکم میتوان گفت، ضد استبدادی بوده، شکل داده است. شوربختانه مدارک لازم در جزیيات سیر شکل گیری افکار و اندیشه های او هنوز در اختیار ما نیست. اما در گام نخست به تنها یی همان پارچه شعری که شادروان غبار در پایان جلد نخست افغانستان درمسیر تاریخ آورده است، مؤید ادعای ما میتواند باشد. شرکت او در مبارزات شورای دوره هفتم و هشتم در کنار اصلاح طلبان نشان دیگری از فعالیت های اوست . برای تشخیص عمومیات افکار و آرزو های اصلاحی اش، شاید بسته باشد اگر مطالباتی را بشناسیم که سرلوحه آرزو های مبارزاتی مشروطه خواهان سوم در دوره صدارت سپهسالار شاه محمود خان بود.

شعری را که ازاو از طریق افغانستان درمسیر تاریخ در اختیار داریم، در مصراع ها و بیت هایش، برداشت ها و رهنمایی هایی را می بینیم که از مضار اسبداد می نالد و علیه آن رهنمود میدهد.. اندیشه های

استبدادستیزانه اش ، لبریزاز نارضایتی از جور ظلم واستبداد؛ و در یک جمله تصویر استبداد، ارجاع و دعوت به مبارزه و مقابله است .

با اطمینان میتوان گفت که اگر هیچ مطلب و مقاله و رساله و کتابی هم از مرحوم نزیهی دستیاب ما نشود، آن شعرو برای معرفی بُعد سیاسی رنده گی اش، به عنوان یک مبارزو روشنفکر ضد استبداد بسند است. البته این داوری جای تشخیص زوایای ناشناخته فکری اش را نمی گیرد.

شعر تاکی از جور و ستم ، شکوه و فریاد کنید ، تنها آینه یی چهره نما از اندام نفرت انگیز استبداد در افغانستان نیست ، با آگاهی از اشعاری که در ایران نیز سروده شده بود ، مؤید فریاد های مشترکی نیز است که سینه شاعران استبدادستیز دوکشور خروشگاه آن بوده است .

قافیه واحد این شعر با آن شعر معروف ملک الشعرا بهار، حاکی از آنست که گونه یی از دسترسی و تأثیر پذیری سیاسی و ادبی در آنوفت ایران بر افغانستان نیز درمیان بوده است.

مطلع شعر ملک الشعرا بهار این است:

من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید  
قفس برد به باغی و دلم شاد کنید  
و شعر نزیهی با تخلص «جلوه» این است:

تاکی از جور و ستم ، شکوه و فریاد کنید  
سعی بر هم زدن منشاء بیداد کنید  
دست مان دامن تان باد، جوانان غیور  
که از ین ذلت و خواری، همه آزاد کنید

صدهزاران چو منت، آتش بیداد بسوخت  
نه نشینید ز پا، دم به دم ارشاد کنید  
فستنه انگیخته بعض نژادی در خلق  
فکر آینده ملک خود و اولاد کنید  
چندی از خوان نعم، سرخوش و شیرین کامند  
گریمه بر فاقه کشان خود و فریاد کنید  
خانمان کرد تبه، تاشود آباد خودش  
خانه ظلم و ستم یک سره برباد کنید

تاشود بر همگان امن و عدالت قایم  
عالی نوز مساوات و حق ایجاد کنید  
ای جوانان! ستم مرتعجان چند کشید  
تابکی رحم به این دسته شیاد کنید  
زنگ دارد بشریت ز چینن کهنه رژیم  
طرح ویرانی این بنگه ز بیناد کنید  
آشیان همه مرغان ز ستم آتش زد  
قصد آتش زدن خانه صیاد کنید  
ندهند ارزش کاهی به حقوق بشری  
تکیه به، برخود و بازوی چو فولاد کنید  
غوازه سازید ز خون شاهد آزادی را  
تاز خود روح شهیدان وطن شاد کنید  
سوخت ای همنفسان آتش استبدام  
شرح این سوخته را بر همه انشاد کنید

چشم امید به تو نسل جوان دوخته ام  
در خورشان و شرف مملکت آباد کنید  
روزی آید که شود خلق به خلق حاکم و ما  
رفته باشیم ازین ورطه، زمایاد کنید  
می برم در دل زار حسرت آزادی را  
کاش خاکم به بر سایه شمشاد کنید  
شعر من لاله باغ دل خونین منست  
مهوشان زیب لب و حسن خداداد کنید  
هر کجالله رخی با قدس روی دیدید  
یک نفس یاد از این (جلوئه) ناشاد کنید  
بی مناسبت نیست اگر با همین قافیه، شعر جواهیه یی را  
بیاوریم که مرحوم سرور جویا، برای ملک الشعرا بهار  
سروده است:

بهار گوید:

من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید  
قفس بردہ به باغی و دلم شاد کنید  
فصل گل می گذرد همنفسان بهر خدا  
بنشینید به باغی و مرا یاد کنید  
یاد از این مرغ گرفتار کنید ای مرغان  
چون تماشای گل و لاله و شمشاد کنید  
هر که دارد ز شما مرغ اسیری به قفس  
برده در باغ و به یاد منش آزاد کنید

آشیان من بیچاره اگر سوت ، چه باک  
فکر ویران شدن خانه صیاد کنید

شمع اگر کشته شد از باد مدارید عجب  
یاد پروانه هستی شده بر باد کنید  
بیستون بر سر راه است ، مباد از شیرین  
خبری گفته و غمگین دل فرهاد کنید  
جور و یداد کند ، عمر جوانان کوتاه  
ای بزرگان وطن ، بهر خداداد کنید  
گر شد از جور شما خانه موری ویران  
خانه خویش محل است که آباد کنید  
کنج ویرانه زندان شد اگر سهم بهار  
شکر ازادی و آن گنج خداداد کنید

در بهار سال ۱۳۱۲ خورشیدی در زندان شهربانی سروده شده  
است. شادروان سرور جویا گوید:

به نای صیاد

من ندارم هوی کز قفس آزاد شوم  
یکنفس روی گل دیده و دل شاد شوم  
نیست باک ارشدم آواره و خاشاکی سوت  
خوب شد باعث بدنامی صیاد شوم  
بسکه رنجیده ام از وضع جوانان جبون  
نیزد ملتحبی دسته شیاد شوم

که بمهستان وصل باع و گل و فصل بهار  
از هراسی بسی خاموش و نهان یادشوم  
من نه آن عنصر سستم که ز تحریک "بهار"  
پیش ارباب فرومایه به فریاد شوم  
شیوه مشق و وفا پیش بردم در ره عشق  
تاجو پروانه به سربازیم استاد شوم  
آبرویست گراز ظلم به آتش سوزم  
یا بزندان سیه مرده و برباد شوم  
تایرم دم صیاد و دو گوش گلچین  
از چمن رانده و بر هزن بسیداد شوم  
ورنه چون مرغ گرفتار زستان و بهار  
دام جویم و قفس، اردمنی آزاد شوم

عبدالحی حبیبی

خیزید چوشیر سر زه اقدام کنید  
ختان پلنگ زیب اقدام کنید

(۱۰)

جای دیگری دیدم :

من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید  
قسم برد بے باعی و درش باز کنید

( هفته نامه فکاهی توفیق )

در این مختصر به ویژه گی استبداد حاکم و خطوط کلی سیاسی در

باورگاه های نزیهی ، که در شعر تاکی بازتاب یافته است، تنها به اشاره یی  
بسنده می نماییم که :

استبداد دوره پادشاهی محمد نادرخان و صدارت عم اش محمد هاشم  
خان که بیشتر نخبه های جامعه را از راه اعدام از میان برداشت و یا در زندان ها  
اسیر گرفت، سخنان و اندیشمند را به ستوه آورد بود. شعر تاکی او  
مرا منامه و جویبار خروشندی بی از سینه های پر درد است.

این پارچه شعرسر تا پا سیاسی، نیز مانند شهر شادروان سرور جویا، که به  
بهار کنایه و طعنه میزند در دورانی سروده شده است که آن استبداد مطلقه  
خاندانی به بیدادگری دست میازید .

میدانیم که در دمندانه ، در زمینه استبداد شناسی آن دوره، کار لازم و  
بایسته بی صورت نگرفته است. شاید یکی از علل، پیروزی موقع اما در بعد  
زمان چند دهه و تداوم آن تا پایان دوره ریاست جمهوری داودخان باشد،  
که انتشار مدارک و اسناد، بحث و فحص و معرفی آن استبداد خاندانی را  
مانع شده بود. اشخاصی که دارندۀ خاطره ها از آن دوره بودند، زندان  
وشکنجه را نیز دیده بودند، و دارندۀ توان نوشتمن نیز بودند، یا سر درنقاب خا  
کشیدند و یا آثار شان مانند جلد دوم افغانستان در مسر تاریخ و یا سرنشینان  
کشتی مرگ ، دیر تر به نشر رسید. چه بسا یادداشتها و خاطره های که در زیر  
آوار حاکم از میان رفندند .

در زمانه یی که پس از کودتای مصیبت زای هفت ثور، دیدیم،  
دیکتاتوری حزبی چنان اعدام، شکنجه و زندان را بکار بست که انتشار پاره  
بی از مدارک استبداد شناسی آن دوره پیشین، از طرف حاکمان وابسته به  
اتحادشوری از میان رفته، نه معرف تقيقی استبداد بلکه با غرض بهره برداری  
سیاسی و توجیه کار کرده ایش علیه خاندان آل یحیی معطوف بود.

اما با توصل به استناد و گواهی تاریخ، شواهد عینی و مدارکی که در پسین سالها چهره نمودند، انسان می‌تواند به عمق فاجعه یی پی ببرد که با ورود محمد نادر خان در جامعه استیلاً یافته بود. ازین منظری توان به آرزو های نسلی پی برد که خواهان اصلاحات و ترقی و عدالت بودند.

آنانی که دوره شاه امان الله خان را نیز به یاد داشتند و شاهد بودند که با وجودی که شاه با خوی خود پسندانه و آمرانه و تحمل رایی که فزونی یافته بود، حکمرانی کرد، اما پس از دیدن آثار استبداد مطلقه نادرشاهی، حسرت آن خوبی های نسبی دوره امانی را می خوردن و از دریچه قضاوت خویش، آن را در مقایسه با نظام مطلقه نادرخان، به نکویی همراه با سرزنش هایش بیاد می اورده است.

آنانی که به بود خواه اوضاع آن زمان جامعه بودند، دیدند که نخست شورش ها و سپس مدعی تأمین امنیت و نجات کشور، روزگار اسفبارتری را در جامعه مسلط کرد. در چنان حال واحوال، این شعر مرحوم نزیهی با ویژه گی معرفی رخسار استبداد و تقبیح ظلم و ستم و ارتقای آن و با دعوت مردم بمبارزه سروده شده است.

این است که شعر بالا از نگاه آشنایی با آن زمانه و بعد سیاسی رندگی شادروان نزیهی برای ما کمک بسیار می نماید.

برگهای دیگری از حیات سیاسی نزیهی را در همنوایی و همگامی با مشروطه خواهان دوره های هفت و هشت شورا می بینیم. با آنکه همواره شنیده شده است که نزیهی عضویت احزاب آن زمانه را نداشت و دوستی فکری و شخصی با رهبران و مسؤولین احزاب خلق، وطن و ویش زلیمان (جوانان بیدار) داشت اما در سالهای پسین، نام او را جایی در اعضای کنگره مؤسس جوانان بیدار دیدم. که (۲۸ آوریل ۱۹۴۷) در کابل برگزار گردیده

بود. با آنکه اشتراک کننده گان جلسه نتوانسته اند به ایجاد حزب واحدی بر سند، اما رئوس نکاتی را که در مرآت نامه در نظر داشته و پیش نویس آورده اند، حاکی از آنست که خواهان برداشتن گامی در راستای تحقق مشروطیت و نجات از شر مطلقیت اند. (۱۱)

نزیهی به بود خواه امور، و کیل مردم اندخوی در شورای ملی (۱۳۲۸) و (۱۳۳۲) شد و در کنار اصلاح طلبانی قرار گرفت که فعالیت های شان به سوی شکل گیری جنبش سمت میافت.

اصلاح طلبان حاکمیت قانون را می خواستند. آرزو مند بودند که حکومت تشییع خانواده سلطنتی، مشروط به رعایت قانون باشد و در انتخابات شورا مداخله ننماید. اما خانواده سلطنتی به این نتیجه رسیده بود، که همچنان همه کاره امور باشد. پس دست به مداخله زد. مقاومت و مخالفت علیه چنان مداخله، سلاح آماده سر کوب را پیش آورد.

## نزيهی با دل پر درد در خانه نشست

سرکوب آن فعالیت‌ها از طرف دربار سلطنتی، مانند همه موارد پیامدهای که از سرکوبها ناشی شده است، عده‌یی را به زندان و برخی را به خانه نشینی، تحقیق و پژوهش، سرودن شعر، با سینه‌های تراکم کرده از درد و رنج و یا مشغولیت‌های روزمره اقتصادی کشانید. مرحوم نزیهی نیز ازین سرکوب شده گانی بود که با دل خونین به مطالعه و شعر ونوشتمن در کنج منزل پناه برد. اگر چندسال بعد در زوزنامه انسیس چیزی نوشته، معنا اش این نتواند بود که از موضع و موقف او کاسته شده و یا موقف او تعدیلی تسلیم طلبانه دیده است است. در همین هنگام است که می‌سراید:

ز قیل و قال تشویشش شوم تا لحظه‌یی ایمن

زبان را لال و گوشم را کر نمی‌کردم چه می‌کردم

شعرپایان بیان حال مرحومی سنت که کشور را دوست داشت اما نمی‌گذاشتند، برای بهتر شدن اوضاع اش دست به قلم ببردود راه ایجاد ساختارهایی که باقانون و مشروطه و تحولات مثبت سازگار باشد، قدم بگذارد:

سخن دروصف لعلش سرنمی کردم چه می‌کردم

به آب زنده گی لب تر نمی کردم چه می‌کردم

بشوق آنگل رخسار و یادنرگس مستی

(بهار ارباده در ساغر نمی کردم چه می‌کردم)

با فسوئی مرا پیچیده در پا رشته، الفت  
افامت گر درین کشـور نمی کردم چه می‌کردم  
بسامانی رسم چون موج تا گفتـم ز خود رفتـم  
به جـیب نیـستـی سـر در نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
زمینـگـیرـم زـیـدـادـتـ بـسانـ نقـشـ پـاـ ظـالـمـ  
به خـاـکـ تـیـرـهـ گـرـ بـسـترـ نـمـیـ کـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
زـهـرـسـوـ فـتـنـهـ مـیـارـدـ بـهـ فـرـقـ یـکـنـفـسـ آـرـامـ  
سـرـیـ اـنـدـرـ گـرـیـبـانـ گـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
زـشـامـ تـیـرـهـ وـ رـوزـ سـیـاهـ وـ بـخـتـ وـ اـژـوـنـمـ  
شـکـایـتـ پـیـشـ زـلـفـشـ سـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
بـسـاطـ خـاطـرـ اـفـرـدـهـ رـاـ تـاـ رـوـقـیـ بـخـشـ  
گـرـشـ رـنـگـینـ زـچـشمـ تـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
بـهـ کـنـجـ اـحـتـیـاجـ اـزـهـمـتـ تـرـکـ طـلـبـ منـعـ  
کـلاـهـ فـقـرـ رـاـ اـفـسـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
زـقـیـلـ وـ قـالـ تـشـوـیـشـ شـومـ تـاـ لـحـظـهـ بـیـ اـیـمـنـ  
زـبـانـ رـاـ لـالـ وـ گـوـشـمـ رـاـ کـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم  
ازـینـ شـوـرـیـکـهـ اـفـگـنـدـهـ اـسـتـ یـغـمـاـ درـ دـلـمـ (ـجـلوـهـ)  
جهـانـ رـاـ رـاـشـکـ صـدـ مـحـشـرـ نـیـکـرـدـم چـه مـیـکـرـدـم (۱۲)

جلوگیری شود. "(۱۲)

اما دردها و دشواری‌هایی که از تاریخ نگاری فرمایشی و قالبی آن زمانه یاد شده است، حاکی از آن است که نیاز به تدوین تاریخ نژاد پرستانه، و تنگنظرانه برای همه مؤرخانی که آرزوی نوشتن تاریخ کشور را با آزادی داشته‌اند، دل آزار و دشوار و حتا ناممکن بوده است. گواهی دوتن از تاریخنگاران کشور را میاوریم:

### ۱- غبار

"... مطبوعات سرکاری و تاریخهای فرمایشی سعی میکرد که نادرشاه و برادران را محصل استقلال، نجات دهنده کشور، مؤسس منحصر به فرد دولت افغانی مانندۀ محمود غزنی و ناشر تمدن و تهذیب در مملکت، والحاصل غایه و مقصود خلقت افغانستان بقلم دهد. دیگر در نزد آنها موجودیت ملت و تاریخ گذشته کشور افسانه پوچی بشمار میرفت.

با آنکه نزیهی در سال ۱۳۴۰ خورشیدی حضور قلمی در روزنامه «اصلاح» یافته بود، اما نشان دست استبداد و بی تحملی او در دست و گلوی او نشانه داشت. با گذشت سالها او که سرگرم مطالعات در زمینه‌های مختلف بود و دید و بازدید با بقیه آزاده دلان، جامعه کتاب خوان داشت؛ اما تشنجان بهره گیری از محصل اندیشه‌های او همچنان محروم ماندند. زیرا نشریه و مجله‌یی را سراغ نداریم که در آنها، مطالعات اودرزمینه، فلسفی و جامعه‌شناسی، همچنان اندیشه‌های سیاسی و برداشت‌هایی بازتاب یافته باشند. قشر جدید الولادة نویسنده‌گان و شعرای مترجم میدان مسابقه رادر تملق و کاسه لیسی نسبت به خاندان حکمران، چنان پهنه کردند که تا امروز اخلاف آنان، شعوری وغیر شعوری در بی آن مکتب ننگین میدونند، و با آثار مبتذل

## چرا نزیهی ممنوع القلم شد؟

پیشتر گفتیم نزیهی ممنوع القلم شد. زیرا سرتسلیم به توقعات دولت فرونبده بود. انسانی که به نتایج کوشش‌های تحقیقی خود میاندیشد، حرمت آنها رانیز به نیکویی نگه میداشت. به باورها و نتیجه گیری‌های خویش حتا در گستره پژوهشی متعهد و وفادار ماند.

و همانگونه که میدانیم همه متعهد نمی‌مانند. از بازتاب نارضایتی‌های او دربسته‌های شخصیت‌های مطلع و صادق القول می‌یابیم که نزیهی درنگارش مقالات و پژوهش‌های تاریخی و ادبی، راه و روش آزاده را که دولت ناپسند بود در پیش گرفته بود. و "این پس از سال ۱۳۱۹ خورشیدی است که او را و نبسته‌ها و اعتراضها و پرخاش‌هایش را برنتافتند و عذرش را خواستند و کار خویش را آسان کردند."

"گناه! او این بود که میگفت نشاید تاریخ یک کشور را ابتر رها کرده و نباید به مسخ و مثله کردن آن کوشید. استاد نزیهی پیشنهاد میکرد که برای تداوم یافتن پژوهش در سرگذشت تفکر و اندیشه در سرزمین ما باید تاریخ ادبیات ترکی چفتایی هم نبسته شود و نمایندگان فرهنگ اقلیت‌های دیگر افغانستان هم حق دارند که زمینه گستری چنین کاری را خواستار شوند. این پلیست استوار برای رسیدن به وحدت در معنای راستین و عمیق انسانی این کلمه نه اینکه حتی از نوشتن تاریخ ادبیات زبان فارسی دری پس از جامی

خویش باعث شرم وغیظ روشنفکران حقیقی افغانستان میگردند... "غاره همچنان از مواعی یاد میکند که در مجله کابل در زمینه افشاء نظریات سؤ مؤلفین انگلیسی نسبت به افغانستان وجود داشت. با حکم شخص نادرشا، سلسله مقالات او زیر نام "قلم در کف غبار" که آنها را افشاء می نمود، قطع گردید. (۱۳)

## ۲- فرهنگ

"... جراید آزاد و آزادی مطبوعات یک قلم منمنع، اما حجم و مقدار مطبوعات متعلق بع دولت به افزایش بود... بعضی از نویسندها میکوشیدند تا ز طریق جراید و مجلات مذکور به نشر افکار و مضامین تحقیقی و انتقادی پردازند اما سانسور های متعدد در برابر ایشلن موانع ایجاد میکرد و بعضی از ایشان در نتیجه این اقدامات کار و شغل شان را ز دست دادند....

انجمن تاریخ کار تندوین تاریخ افغانستان را به پیروی از ازنظریه ناسیونالیزم نژادی روی دست گرفت. اما چون تاریخ مذکور بر کاوش و تحقیق راستین بنا نیافته بود و نتیجه گیری های آن جنبه دستوری داشت، مردم به خواندن آن میل نکردند و نسل جدید از تاریخ کشور خود به استثنای آن چه که با منجکاوی شخصی بهن دست مس آوردند، بی خبر ماند. " (۱۴)

با آن همه دشواری حاکم طی سالهای که به صدارت سردار محمد هاشم خان معروف است، دانشور و محققی چون نزیهی چگونه میتوانست، به دستور ها و فرمایشات رسمی لبیک بگوید.

پسانتر، در نخستین سالهای دهه چهل خورشیدی، هنگام تعیین کمسیون بحث بر مسووده قانون اساسی، پیشنهاد همکاری به او شده است. و این رسم

دولت هایی هم است که نخبه گان بهبود خواه و مردمی را از مردم دور نگه میدارند، اما چون پای ضرورت خودشان در میان آمده است، فرصت را از دست نداده اند.

بارها دیده شده است که دولت هایی به سان دولتی که پس از آغاز شاهی محمد نادرخان بر اریکه قدرت تکیه زده اند، اشخاص فهمیده یی را که به قتل نرسانیده، و در معرض اشکال دیگری از جزا چون زندان، تبعید، خانه نشینی قرار داده اند؛ پس از چندی باز دیگر آزموده اند تا بیند آیا پس از دیدار با دشواری ها و مشکلات زمینه های تسلیمی و خفت و خواری در وجود شان فراهم شده است یا نه؟ در تاریخ چند دهه پیش کشور ما، بارها چنین شده است. مکث مشخص و بیشتر بر آن نبسته جداگانه را مطالبه میکند. از سوی دیگر؛ قلمزنان و سیاسی اندیشان، نیز پس از مشاهده مشکلات موضع مختلف اتخاذ کرده و آزمون های مختلفی بر جای نهاده اند.

شروع دهه چهل خورشیدی، آزمون دیگری بود ازدواج سوی .

نخست از طرف خانواده سلطنتی که با طرح قانون اساسی جدید، آزمون گست نسبی از استبداد و اختناق پیشین را در پیش گرفت. ادعای دادن آزادی هایی را کرد. چنان روشی از طرف دربار سلطنتی، پدیده یی بود که با مطالبات پیشین یکده از قلمزنان و سیاسی اندیشان همخوانی کم و بیش داشت. بنابر آن، آزمایشی از طرف مشروطه خواهان پیشین را نیز در موضع مختلف بازتاب داد .

آنها به درجه های مختلف آزمون خود را اتخاذ کردند. کسانی چون مرحوم میرمحمد صدیق فرهنگ از آغاز به همکاری با جریان تهیه قانون اساسی پرداختند. مرحوم غبارشکاک و بی اعتماد بر هرگام دربار سلطنتی، آرزوی ماندن در مقابل و کناره گیری فعل از همکاری را در پیش گرفت.

اما دو آزمایش او به بی اعتمادی و بی اطمینانی اش افزود. یکی اخلالگری های را که دربرابر نامزدی وتلاش خویش برای انتخاب درشورای ملی دید؛ و دیگری عدم انتشار بخشی از عصارة زنده گی اش یا سانسور کتاب افغانستان درمسیر تاریخ از طرف حکومت. آزمون تلحی که درنگارش جلد دوم افغانستان درمسیر تاریخ، دیدگاه های ناباورانه او را برتمامی کار کردهای خاندان سلطنتی متأثر نمود.

درین میان، نزیهی با کارگیری ازاندوخنه ها و علایق اش، مدت چندی در کمیسیون مشورتی سهم گرفت؛ و جریان را از درون دید و به آزمایش نشست. اما به زودی و پس از مباحثاتی که پیرامون زبانها و مسایل مربوط به آن ایجاد شده بود، از آن کمیسیون گست. شخصیتی که با دید جامع به مسایل و به ویژه موضوع زبانها در افغانستان میدید، زبان خویش (ازبکی) را درمعرض نظریات و تصامیم جفاآمیز دید و درنتیجه به رسم اعتراض پای از آنجا بیرون کشید. میرمحمد صدیق فرهنگ که یک تن از اعضای کمیته تویید و تهیه قانون اساسی بود، ضمن گزارشها از جریان مباحثات در پیوند با تهیه قانون اساسی چنین مینویسد:

"در مسأله زبان رشتین و همکاران اوسعی ورزیدند تا از رسمی شدن دوباره زبان دری جلوگیری کنند. هرچند درین باره به مقصد نرسیدند، اما با اصرار ایشان ماده سی و پنجم (۱۵) مبنی بر مؤلف بودن دولت به وضع و تطبیق پروگرام مؤثری برای انکشاف و تقویة زبان پشتو در فصل مربوط به حقوق و وظایف اصلی مردم ایزاد شد. چون در ضمن مباحثه راجع به این موضوع، محمد قدیر تره کی زبان ازبکی و سایر زبانهای محلی را، زبانهای منحط خواند. محمد کریم نزیهی به رسم احتجاج با مجلس مقاطعه کرد."

(۱۶) مگر میتوان به این بعد از علایق و نظریات او و امثال اش مکث نکرد. چگونه میتوان در جامعه بی زیست که در آن اقوام و زبانهای مختلف وجود دارند، میلیونها انسان بدان ها سخن میگویند، آن رادوست دارند؛ اما وقتی می شونند که زبان شان منحط است، تأثیر و آزرده گی خاطر به سراغ آیشان نرود. وما به عنوان داورانی که پس از چند دهه به آن کنش ها و واکنشها، می نگریم، متوجه میشویم که در آن زبان و ادب، گنجینه های ازاندیشه گیهای کتله های از انسان های جامعه خویش را میابیم، با آن هم برخی از انسان های جامعه ما، آنها را "منحط!" یاد میکنند. چگونه میتوان پذیرفت که پاسداری زبان فارسی در نظر آید، اما شاهد بی لطفی و بی حرمتی برای زبان ازبک ها و ترکمن های کشور ما باشیم. چگونه میتوان پذیرایی شد، که برای رشد و تقویة زبان پشتو نهادهای ویژه بی تأسیس شود اما زبان بقیه اجزای تشکیل دهنده افغانستان و هموطنان را بینند و راه انحطاط ایشان را هموار نمایند؟

همانگونه که شادروان نزیهی شاهد بود و با دل خوین در شکل گستست از آن کمیسیون، واکنش خویش را بروز داد، انتظار چنان اشتباہات و بی حرمتی به زبان ها هر آن وجود دارد. انتظاری که از فرهنگ بی احترامی، خود محوری و تنگ نظری بسیار زیانمند برای افغانستان ناشی میشود.

نزیهی را پس از آن آزرده گی و مقاومت، بازهم می بینیم که می خواند، می نویسد و فراورده هایش را نزد خود نگه میدارد و یا به دوستان معذوبی عرضه می کند. از شعر شاید نه به عنوان ادعای شاعری، بلکه همزبان و یاری که جور کش همیشه گی گستره ادبیات است و به وسیله آن، دردهایش را به گونه منظوم از دل بیرون می آورد، بهره می گیرد.

آری شخصیتی که در نوجوانی نبوغ خود را نشان داد و از مطالعه دوامدار

نگیست و از او نامبرداران عرصه قلم به عنوان جامعه شناس، دانشمند امور فلسفی - ادبی نامبرده اند، و چندین دهه پسین زنده گی اش، دستنویس های را شاهد بوده است، از امکان اثرگذاری، بهره گیری و استفاده هموطنانش محروم ماند. و چه اندازه دردانگیز است که ما تشنه گان، در حالیکه آن چشميه های دانش و معرفت را داشته ایم اما همچنان تشنه مانده ایم. پنداشته می شود که ایجاد احساس احترام، همنوایی با او و یا نقد ساختار استبداد روشنفکر کش، که مقصراً ایجاد چنان اوضاع و احوال و سرنوشت دانشمندان جامعه ما است، به تنها یی نتواند، گرھی از مشکل تاریخی شده و تراکم کرده را بگشاید. در کنار آنها، بهتر آن تواند باشد که ثمره زحمات او را، که در عرصه پژوهش متحمل شده بود، بیاییم تا او را بهتر بشناسیم. از آنها درس بگیریم. هر چند دیرتر، از او و از بقیه سرو قد های لاله رخی میاموزیم؛ اما کار دیگری نمیشود کرد. زیرا آن ساختار استبدادی ور جعت گرا، چندی توفیق داشت. و آن زمانه از دست رفته دوباره نمی توان یافت. جز اینکه با شکیبایی به دانه های گرانبهایی که از انتظار پنهان شدند وزیر خاک رفتند، دسترسی بیاییم. دسترسی به افکار و اندیشه های شادروان نزیهی و دیگران از ته خاک کشیدن آن دانه های گرانبهاست. آرزو میرود تمامی نبشه های محمد کریم نزیهی (جلوه) جمع آوری شده، منتشر گردد. و با توجه به سهم و نقش زحمات او، نهادی با کارآیی فرهنگی - پژوهشی نیز به نام او ایجاد شود.

## توضیحات و رویکردها

- ۱- میرغلام محمد غبار. افغانستان در مسیر تاریخ. جلد اول . مطبعة دولتی . کابل . افغانستان. ۱۳۴۶ صفحه ۸۳۶
  - ۲- جلوه های شعر جلوه ص. ۶. بخشی از غزلهای استاد محمد کریم نزیهی . مرکز نشراتی میوند. پشاور . پاکستان . ۱۳۷۸
  - ۳- عبدالحی حبیبی. جنبش مشروطیت در افغانستان. ص ۱۴۸. ناشر: سازمان مجاهدین مسلمان افغانستان. پشاور . پاکستان. ۱۳۶۴ خورشیدی .
  - ۴- جناب نعمت حسینی ، صاحب کتاب سیما ها و آواهاء، نیز سال تولد نزیهی ۱۲۸۵ نوشته است. رجوع شود به اثر نعمت حسینی، سیما و آواهاء. کابل ، ۱۳۶۷ خورشیدی. اما در دانشنامه ادب فارسی، ادب فارسی در افغانستان، ص ۱۰۴۹، سال تولد او ۱۲۸۳ خورشیدی آمده است .
  - ۵- دانشنامه ادب فارسی . به سرپرستی ، حسن انوشه .. تهران. ایران . ۱۳۷۵
  - ۶- عبدالحی حبیبی. اثر بالا. ص ۱۲۳
  - ۷- ع. حبیبی . اثر بالا. ص ۱۳۲
  - ۸- م. غ. غبار. اثر یادشده . ص ۸۳۵
  - ۹- انجمن ادبی . سالنامه سال ۱۳۱۴ .
- پویا فاریابی در نشته یی زیرعنوان "تاریخچه ادبیات افغانستان و نزیهی جلوه" معلوماتی بیشتری را پیرامون بخش ها و سرنوشت تاریخچه مرحوم نزیهی، چنین ارایه میکند :

"استاد نزیهی کار نوشن تاریخچه ادبیات افغانستان" خود را بین سالهای ۱۳۱۰ تا ۱۳۱۳ هجری خورشیدی به پایان رسانید. بخش نخست این تاریخچه در سال ۱۳۱۴ و بخش دوم آن در سال ۱۳۱۵ هجری خورشیدی، در سالنامه کابل به چاپ رسید. بخش سوم آن که از سده دهم تا سده سیزدهم و دوره معاصر را احتوا میکرد، بنابر ملحوظات خاص سیاسی فرهنگی، از نشر بازماند. بنده درین تازه گیها اطلاع یافتم که قسمت چاپ ناشد یا بخش سوم تاریخچه متذکر به ضمیمه برخی از یادداشت‌های دیگر استاد نزد یکی از ارادتمندان وی (قاری محمد یونس اندخوی) محفوظ است، امیدواریم زمینه فراهم آید که چاپ کامل "تاریخچه ادبیات افغانستان" به متابه یک اثر ارزشمند تحقیقی- ادبی صورت گیرد و مجدداً چاپ شود. " پویافارابی. نشریه چراغ. شماره هفتم. هامبورگ. سنبلا ۱۳۷۲ / سپتامبر ۱۹۹۳ ع.

نگارنده این سطور افزودنی هستم که طی سالهای اخیر چندین بار کوشیدم که جناب قاری محمد یونس اندخوی را از نزدیک بیینم و موضوع را در میان بگذارم، متأسفنه تا هنوز توفیقی دست نداده است.

-۸ منبع بالا.

-۹ واصف باختری. جلوه‌های شعر جلوه ص ۴

-۱۰ - افغانستان آزاد. شماره دوم. سال اول. نبسته اقای اکبر عشیق - آسترالیا. در اندیشه نو. تورنتو. کانادا.

-۱۱ - افغانستان مسایل جنگ و صلح. نویسنده گان: گروهی از دانشمندان و پژوهشگران روسی و افغانی. زیرنظر پروفیسور آ. د. داویدف. ترجمه عزیز آریانفر. ص ۱۱۶ . منبع مقاله مربوط به " ویش زلمیان" (جوانان بیدار)

چنین آمده است: اسکندرف. ک. پیرامون مسئله ایجاد سازمان " ویش زلمیان" و فعالیت‌های آن/ مسایل خاور شناسی، دوشنبه، ۱۹۸۷، ص ۹۰

-۱۲- جلوه‌های شعر جلوه. اثر پیشین ص ۵

-۱۳- غبار. افغانستان در مسیر تاریخ جلد دوم. ص ۸۷

-۱۴- میر محمد صدیق فرهنگ، افغانستان در پنج قرن اخیر. ص ۴۳۹

-۱۵- ماده ۳۵ قانون اساسی ۱۳۴۳ خورشیدی چنین نوشته‌اند:

" دولت مؤلف است پروگرام مؤثری برای انکشاف و تقویة زبان ملی پشتو وضع و تطبیق کند. "

-۱۶- فرهنگ. افغانستان در پنج قرن اخیر. ص ۴۸۹.

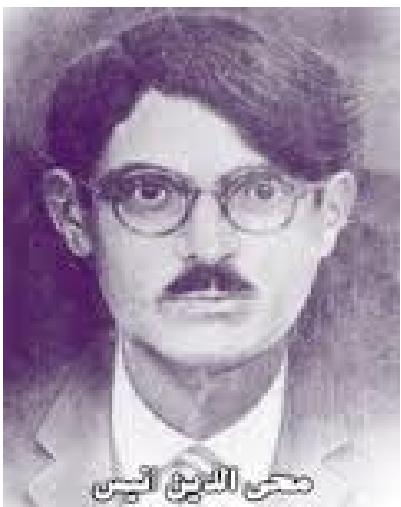
### توضیح چند اسم :

محمد اسماعیل مبلغ : ۱۳۱۹- ۱۳۵۷ خورشیدی. نویسنده، پژوهشگر ویکی از برجسته ترین متفکرین کشور.

سورن کی یر کگارد Seren Kierkegaard : فیلسوف دنمارکی ویکی از اندیشمندان نحله بی از نظر اگریستسیالیسم در قرن نزدهم . کارل تئودور یاسپرس Karl T. Jaspers : ۱۸۸۳- ۱۹۶۹ ع. فیلسوف و روان پژوهشک المانی .

-۱۹۰۵ : Jean Pasul Charles Aymard Sartre ۱۹۸۰ ع. فیلسوف و رومان نویس فرانسوی . مارتین هایدگر Martin Heidegger ۱۸۸۹- ۱۹۷۶ فیلسوف آلمانی .

## شادروان محبی الدین انیس



دوره دهساله بی که پس از کسب استقلال (۱۹۱۹ع) شروع شد و به دوره «امانی» شهرت یافت، دارای چنان پهنه‌ای از آزمونها و زمینه‌های تحقیقاتی است که با وجود گذشت زمان و ظهور رویدادهای جدید در جامعه، از اهمیت بررسی آن‌ها کاسته نشده است.

دگرگونی‌هایی که در بسیاری از شؤون و ساحات زندگی اجتماعی افغانستان، طی آن سالها رونما گردید و یا در شرف ایجاد بود، چنان است که گوبی شاه جوان، به عنوان فرد مهم تصمیم‌گیرنده تصامیم برای اصلاحات، می‌خواست آن همه پس افتاده‌گی شرم انگیز ناشی از استیلای نیاکانش را، با برنامه اصلاحی شتابزده و نیات حسن جبران کند.

جامعه بی که در بُعد بیش از یک سده، قدرت جویی گره خورده با خصوصیات قبیله بی و کشاکش امیر زاده گان متعدد تخت پرست را در سایهٔ حاکمیت استعمار شاهد بود، در معرض اجرای برنامه‌های شاه جوان و اصلاح طلبان با این امید قرار گرفت، که به سوی موج‌های قد برافراشته تمدن رهنمایی شود و برای مردم به خواب رفته و بیخبر از بیداری تکانی ایجاد شود. (۲)

از جمله آن گام‌های اصلاحی برداشته شده، نشانی هم در زمینه مطبوعات به چشم تاریخ می‌خورد. می‌شود گفت که برق، یکی از کارهای بزرگ و چشمگیر مبتکران دوره یاد شده به منظور تأثیر گذاری در عملیه نجات از پسمانی توجه به نقش مطبوعات و جراید بود.

انتشار (۱۳) جریده و مجله را در آن فرصت کم کار بزرگی در عرصه روزنامه نگاری افغانستان میتوان یاد آوری کرد. «ظامانمه مطبوعات» (۱۰) جدی ۱۳۰۳ ش ۱۹۲۴ ع) که مطابق ماده (۱۱) «ظامانمه اساسیه دولت علیه افغانستان» تدوین گردیده بود، زمینه های بروز استعدادها و بیان گفتگی ها را مساعد ساخت. (۳)

پیرامون طرح ها و برنامه های اصلاحی و شکوهمند آن دوران، در پهلوی گفتگویی های تاییدی و انتقادی چندی که در اینجا مطعم نظر نیست، می باید گفت که جریان دگرگونی ها و تحولات اجتماعی به سان حرکت قافله یی نیست که در جاده هموار و رو به راه شده راه می پیماید. آنچه تجارب بسیاری از جوامع و از دوره امانی بجا مانده، حاکی از آن است که کنش های اجتماعی، مظاهر متعدد از واکنش های اجتماعی و صفت بندي هایی برش يافته از آن را بوجود می آورد. گروه هایی از اجتماع دزدانه بر آن کاروان سنگر می گیرند؛ کسانی رویروی آن می ایستند و گروه هایی به عنوان دارنده گان تمایلات همسان با کاروان حرکت اجتماعی قدم می گذارند. در زمینه روشنگری و روشن سازی اذهان دیده شده است که اگر انسان هایی، بر پاره یی از مسایل وقوف می یابند و خوشنود می شوند، بخش هایی ناراضی، واکنش خود را در اشکال مختلف تبارز می دهند.

در کنار موجودیت انواع و اقسام عکس العمل ها در دوره امانی، یکی هم مشارکت فرهنگیان ترکی، هندی و شخصی از غربت نشینان آواره و مقیم در مصر بود که علایق و جذایت های اصلاحی در افغانستان او را مجاب میکند تا به وطن بر گردد.

او محی الدین نام داشت که بعدها به ائمہ شهرت یافت. خانواده اش

در زمان امیر عبدالرحمن مفروض استبدادی بود که شهره تاریخ ما است. غلام محی الدین در مقر غزنی تولد یافته و بعد همراه خانواده اش در مصر مقیم شده بود (۴)، سهمی در حیات مطبوعاتی و تحقیقاتی کشور ما دارد که تحسین برانگیز و الهام بخش است و سیر زندگی اش پس از پایان یافتن دوره امانی مستلزم تعمق بیشتر با تعمیم یابی پیرامون حال و احوال بسیاری از فرهنگیان درد دیده و آشنا با شلاق ستم و استبداد میباشد.

ائیس در مصر با اخبار «المقطف» و شیخ عبده یک تن از شاگردان سید جمال الدین افغانی همکاری داشت. (۵) با توجه به فضای سیاسی آن زمان در قاهره، که خیش های فکری، سیاسی ضد استعماری بخصوص استعمار انگلیس مشغولیت مهم آن متفکران را احتوا میکرد؛ میتوان پذیرفت که محی الدین از اوضاع افغانستان نبوده است. علاقه مندی او به افغانستان و سهمگیری در اصلاحات را زمانی میتوان دریافت که پس از دیداری با اسماعیل «افندی»، (عضو هیأت افغانستان به مصر)، تصمیم گرفت که به افغانستان برود. (۶)

غلام محی الدین پس از ورود به افغانستان (۱۳۰۲ خورشیدی) در هرات اقامست اختیار کرد. در مدت کوتاهی زمان فارسی را در سطح نگارش ادبی فرا گرفت. کتاب «ندای طلبه معارف یا حقوق ملت» را نوشت.

پس از مسکن شدن در کابل (۱۳۰۴ خورشیدی) و معاشرت با اهل قلم در (۱۵) ثور ۱۳۰۶ خورشیدی ۵ می ۱۹۳۷ ع) جریده آزاد غیر دولتی را به نام ائیس انتشار داد. جریده ائیس در آغاز در هر دو هفته یک بار به وقت عصر ها منتشر می گردید و تیراژ آن (۱۵) نسخه بود. (۶)

گنجاییدن مطالب متعدد مورد علاقه مطالعه کننده گان، توضیح و

الله خان، بیروکراسی و مردم آزاری رشد فزاینده بی یافته بود. از اینجاست که «انیس» وظیفه روشنگری و توجه به وظایف و زندگی سالم اداری را در مرکز توجه خویش نهاده بود.

موضوعاتی را که انیس به منظور آشنای مامورین با رموز کار و بالا بردن کارآیی مسلکی و اداری در جریده انتشار میداد، از این قبیل اند: مقالات: شامل آن نوشته هایی که راجع به مسائل روحی، اجتماعی و حیاتی مامورین بحث و ابراز نظر میکرد.

قانون: زیرا این عنوان معمولاً مطالبی چون حقوق اداره، مباحث علمی، قانون، فلسفه و اساسات قانون، شرح قانون، اصول تفسیر قانون، قوانین تطبیقی، قانون و شاید مباحث مرموط درج می گردید. هدف از نشر مطالب مذکور این بود که مامور آن را در اجرای امور حیاتی خویش به کار بندد. خبرهای پارلمان: گرچه در این عنوان کلمه خبر تصریح شده است، ولی طوریکه ملاحظه شد، هدف عمدۀ این قسمت آن بود که قوانین موضوعه و شرح و تفسیر آن را جهت آگاهی خواننده گان درج نماید خبرهای علمی و فنی و ادبیات: ... متفرقات و تدبیر منزل... مانند مسائلی چون صحت، تربیت، طعام، لباس، مسکن، زینت و غیره در این ستون تقدیم میشد. هدف از نشر این مطالب، نه تنها زن خانه بوده، بلکه مرد هم مورد نظر بوده است. (۱۰)

از وضع تفاهم و همنوایی با اصلاحات و گامهای مفید چه میتوان غیر ازین گفت که در آن اوضاع بهترین همیاری و دستیاری با حرکت پیشرونده، همسویی بخشیدن کوشش های مطبوعاتی با نیازهای اجتماعی و تحرکات سالم اجتماعی بود. آنانی که خواندن و نوشتمن را از حوزه خانواده گی، مساجد و یا مدرسه در صورت ابتدایی فراگرفته بودند؛ واضح خصوصی،

تشريع مسائلی که به ویژه کارمندان دولت محتاج فراگرفتن و فهیدن آن بودند، محتويات جریده انیس را احتوا کرده و در واقع به نیاز حیات اجتماعی جواب مثبت و رهگشا میداد. با ملاحظه اهداف نشراتی جریده انیس که در نخستین شماره درج شده، مرکز توجه محی الدین انیس را خوبتر میتوان درک کرد:

«انیس طفلك نوزادیست در عالم مطبوعات. می خواهد در اوقات فراغ ندیم، در ساعتهاي کار: معاون، در امور مشکله: مشاور، در حالات غم و اندوه: سمير و الحاصل در حیات فکري و عملی عموم، خاصتاً فريق مامورین: مونس و خدمتگار گردد.»

محی الدین خان انیس چند جای دیگری نیز در جریده انیس توجه را به سوی نیازهای مامورین معطوف می نماید. از جمله می خوانیم: «انیس غرض یگانه بی که دارد، خدمت های عملی، قانونی، روحی، ادبی به عموم خاصه فريق مامورین است. بناءً عليه در هر شماره یکی یا چند مبحث متعلق به حیات مامورو صحت، مامور در تفسیر، مامور در وقت آمریت، مامور در ماموریت درج میشود. (تکیه از ماست، ۸)

تصور می شود که توجه ویژه‌انیس به مامورین، ناشی از درک او از دو نیاز مهم جامعه آن وقت باشد: نخست، قحطی اشخاص و کارمندان آشنا با رموز کار. زیرا مامورین موجوده وقت از نظر کمی به تناسب نیاز ارگان های دولتی، بسیار ناچیز بود. (۹) بسیاری از مامورین از نظر سطح معلوماتی در حدودی آموزش های ابتدایی را دیده بودند که پاسخگوی ضروریات روز نبود.

دوم، چنانکه بسیاری گفته و یا نوشته اند، طی سالهای پسین سلطنت امان

است که نیاز داشتند تا متناسب به آرزوهای آن حرکت اصلاحی، چیزهای بیشتری را بیاموزند. دولت برنامه‌های جدی و وسیعی را روی دست گرفته بود؛ تا در زمینه سوادآموزی و آشنایی مردم تغییرات سریع بوجود آید. شخص شاه شاملان یکی دو کورس سوادآموزی را طور نمونه درس میداد. در نتیجه آن همه اقدامات شور و شعفی برای فراگرفتن دانش و آموزش ایجاد شده بود. به ویژه آنکه سوادآموزی از نمونه‌های نبود که در سال‌های بعد از کودتای ثور دیده شده است. از نمونه‌هایی نبود که فرزندان را با هدف شستشوی مغزی به دست استمار می‌سپاریدند و تحت تربیت می‌گرفتند یا به کشتارگاه و زندان‌ها می‌بردند. و پدران آن‌ها را، آن پیرمردان خسته و گریان را به «کورس سوادآموزی» با شعار‌های اغواگرانه می‌نشانیدند. نه! در دروغه امانی سوادآموزی در کنار خود، آن نسلی را برای انجام وظایفی آماده می‌ساخت که در اجتماع برای تغییرات در رابطه بود. کار مطبوعاتی و آن توجه دید شده «انیس» از پاسخگویی به احتیاجات مامورین و همسوی در این راستا مایه میگرفت. ماموری که خواندن و نوشتن را فراگرفته بود، از آنچه نشریات و از جمله «انیس» می‌نگاشتند، مسلمان بهره‌مند می‌گردیدند.

«انیس» با ایستادگی بر روی پایگاه مستقل در زمینه ابراز نظر سرمشق بروزگی را برای آزاد اندیشان و پویایی کار شان بجا گفته است. مواضع او زمانی بهتر قابل درک میباشد که همسوی با برنامه‌های اصلاحی را با داشتن موضع انتقادی اش در نظر بگیریم. او علاوه بر اینکه با کاروان عمومی تحرکات مثبت و سالم، همسوی داشت، از گذاشتن انگشت انتقاد بر نارسایی‌ها و کجرویی‌ها و ظلم و ستم کارمندان دولتی بر

مردم خودداری نکرده بود. تبارز کمبودها ملاحظه کجرویی‌ها، مشاهده مظالم، رشوه ستانی‌ها و انواع بیعدالتی‌ها، عناصر آزاد و نشریات وفادار به بیان حقایق را ملزم می‌ساخت که همه را ابراز بدارند؛ و اگر چنین نمی‌بود، و در آن هنگام «انیس» نیز این عنصر مهم و سالم را در خود نمیداشت؛ به بلی گوی حقیر و چشم بسته بی می‌ماند که امروز چه به صورت احترام و صحه گذاری فعالیت‌های او چه در صورت تفنن و مود روز، حتی قلمزنان لفاظ از او یادی نمی‌کردد.

زمان انتقادی «انیس» همزمانی با برنامه‌های اصلاحی و انکشافی دولت را تکمیل می‌کرد. به ویژه که در دستگاه دولتی، مظاهر بیروکراتیک، بیعدالتی، رشوه ستانی را به گسترش نهاده و موجبات نارضایتی را فراهم اورده بود، داشتن چنین موضعی، گرفتن جانب مردم ناراضی و مخالف را الزام میکرد.

در زیر یکی از نمونه‌های انعکاس یافته در جریده «انیس» را نگاه کنیم که معرف مواضع انتقادی و وجود بیعدالتی و در عین حال نشان دهنده مواضع مختلف در دستگاه دولت است:

«انیس» به سلسله سایر مضامین اجتماعی و انتقادی در شماره ۲۷ سال دوم نشراتی خود (۱۳۰۷ حمل ۲۱) زیر عنوان (یک نفر پاسبان بیدار خواب) مضمونی را نشر نمود که در این مضمون دستگاه پولیس مورد انتقاد قرار گرفته و در آن از یک تعداد سرفت‌های خطرناک تذکر داده شده است. مقاله به شکل مناجات نوشته شده...» اسباب توقيف «انیس» را فراهم کرد. فشرده مضمون که از طرف شخصی به نام سعدالدین خان و کیل نوشته شده چنین است:

«الهی! پروردگار، خود میدانی که گذر توپچی باغ کابل را سارقین و

قمار بازان زیر بمباردمان خود گرفتند، ساکین آن را مورد حمله تباہکن خود قرار داده از طرف روز ها جمع آوری جنود و از طرف شبهها امواج و اجناس غریبانه شان را چنان چپاول و تاراج می نمایند ... الهی! اگر دیگران گناهکار بودند، خلیفه سلطان محمد خیاط چه گناه کرده بود که جمله مال و نقد و جنس و هستی بیچاره به تاراج رفت هیچ گوشی به استماع فغان و ناله اش هم متأثر نشده، بلکه گلویش را نیز فشار دادند که به دیگر جاهای اظهار نه نماید. این بیست و چهار شب است که خواب نکرده، تا به نزدیکی های طلوع شفق پاسبانی و نگهبانی خانه خود را می نمایم...

خدایا تا حال کشف این معما را هم کرده نتوانستم که قمار بازها چرا لباس سرخ در بردارند. آیا این لباس رسمی هنگام قمار بازی شان است؟ یک یک سوت هم به دست شان است. خدایا اگر بگویم که خود اینها مانند پولیس استند به آتش غصب مرا نخواهی سوخت. باز که فکر میکنم مطلق در این موضوع حدسیاتم هدر و شب ام مضاعف می شود. زیرا پولیس مخصوص جلوگیری این امور و تشکیل قوه انضباط است...» (۱۱)

در نتیجه نشر این مضمون، مدد خان مامور پولیس توپیچی باع شکایت نموده و «انیس» به تاریخ ۲۴ حمل به ساعت ۱۱ قبل از ظهر به محکمه کشانیده شد. مامورین موظف دفتر جریده انیس را مهر و لاک نمودند. این مصادره تقریباً سی ساعت دوام کرد.

چنانکه ملاحظه میشود، دست اندازی پولیس و نا امنیتی در محل توپیچی باع، در پارچه ادبی و طنز سعدالدین الدین خان و کیل، تصویر گردیده است. انیس در کمال شجاعت به نشر این مضمون مبادرت ورزیده و اسباب غصب

پولیس را به وجود آورده بود.

آنگونه که جناب کریم روھینا نگاشته است، موضوع ذریعه اعلانی در پرده سینما کابل غرض اطلاع مشترکین ابلاغ شد. مامورین مظاہر و سیعی را سازمان داده و با شعار های اجتماع آمیز به دفتر والی کابل می ریزند، با ادامه درخواست مامورین برای آزادی محی الدین انیس و لغو مصادره «انیس». ولی محمد خان (که در غیابت امان الله خان در سفر اروپایی، وکالت امور سلطنت را به عهده داشت)، انیس را از زندان آزاد نموده، از مردم معذرت می خواهد. مظاہر چیان انیس را روی شانه ها شان برداشته تا دفتر جریده او را بدرقه می کنند. در آن مظاہر و جریان احتجاج علیه پولیس و جانبداری از «انیس» شاگردان مکاتب نیز سهم گرفته بودند.

فعالیت نشراتی «انیس» و آرزومندی محی الدین خان از آن، به درازا نکشیده بود که بروکراسی و مردم آزاری خود نظام امانی و قدمون نامیمون شورش های متعدد و پیرانگر بساط اصلاحات و آرمان های مثبت را لگدمال کرد و در نهایت حبیب الله کلکانی و یارانش را که در فاصله های نزدیکتر با کابل قرار داشتند، دست تسلط بر کابل داد.

توسل به انتشار جریده در دوره کوتاه امیر حبیب الله خادم دین رسول الله، سخن از نیاز تمدن عصری و مظاہر آن ندارد. در نزد حاکمان آن دوره انتشار «حبیب الاسلام» در کابل از بعده و چهره دیگر مطبوعات، از بهره گیری تبلیغاتی برای گسترش حاکمیت و مبارزه با مخالفین خبر میدهد. از «طالع بد» قرعه نخستین مدیریت جریده به نام غلام محی الدین خان «انیس» برآمده است.

انسانی که تا حال از محاستش گفته آمدیم، مدیر جریده یی تعیین گردید که اطاعت از امیر حبیب الله کلکانی، تبلیغ افکار و برنامه های

اضطراری و رجعت گرا در مقابل برنامه های اصلاحی پیشین در مرکز کار نشراتی اش قرار داشت. «اتهام کفر و بیدینی» و «لا تی گری» سلاحی بود که مدتی در اختیار مخالفین امان الله خان قرار داشت و تصورات آن در «حیب الاسلام» حضور می یافت. برنامه های اصلاحی و روشنگر پیشین که مستلزم ساختن مكتب و امر پرورش و آموزش بود و ناگزیر به ساحة کار ملاها صدمه زده بود؛ در «حیب الاسلام» مورد حمله قرار میگرفت. خبر از بستن مكاتب بود و لغو قوانین و نظامنامه های متفرقی. و شخص مورد نظر ما، (غلام محی الدین انیس) با آن صفات دیده شده، گردا ننده گی ان را به عهده داشت.

و این واقعیت، زمینه های ابراز نظر و تعمق بیشتر را ایجاب می کند:

انچه قبل از همه سوالاتی را به وجود می اورد اینست که چه تعلق و

توافقی امکان همکاری او را غرض پیشبرد جریده یی فراهم کرد که با جوهر و هسته زندگی قبلی او در افغانستان مباینت واضح داشت؟ انسانی متعلق به رهروان کاروان روشنگری و ترقی جویی، چرا در کنار کسانی نشست که کاروان را به عقب میکشانیدند؟

برای ارائه پاسخ به این سوالات، جزئیات حیات ان مرحومی، هنگام سپردن و قبولی وظیفه مدیریت «حیب الاسلام» در اختیار نیست. اگر اطلاعی در دست میبود، بدون شک در روشنی موضوع کمک مستدل میکرد. مثلاً، اهمیت داشت تا بدانیم که آیا خود محی الدین انیس آزادانه و یا رغبت خود به سوی گروه تازه وارد رفته و یا اینکه منزلش از طرف تفنگداران دق الباب شده، او را آمرانه نزد حاکمان جدید برده، موظف به آن کار کردن.

با طرح همچو موضوع، در واقعیت امر به آینه یی از تاریخ حیات مطبوعات افغانستان می بینیم که محی الدین های دیگری نیز سرنوشت مشابه داشته اند. تصور و حدس پذیرش احتمال دومی بیشتر است که او را جبراً واداشته اند، تا ترتیب و تنظیم نشراتی آن افکار و نیاز های تبلیغاتی علیه امیر امان الله خان در «حیب الاسلام» پردازد. «انیس» نه تنها گذشته و پیشینه یی نداشت که ضدیت با ترقی و تحول از آن نمایندگی کند، بلکه فرار او از کابل (توان با خرابی وضع صحی) در تایید پذیرش احتمال دومی و گستاخ از حاکمان و همکاری با «حیب الاسلام» بیان واضح احترام به زندگی مطبوعاتی اوست. تعقیب سیر زنده گی او، در واقع از وجود اجبار و ستم بر فرهنگیان و مطبوعاتی های ناراضی در دوران های تسلط استبداد خبر میدهد.

حین ملاحظه شاخص های برازنده و مبتکرانه در زندگی انسانی که احترام برانگیز است، نقاط ناپسند و تعجب انگیز نیز توجه را جلب میکند. چنین موردی را میتوان تعمیم داد. برخی ممکن است موارد ناپسند، ناخوشایند و قابل نکوهش و مورد سرزنش در زندگی فردی را بینند و با در نظرداشت آن موارد، کلیت حیات فرهنگی و سیاسی اش را مورد قضاؤت قرار بدهند و برخی طرف دیگر با انگیزه های متفاوت، ممکن است گام های بلند و تحسین برانگیز را در حیات فردی بینند، اما از یادآوری از موارد منفی، نکوهیده و قابل سرزنش امتناع ورزند.

یکی از مواردی که در صورت دومی انگیزه را تشکیل میدهد، اینست که تصویر گران شرح حال گمان خواهند برد که با یادآوری از موارد منفی شخصیت فرد مطمح نظر صدمه خواهد دید. چنین موضعگیری ها در واقع یکجانبه و ناقص و سطحی اند که ع جواب آموزنده گی حیات افراد

سرشناس و معتبر فرهنگی و سیاسی را از دست میدهد و با تحریف واقعیت‌ها، به ابهام و عدم دسترسی به ریشه‌های اجتماعی و ممیازی منتج میگردد. با نگرشی به اوضاع مجبور ساز، وضعیتی را می‌یابیم که محبی الدین «انیس» قهرأ ناگزیر به همکاری شده و چنین اجباری به جای خود از اوضاع و احوال وادار سازنده که به اختیار انسان وقعي نمی‌گذارد، حکایت میکند.

فرار «انیس» از کابل و رجوع به سوی جنوبی (پکتیا)، دلیل واضح دیگری است که وی با استفاده از فرصت، فرار را که خود یکی از راه‌های ابراز مخالفت است انتخاب کرده بود.

مهاجرت از کابل به سوی جنوبی (پکتیا)، امکاناتی را در اختیار او گذاشت که برای کار بعدی خویش (پس از میان رفتن جریده انیس) بیندیشد. در آنجا او مشغول جمع آوری اطلاعات گردیده و در کنار اطلاعات قبلی خود، بعداً در پرتو تصورات و معیارهای خودش در چارچوب اوضاع حاکمیت نادر خان و برادرانش، کتاب «بحران و نجات» را نوشت. (۱۲)

در کتاب «بحران و نجات» موارد توصیفی از سپه سالار محمد نادرخان و برادران وی کم به چشم نمی‌خورد. اما اگر خواننده چارچوب اطلاعات و استنتاج خود را از همان محدوده بگیرد، باز هم مانند جریده «حبيب الاسلام» در یک موقف سطحی گرایانه قرار می‌گیرد.

در نگاه نخست و عاری از تعمق لازم این تصور در ذهن خواننده القا تواند شد که «بحران و نجات» نگاشته انیس به تبییح امان الله خان و اصلاحات وی از موضع جانبداری از قدرت وقت (خانواده نادر خان) پرداخته و با محکومیت حبيب الله کلکانی، نجات افغانستان را در نقش سپه سالار محمد نادر خان می‌بیند. عدم بررسی کلیت آن اثر و بخصوص که بی

التفاتی نیز در توجه به موارد جاندار و در واقع اوج گفتگوهای نویسنده راه یافته باشد، موجب چنان ذهنیتی میگردد.

اما هنگامی که گرفن رد پای محبی الدین انیس به عنوان نویسنده، در چنان اوضاع و در چنان کشور در میان باشد، خواننده خود را با رازها و گفتگوهای اصلی نویسنده همراز و با درد هایش همدرد می‌بیند. (چنین موضعی در قبال شادروان بزرگوار کاتب فیض محمد و سراج التواریخ پیش از همه مستلزم رعایت است).

در «بحران و نجات» نخست از همه سند گستاخ و عدم توافق «انیس» با حبيب الله کلکانی مشهود است. دوم، او را در مقام انسانی دارنده تفکر و اندیشه پیرامون مسائل اجتماعی می‌بینیم که شخصاً با طرح پاره یی از موارد انتقادی در برابر برنامه های امان الله خان ظاهر میشود. اما در «بحران و نجات»، بر اصلاحات آن دوره (امانی) یک قلم خط بطلان نکشیده با پذیرش اصلاحات، افکار بنیادین خود را غرض بررسی های بعدی در صفحات نخستین چنین ارائه میکند:

... علت این بحران (اغتشاشاتی) که منجر به از بین رفتن نظام امانی گردید) چیست. آیا در حقیقت نفرت ملت از اصلاحات و تعلیم و تمدن بود؟ یا اینکه علت اصلی رسیدن ملت از یک عالم سوء اداره و غلط های فاحش افراط و تفريط بود؟

جواب این سوال برای هر کسی که جریانات دوره ده ساله امان الله خان را از نظر بگذراند، به خیلی آسانی واضح میگردد، که در حقیقت نه ملت از اصلاحات رسیده است؛ بلکه قیام ملت نتیجه سوء اداره گی های متواتی همان دوره بود. (۱۳)

انیس با درک ضرورت اصلاحات و ترقی در جامعه افغانستان با طرح

سوالات «این چه بود؟ و چرا شد؟» کمبودها، کجرمی ها و بی اعتنایی ها به حال مردم را در نظام امنی با ارائه مثال ها نشان میدهد. کار اینس، در بحران و نجات ذکر وقایع و رویدادهاست و استفاده از آنها برای جستجوی پاسخ به سوالات مطرح شده اینس، از «غلط های فاحش اداره و صورت اجرآت و دور افتیدن پروگرام حکومت از آرزو و احتیاجات ...» تذکر داده و موارد مشخص را یاد آور شده است.

با طرح برنامه های اصلاحی که یقیناً تغییرات بزرگی را در قبال داشت و به گفته اینس «ملت بدون اظهار هیچ جمود پسمندی همه آن تبدلات را پذیرفت ...» صورت اجرآت غلط، زمینه های بی اعتمادی، بی باوری و نارضایتی را فراهم نموده بود؛ مثلا: در زمینه برنامه های که دولت در رابطه با معارف روی دست داشت، چنین نوشته است:

«مخصوصاً عدم اعتنا را در امور مهمتر از همه میدانیم : زیرا مامورین دیگر شعبات که اهمال و رشوت خوری کرده اند، از هرچه باشد ضرر آن به مملکت از قبیل مؤقتی بوده است؛ اما ضرر و اهمال و رشوت خوری بعضی مامورین معارف که به مملکت رسیده است، قابل تلافی نیست. زیرا اگر آنها کار میکردند، در نتیجه (۱۰) سال اقل در اقل مالک ۳۰ هزار نفر با تعلیم ابتدایی شده میتوانستیم که این تعداد فوج قابل هر چیز را در نتیجه ان اهمال و رشوت خوری گویا باختیم. اما دیگر خساره ها هرچند باشد، غالباً از قبیل است که تلافی شده میتواند.

و تمام تجارت و رشوت خوری مامور معارفی که می خواست منصب ذریعه استفاده بگیردهمین بود که پدر بچه مقابل خلاص کردن اولاد خود از مکتب پول بدهد. پس تا اندازه ممکن در ایجاد اسبابی که وادار به خلاصی

بسازد سعی می نمودند. از قبیل حواله کردن جلب اطفال از جاهای دور مکتب تا هر کدام صبح و عصر مسافه ۲ تا ۴ کروه راه را برای آمدن مکتب قطع کند. و یا جلب کردن اطفالی که بزرگ و قبل تعیم نبوده تقریباً مدار ارتزاق پدر پیر و عایله بیکس خود هستند...» (۱۴)

همچنان محی الدین خان اینس برای ارائه جواب به چرا های بحران به «سئ اداره و بی نظمی هیأت ربط و ضبط» مشکلات تأسیس، سؤ انتخابات، نبودن ضوابط و قواعد داخلی، مفقودیت نظام دفتری، استفاده های شخصی، قلت رجال کار» نظر دارد. و در زمینه دور افتادن از آرزو های ملت در پروگرام های انکشاپی آنچه که بی لروم و غیر ضروری بود، از طرف محی الدین اینس به ترتیب آتی تذکار داده می شود:

«... در این قسمت محتاج مثال های زیاد نیستیم. زیرا این مطلب واضح است، برای ملتی که زراعت و تجارت و صناعت و طرق مواصله آن محتاج به ترمیمات باشد، از پوشیدن شاپو و دریشی و یاد گرفتن رسومات دعوتها در مثال آن ، انقدر قابل توجه نبود و باز اگر این چنین اقدامات بی دقت تنها به ذریعه تبلیغ زمانی می بود، باز هم شاید ملت را به حدود بیزاری نمیرسانید. ولی اگر مخصوصاً به جریانات اخیر آن دوره نظر اندازیم می بینیم این قبیل تطبیقات ، راهی که از احتیاجات و صناعات ملت بیرون است به حدود بیزاری رسیده بود، مثلاً وقتی که به پولیس ها امر داده شده بود که هر که را در سرکها و معابر بی شاپو یا دریشی می بینند از او جریمه بستانند، یا تبدیل دادن مرخصی جمعه به پنجشبه و غیر آن» (۱۵)

جنبه های پژوهشی مرحوم اینس در «بحران و نجات» بر زمینه های بروز بحران نظر دارد برای این کار، تحقیق را در حدود صدور حکم خلاصه نمی کند. یکی از موارد اسان ساختن کار آن است که اسباب موجبه بحرانات و

اغتشاشات را به عوامل خارجی نسبت میدهند. در واقعیت امر ذهن از کنگکاوی در بازیابی موجبات داخلی غافل مانده و یا به کجراه کشانیده می‌شود. از یاد آوری‌های مرحومی بر می‌اید که چنین ذهنیتی در آن موقع وجود داشت و از انجایی که آن نظر اشتباه آمیز سد راه تحقیق بوده، بدان اشاره یی دارد:

«...عقاید و نظریات مختلف دیگر هم موجود است. از قبیل بودن دست غیر در پهنهٔ اختشاش» ص ٧ ... ما انکار کرده نمیتوانیم که هر دو دولت همسایه شوروی و هندرتانوی) در اثنای اختشاش در شؤونات داخلی دست انداخته باشند ... و باز تأثیرات غیر عادی که در این هردو سرحد پیدا شده بود، این را نشان میدهد ، که تحمیل دست غیر در شورشها دراز شده باشد ... اما با این حدی که بعضی ما تصور کرده اند که اصلاً اختشاش تمهید شده و ساخت دست غیر باشد، این قابل تایید قطعی نخواهد بود، و مسئله قابل شک است، چه تا زمانی که لا اقل در ملت اسباب اختشاشی مهیا نشود، طبعاً نه دست، بل دست های غیر هم اثر کرده نمیتواند» (١٦) ملاحظه میکنیم که مرحوم انیس در مقام انسانی که با دقت و هوشیاری به دنبال گمشده بی میگردد سوالات علل بروز بحران و شکست اصلاحات و برنامه های نظام امنی را دنبال نموده است

اما در مورد یادآوری های ستایش آمیز از محمد نادر خان سپه سالار از طرف مرحوم انیس گفته های چندی مطرح است:

محمد نادر خان و برادرانش یکه تاز میدان بودند. زیرا قبله، امان الله خان میدان را به عنوان بزرگترین اشتباه تاریخی و سیاسی زندگی اش ترک گفته بود. علی احمد خان به دهن توب پرانده شده بود. غلام نبی خان چرخی که

اعاده سلطنت را برای امان الله خان در نظر داشت، با اطلاع از تصامیم امان الله خان صحنه را ناگزیر ترک کرده بود. بنابرین جبهه جنومی (پکتیا) که محمد نادر خان آنرا برای مقاصد خود انتخاب کرده و جمیع زمینه های بهره برداری و اکمالاتی را در اختیارش میگذاشت، مرکز توجه یی بود که مخالفین حبیب الله و یارانش به آن سو رجوع می کردند. حتا امیر حبیب الله و مشاورین با سواد وی قبل نیز زمینه بازگشت و همکاری محمد نادر را مطرح و در زمینه اقداماتی کرده بودند. چنین است که در بررسی ریداد های از مخالفت تا سرحد سرنگونی حبیب الله اقدامات او (محمد نادر خان و برادرانش) را می یابد. ولی آنگونه که مرسوم بود، حاکمیت ستایش طلبانه اجباری را در نگارش وقایع نگاران حتمی میساخت که با مکنونات برخی از نگارنده گان هموحوانی نداشته باشد.

برعلاوه کوشش های محتاطانه، عبارات دیپلماتیک ، محیانه و سنجیده بی که از طرف محمد نادر به کار میرفت، در جلب توجه مخالفین حبیب الله تاثیر میگذاشت. به این نمونه از سخنان نادر خان بینیم:

" هیچ منظور و مرادی ندارم در باب طرفداری و غیر طرفداری هیچکش فکر نکرده ام. اولین مرادم نجات دادن مملکت از این آتش خانه جنگی است. اما مسئله سلطنت امری است که میخواهم قرار اتفاق عمومی فیصله شود. گویا غیر از رفع خانه جنگی و پیدا کردن امنیت عمومی ... در هیچ فکر دیگری نیستم".

(بحران و نجات ص ١٤٥)

...

در سالهای پسین حاکمیت امان الله خان، موج های سرکشی، عصیانگری آمیخته با احساسات قبیله گرایی و تمدن سیزی ؛حمل خواست

های واضحًا عقب مانده و رجعت گرا در جنوبی و شینوار بنیاد نیمه کاره نظام اماني با خطر انهدام موواجه نموده بود . شورش های مخالفت آمیز از زمینه های مساعد بی کفایتی ، مردم آزاری و خودکامه گی ها در دستگاه دولتی بهره می گرفتند. (۱۷) وزش باد ناگوار شورش شمالی فاصله های ایجاد شده میان مردم با دستگاه دولتی و شخص شاه رانه تنها عمق بیشتری داده بود، بلکه بساط نظام توفانزده را برچید.

درین جریان ، جالب آنست که شورش های مشرقی، جنوبی و شمالی، علی الرغم خویشاوندی فکر، اندیشه و عمل اجتماعی که با وجود مشترک بسیاری معرفی میشدند، در برابر محورهای سمتی و قومی قرار داشته در معرض استفاده قدرت جویانه محمد نادر و برادرانش به جدایی عملی کشیده شدند.

حبيب الله کلکانی که کار شورش‌های سمت های مشرق و جنوب را به انجام رسانده بود، گوشمالی شد و استفاده های سؤاز موجودیت فرق های اتنیکی برای قدرت یابی تقدیس دیر پای شد.

محمد نادر خان به کابل رسید. سلطنتش اعلام گردید. لویه جرگه اش را نیز دایر کرد. حبيب الله کلکانی و همکاران و مشاورانش با وجود پای در میانی قبلی حضرت شور بازار و امضاء محمد نادر خان در قران کریم ،اعدام گردیدند. بعد نوبت مخالفین رسید که در نظام امانی با نادر خان اختلافاتی داشتند. افراد و خانواده هایی را که به صورت بالفعل و بالقوه، خطری برای ارکان دولت، احساس می کردند، اعدام نمودند و یا به زندان هایی قرون وسطایی یا به اذیتگاه هافرستادند. ولی محمد خان که وکالت امان الله را حین سفار و پایی چند ماهه داشت و جریده انیس و شخص محی الدین انیس را

قبل از توقيف از اد ساخته بود، اعدام شد. خانواده چرخی، عزیزان و بازو های نظام امانی مورد بیرحمانه ترین ستم خاندان قرار گرفتند. و بعد تر دست نیاز تحکیم قدرت و استبداد خاندانی گل های سرسبد جامعه فرهنگی، سیاسی و نماد های جسارت و پشتکار، دارنده گان ظرفیت های قلمی ، سیاسی مانند عبدالرحمن لودین و عبدالهادی داوی ... را پرپر کرد و به زودی سایه هراس انگیز استبداد خانواده گی در تمام جامعه پهن گردید.

گمانی نتوان داشت که مشاهده چنان اوضاع برای کسانی چون غلام محی الدین خان انیس، که اوضاع مختنق امیر عبدالرحمن خان را تداعی میکرد وادعا ها، نیات و عملکردهای محیلانه نادرخانی را می نگریستند، تکاندهنده بوده است و جانگذاز.

انسانی که کتاب بحران و نجات را نگاشته بود و با تقبیح حبیب الله کلکانی و گذاشتن انگشت انتقاد بر کجری های دوران امانی، با بررسی عوامل و زمینه های بحران ، امید به نجات جامعه داشت، به زودی دید که آن بحرانات دستاویز نیات خانواده نادری به قدرت گردیده و به نام تأمین امیت شیرهء جان مردم را میکشد.

از این رو با وجود و خامت وضع صحی (توبر کلوز مزم) آرام ننشسته و وارد مرحله جدید از زندگی گردید. در انتشار نشریه « حقیقت » حبس خان کندک مشر، فرد وطنپرست را کمک کرد و آن نشریه را به شکل شبنامه انتشار دادند .

مسئلیت جریده انیس را به شادروان سرور جویا سپارید (۱۷). مصمم شد که برای تحقیق روشنگری و مبارزه با بی عدالتی دامن ستیز را رها نکند. راز یاران استبداد ستیز فاش گردید. جمعی دستگیر و اعدام شدند و تنی چند به شمول انیس و برادرانش خالد و راتب قصد فرار کردند. در لهو گر دستگیر

همکار پدرم بود، زندگی میکردیم، ولی بعدها از انجا کوچ کشی کردیم و یک تهکاوی (زیر زمینی) را ماهانه سه افغانی کرایه گرفتیم. باید بگویم که آنها (دولت) کاکایم را نیز زندانی ساخته بودند. و من وقتی از پکتیا به کابل جهت شمول به مکتب آمدم و به دیدن او رفتم در انجا کسی بود که با کاکایم آشنا بود. کاکایم قصه اسفبار مرا به او گفت او هم مرا نزد رئیس بلدیه برد. رئیس بلدیه مرا به «دارالایتم نادری» شامل نمود و این را هم برایم گفت که کوشش کن تا کسی در باره ات چیزی نداند. من تا صنف سوم را در آنجا تعقیب نمودم. اما بیش از آن برایم اجازه ندادند که درس بخوانم، مرا و یک تن دیگر را که به صنف پنجم بود، و نامش را فراموش کرده ام از مکتب اخراج کردند. فکر میکنم پدر آن کسی که با من از مکتب خارج شد، در کارهای سیاست دست داشت. به این ترتیب مرا به پلخمری و آن دیگر را به کندهار تبعید کردند. من تا آنکه کاکایم از زندان رها شد در فابریکه پلخمری کار میکردم. چون سن و سالم زیاد بود، هرچه کوشیدم به مکتب شامل نشدم. از اینرو نزدیک مستری شاگرد شدم و بعد به شرکت برق، بکار پرداختم.

من همیشه از اینکه به گناه فرزند امیس بودن نگذاشتند درس بخوانم و تحصیل نمایم رنج می برم.

\*

نخستین جریده آزاد در تاریخ مطبوعات کشور، «طفلکی» که ۱۵ ثور ۱۳۰۶ خورشیدی در خانواده مطبوعات به دنیا آمده بود، چنان قدم برداشت که قاتلان جفا کیش مرحوم امیس، نتوانستند نام آن را از میان بردارند؛ بلکه کوشیدند تا توطئه گرانه در سایه درخت پهناور نام نیک ان بنشینند. در سالهای حاکمیت وابسته گان شوروی از میان رفته، تبهکاران آگاه، نشریه

شده و به کابل اعزام گردیدند. و به این ترتیب با افتیدن آن بلبل نازین در دام استبداد، وطن و جامعه فرهنگی ما تراوش های فکری و نتایج تسلسل تفکر و یادداشت ها و در واقع مواد تکمیلی «بحran و نجات» را از دست داد.

محی الدین خان امیس بیمار و علیل در زندان دهمزنگ کابل در نیمه شبی از سال ۱۳۱۷ خورشیدی جان بخشیده است. فرزندش (فرید) گفت:

«... مادرم می گفت، روزی به خاطر دیدن پدرم، مرا با خود به زندان برد بود، ولی کوتول ها نگذاشتند که من و مادرم پدرم را بیینم. آنها حتی حاضر نشدند قبر پدرم را نشان بدهنند فقط همین قدر کردند که سه قبر را برای ما نشان دادند و گفتند یکی از همین هاست.»

«محترم خواخوژی به استناد گفته های مرحوم لطیفی می گوید که، ... بر سیل عادت به محبس میرود و تقاضا میکند تا به زندانی او، اجازه ملاقات داده شود، پس از انتظار که دور و بر زندان از رفت و آمد وابسته گان زندانیان خلوت میشد، یکی از همان زندانیان هایی که زن و فرزند امیس را بر مزار او رهنما میکند، می آید و با تأثیر تصنیعی به لطیفی تسلیت می گوید و از مرگ امیس او را مطلع میسازد او می گوید: امیس رانیمه شب با دو تن دیگر در حضیره، بردیسی ها (مسافران) عقب زندان و حشتناک دهمزنگ دفن کردند ...

دانشمند محترم صالح پروتنا اظهار کرده است: امیس در حالیکه بر زانو های او سر گذاشته بود، جان داده است ...

سرنوشت فامیل مغضوبین استبداد حکایت از ابعاد فاجعه دارد. به سخنان فرید فرزند مرحوم امیس توجه نماییم:

«ما در زمان حیات پدرم در خانه مرحوم رشید لطیفی که آن وقت

انیس را ارگان «جبهه پدر وطن» (!) نام نهادند (طوفان خنده). نزار قبانی یک تن از فرهنگیان بر جسته عرب گفته است:

«چون هر چیز شکسته بی همواره از خود با فریاد و سر و صدا دفاع میکند. نوشتن، بخصوص در کشورهای عقیمانده که زیر لحاف خرافات و رسوم قدیم می خوابند، جنگ واقعی و تن به تن است. میان پتک شکننده و شئی درهم شکسته. از خونی که بر چهره و جامه ام جاری است دریافت که ادبیات بالشی پر قو و گردش در مهتاب نیست. دانستم که ادبیات گلی نیست که بر سینه جامعه مان بزنیم. بلکه صلیبی از دشواری هاست که آن را بر دوش میکشیم». (۲۱)

در افغانستان، در جامعه بی که شماره بیسوادان آن، در خانه ۲۵ در صد قرار داشته و بسیاری از سواد آموخته گان نیز بهره بی جز اند ک خواندن و نوشتن ندارند؛ در کنار رسوم قدیم و خرافات، انواع محدودیت های فرهنگ ستیزانه دیگری جامعه را آزار می دهند؛ دشواری کار نویسنده گان آزاد و فرهیخته و سرنوشت زندگی شان را بهتر میتوان دریافت. زندگی محی الدین خان انیس آئینه بی است که در ان چهره بسیاری از فرهنگیان و فلمزنان عرصه ادبیات، تفکر و ترقی خواهی را دریافت توان داشت.

غلام محی الدین انیس با توجه به زمینه های مساعد و جذاب درون کشوری در دوران امانی در کنار کاروان پر تحرک و هنگامه ساز قرار گرفت. نخستین جریده آزاد غیر دولتی را با مبانی بهره مند از اساسات روزنامه نگاری عصری ان دوران بنیاد نهاد. داستان «حقوق ملت و یاندای طبله معارف» را در هرات تهیه و به چاپ رسانید. برای تازه کارانی که به قصه نویسی رو می آوردند، فن قصه (۲۲) را نوشت.

با آمدن حبیب الله کلکانی و یا رانش به کابل مدتی مدیریت جریده «حبیب الاسلام» را عهده دار شد و با فرار خود یکی از راه های مخالفت را نشان داد.

در کتاب «بحران و نجات» نه تنها برداشت های مفید او برای تحقیق های بعدی نقشی مهم به جای ماند، بلکه در آن تعمق ژرفتر در چهره استبداد حاکم و سایه ای را در کار نویسنده گان آزاد میتوان دید. اینیس، با مشغولیت ها و خدمات ارجمند در پرورش اذهان و افکار انتقادی به نسلی خدمت کرده است. او در این عرصه جان و زندگی خانواده گی را به ودیعه گذاشت.

اینک که کاروان رهپوی و شبخون زده و داغدار، در تداوم کار و قدم گذاری به هر سو نگاه می کند، نام اینیس الهام بخش آن است. خورشید جریان شب ستیز در این ظلمت زده ترین ترین اوراق دورانها، چه در درون جامعه، آنجا که مرگ و شهادت و سختکوشی احترام برانگیز به بدרכه نشسته است، و چه در دیار غربت و دوری از وطن محتاج درس گیری از اینیس و چهره هایی است که زحمات زیادی کشیده اند.

فرهنگیان وارسته و قلم دارانی که دست هایی از رنگ خون ندارند، به این مرزبندی نیز نیاز دارند که با صحابان قلم های ظلم سنا، دستوری و تبهکاران گسترۀ فرهنگ و شعر و ادب مرز روشن ایجاد نمایند. مرزبندی با آنانی که یادواره شخصیت هایی چون اینیس و سایر گل های سر سبد جامعه فرهنگی ما، برای شان حیثیت بهره گیری جعل آمیز استفاده سؤ و یا تفنن را دارد.

فرهنگ انقلابی.

## توضیحات و رویکردها

۱ - یادی از ائمّه ، ماه ها پیش ( یاد آوری مربوط به سال ۱۹۹۷ است ) در محفلی خوانده شد که از طرف «انجمان فرهنگی افغانهای شهر هامبورگ » برای « ائمّه » دایر شده بود. نبسته کنونی در واقع صورت فشرده یی از آن است.

۲ - جالب ترین تصريحی را که با نشان دادن اصلاحات دوره امانی در متون فارسی دیده ایم، در مجله « نی نامه » شماره یکم حمل سال ۱۳۶۵ خورشیدی به چشم میخورد. در طی مقاله مفصلی زیر نام « افغانستان در آتش » ترجمه و اقتباس و نگارش از: « هومن » و چنانکه در کتاب دیگری زیر نام « نگاهی بر کتاب افغانستان در پنج قرن اخیر » نوشته اقای ولی الکوزی اشاره رفته، باید نام مستعار اقای داود فارانی باشد. آن نوشته از جمیع کارهای دوران امانی که نخستین ها و ابتکاری اند، تذکر میدهد.

یادداشت جون ۱۲۱۲: و در این اواخر، جناب خالد صدیق چرخی در کتاب "برگهای چند از نهفته های تاریخ در افغانستان" جلد اول، فصل دوم، نگاهی به دوره پادشاهی اعلیحضرت امان الله خان؛ به معلومات در زمینه موضوع میافزاید.

۳ - در « نظامنامه » چنین تصريح گردیده بود: « مطبوعات و اخبارات داخله مطابق نظامنامه مخصوص آن آزاد میباشد ».

۴ - فانوس، شماره اول . دلو ۱۳۶۹ خورشیدی. ناشر شورای رهروان

۵ - حمید عنایت، « سیری در اندیشه سیاسی عرب » زیر نام شیخ محمد عیده. همچنان معلومات درباره نقش ائمّه در « المقطف » در نشریه فانوس است. جع آوری معلومات بیشتر از « طفليت و سیر زندگی ائمّه را در جزو آقای کریم روھینا، زیر نام غلام محی الدین ائمّه. سال ۱۳۶۷ کابل، مطبعه دولتی، نیز میتوان دید.

۶ - نوشته روھینا و کتاب سال « ائمّه » محمد بشیر رفیق کابل ۱۳۴۶  
۷ - بازهم برای معلومات بیشتر مراجعه شود به « سیر ژورنالیزم در

افغانستان » محمد کاظم آهنگ سال ۱۳۴۹ زرین انحصار، د افغانستان د ژورنالیسم مخکشان صص ۱۷۳، ۱۹۳، ۱۹۴ مطبعه دولتی ۱۳۶۵

کاظم آهنگ: مطبوعات افغانستان در اول استقلال ص ۹۳ و ص ۱۰۶ کابل ۱۳۶۹ خورشیدی

مايل هروي: معرفی روزنامه ها و جرايد، مجلات افغانستان، اسد ۱۳۴۱ خورشیدی ص ۱۴ ص ۱۷

۸ - کتاب ائمّه . ص ۲۴  
 Reform and Rebellion in I.con Poulado - ۹ Afhganistan ۱۹۱۹-۱۹۲۹ (ترجمه داکتر باقی یوسفزی تحت عنوان « اصلاحات و انقلاب ۱۹۲۹ » می نویسد:

« اگر چه امان الله خان ضرورت یک سیستم قضایی مستقل را در ک نموده بود، ولی نبودن قضاتی که با قوانین عصری اشنا باشند، مانع پیشرفت آن گردید.

وقتی امان الله خان به سلطنت رسید یک نفر قانوندانی که با قوانین عصری

آشنا باشد، وجود نداشت، امان الله خان چاره دیگری نداشت، مگر اینکه از قاضی‌ها و مفتی‌هایی که به قانون شرع آشنا بودند؛ تا زمان تهیه شدن قصاصات

عصری، کار بگیرد. صص ۱۱۳-۱۱۴

۱۰- سیر ژورنالیسم در افغانستان ص ۱۹۷

۱۱- کریم روہینا «غلام محی الدین انیس»

۱۲- انیس «بحران و نجات» مطبوعه انیس، کابل

۱۳- بحران و نجات ص ۶

۱۴- همانجا، ص ۱۴۴

۱۵- همانجا، ص ۱۱

۱۶- همانجا ص ۲۸

۱۷- مثلاً: انیس در بحران و نجات می‌نگارد که «پس از نطق مفصل امان الله خان در باغ عمومی در آخرین روزهای سلطنتش؛ نفری از بین مردم بعد از ایجاد تمهید مختصر شکایت متعددی از کار داران نموده، مخصوصاً وزیر دربار را تنقید نمود که مانع رسیدن صدای رعیت به شما می‌شود». ص

۷۳

۱۸- کریم روہینا، محی الدین انیس

۱۹- همان اثر

۲۰- همان اثر

۲۱- نزار قبانی از شاعران نکته سنج عرب سوریانی بود و در لبنان زندگی نمود، چندی پیش به عمر ۷۵ سالگی در لندن وفات یافت.

باتاثیر پذیری از جریانات چند دهه اخیر دنیای عرب، بیشترین سرودهای او را شعرهای سیاسی تشکیل میدهد. از نزار قبانی، کتابهای داستان من

و شعر، و جمهوری در اتوبوس و شعر، زن در انقلاب به فارسی ترجمه شده است.

۲۲- فن قصه، در مجموعه نمونه‌های نشر فارسی دری (سی قصه) در سال ۱۳۵۷ خورشیدی به همت داکتر علی رضوی در تهران بار دیگر به چاپ رسیده است.

\* پس از گذشت یازده سال، هنگام بازنگری متن بالا، جمله‌هایی را قابل تعديل یافتم. همچنان لازم به یادآوری است که طی این ده سال مدارک و اندیشه‌های بیشتری پیرامون دوره امنی منتشر شده‌اند. به طور مثال نبسته‌هایی که با نام کلاه‌نامه ازین قلم منتشر شده‌اند، بیشتر طرف توجه من هستند.

ثور ۱۳۸۷ خورشیدی

## میر علی احمد شامل (سالک)



نه شگوفه یی نه برگی، نه ثمر نه سایه دارم  
متحیرم که دهقان، به چه کار کشت ما را

میر علی احمد سالک (شامل)

برای من گمانی برجای نمانده است، که در شناخت افکار و عقاید  
بسیاری از اندیشمندان، به ویژه افکارتحول طلبان جامعه خویش، کمبودهای  
اساسی داریم. این ابراز نظر اطمینان آمیز را هنگامی بهتردر ک توان کرد، که  
به تصویر افکار و اندیشه های در دست داشته از بسیار چهره های دارندۀ سهم  
ونقش در حیات جامعه نگاه کنیم.

گاهی برخی چهره ها با نام و شهرت مکملۀ ناقص خانوادگی معرفی شده  
اند. یک تعداد در سیما های متناقض ترسیم شده اند. و در بارۀ تعدادی هم  
برخلاف واقعیت زندگی و افکار و آمالی که دارای آن بوده اند، نگاشته اند.  
واگر اشخاص مورد نظر ما، به قتل رسیده اند و منافع تبلیغاتی قاتلان آنها  
در میان بوده است، آشکارا است که چند بد و بیراه و اتهام برخاسته از نیاز  
استبداد را نیز نثار ایشان نموده اند. مواردی هم آن چه اسناد و مدارکی که  
میتوانسته اند معرف ویژه گیهای شخص مغضوب باشد، نیست و نابود شده  
اند.

افرون براین پاره یی از زمینه ها و عوامل را که برشمردم، یک عیب  
دیگری نیز سر راه بوده است. عیب تعیین قالبی از دیدگاه های شخص ابراز  
نظر کننده. برخی از ابراز نظر کنندگان سعی داشته اند که یک شخصیت  
طرح و نام آور را در قالب لزوم دید او صاف مورد تایید و پسند خود بیاورند.  
عوامل تعصب آمیز گوناگون نیز درین زمینه نقش منفی خویش را بازی  
نموده اند.

این است که در نهایت، در تشخیص سیمای واقعی شخصیت ها، خویش

را با مشکلات رو برو می بینیم . اما وقتی نیات دسترسی به جوانب حقیقی زندگی آنها با نقد چهره نگاری های نابسنده و ناقص در دستور کار قرار می گیرند، در ک می کنیم که به دریافت سیر فکری اندیشمندان میهن خویش گام رضایت بخش برداشته ایم . یکی ازین گام ها نایل شدن به دریافت کارکردهای قلمی خود اندیشمندان است . با توجه به آن چه خود گفته ونوشه اند، سنجش و ارزیابی ما از زیر بار دشواری ها بیرون میاید.

در ادامه مطالعی که پیرامون شادروان عبدالرحمان لودین ، محمد کریم نزیهی، محی الدین ایس، محمد ابراهیم صفا و ... نگاشته ایم ، دسترسی به پاره بی از فراورده های قلمی شادروان میرعلی احمد شامل ، نشان داد، که آشنایی ما با انسانی متعهد، عاشق آرمان های تحول طلبانه و اجتماعی، گامی فرارتر رفته است .

درین جستار فشرده ، نخست سخنانی را از قلم خود ایشان میاوریم که به به عنوان مقدمه بر برخی از سروده های خویش نگاشته است . وسپس به ارزشیابی های فکری، سیاسی و فرهنگی حضور داشته در آنها عطف می نماییم :

### سرچشمه آشنایی

سروده های میر علی احمد سالک ( شامل )

در زندان ولايت کابل

( ۱۳۳۷ - ۱۳۴۱ خورشیدی )

دشمن جان است عقل من و هوش من

کاش کشاده نبود چشم من و گوش من

« در کشوری که دولب زمامدارانش سرنوشت مردم آن سامان را تعیین؛ و برچه و شلاق بر افکار، احساسات و آمال مردم حکومت کند، زندگانی مردان وطنخواه و مبارز حق طلب، عدالت پستد، وارونه و واژگون شده ؛ و جای شان در زندان و مصاحب ایشان هم زنجیر و شلاق خواهد بود . من که کیش و آئینم، مبارزه با استبداد و خائنین واستمار گران، دفاع از ستمکش و حمله به ستمگر بوده و است ، به این جرم یکمرتبه در ماه عقرب سال ۱۳۲۹ از صنف دوم فاکولتۀ حقوق و علوم سیاسی اخراج و مصارف تحصیل برمن حواله گردید و بار دوم شب ۱۵ سلطان سال ۱۳۳۶ در عصر حکومت وحشت و ترور سردار محمد داود خان در زندان ولايت کابل ( مخصوصاً اول و دوم ) مدت پنج سال و دونیم ماه در حالت تجرید مطلق ( کوته قفلی ) زندانی گردید .

تعداد کسانی که در آن هنگام زندانی شدند به پنجاه نفر می رسید، از جمله دوست صدیق و صمیمی ام، محمد آصف پسر مرحوم محمد مهدی خان شهید راه آزادی ، جوان رشید و صادق و وطنخواه نیز شامل بود، که هر دو در یک روز زندانی و در یک روز رها گردیدیم . این همان دوره یی بود که داود خان صدراعظم مطلق العنان وفعال مایشاً دیکتاتور مطلق پر حیل و فریب افغانستان و حکومت غاصب وغار تگر ورشوه سtan واطرافیان و حامیان چاپلوس و بی عرضه اش، در ظاهر هر شب و روز در باره نهضت اجتماعی و پیشرفت کشور و آسایش مردم افسانه سرایی داشتند.

پوشیده نسیت که این نهضت نام نهاد وارتقاً وغیره وغیره ، خود عبارت بوده از چند تعمیر محدود که بدست کمپنی استمار گر هو خاست جرمنی برای ملت گرسنه و برنه افغان اعمار شده بود، چند سرک قیر در کابل و یکی هم کافه قرغه ( محل هوسرانی ها ...). آنهم برای ملت تیره روز

گرسته و پرهنه .

کشف حجاب را که اعلیحضرت مرحوم امام الله خان آرزو کرد و چیزی  
تازه نبود.

در مدت پنج سال و نیم که در زندان بودم ، درد ها و شورها تراکم کردند  
و به زبان شعر به سخن آمدند.

این چند پارچه شعری که درین مجموعه گردآمده، فقط درد و سوز  
وعقده های خود من است که از لحاظ فقر صنایع شعری، ادبی اصلاً نمی  
توان اسم شعر را برأنهای نهاد. صرف به قول نوید که :

مقصد از شعر گفتن من اینقدر بود  
کن نوک خامه عقدہ دل باز میکنم

ولی با همه نارسایی ها، بازهم با سرهای پر شور و دل های پر درد و سوز  
و عواطف پاک و رقیق سر صحبت دارند. میدانم که اینها همه پرت و پلایی  
بیش نیست؛ وا ز صنایع و نزاکت های شعری بی بهره . امید است مطالعه  
کننده عزیز بدیده اغماض بر خطاهایش بنگرد.

ناگفته نماند که این ها همه بعد از سروden در حافظه محفوظ بوده اند.  
چون اجازه فلم و کاغذ و نوشتن برای ما نبود. وقتا که به تاریخ ۱۹ سنبله  
از زندان رها گردیدم چند ماه بعد به رشتہ تحریر درآورده شد.

از آنجایی که برگ و بار دیگری از من در زندگی نبود و نیست، خواستم  
برگبار زندگی ام، این پرت و پلا ها باشد بدین ملحوظ جمع آوری شد.

نه شگوفه بی نه برگی، نه ثمر نه سایه دارم  
متahirم ، که دهقان ، به چه کار کشت ما را  
میر علی احمد سالک ( شامل )

شادروان شامل در مقدمه بی که از ایشان خواندیم ، از دردهای اجتماعی،  
از ناهنجاری ها، نا گوارها و مظالم طاقت سوزسخن گفته است . او با آوردن  
یک بیت به شیوه پیشینیان که تا اندازه یی هنوز هم رواج دارد، به زبان  
طنز و کنایه میگوید:

کاش چشم و گوش باز نداشتم !

شخصیتی که دردهای محیط ماحول خود را با چشمان باز دیده است؛ و  
افرون بر آن، از رنجها و ستم های بسیاری که در جامعه اش میرفته، شنیده  
است، به نماد ابزار آگاهی با یاد از چشم و گوش، شنیدن و دیدن تکیه میکند.  
شامل درین مقدمه با ادبیات برخنه و مخفی، که عاری از رعایت ملحوظات  
و به دور از جبن و هراس است، از دیده گی میاورد. نبود نشریات علنی و  
فضایی که درذ آن ناگزیر شود حتا جملات خویش را تعدیل نماید، به ابراز  
واضح ترین برداشت ها دست یازیده است . در آغاز برداشتی را از او میاوریم  
که معرف ساختار نظام حاکم وقت و نتایج آن در افغانستان است :

" در کشوری که دولب زمامدارانش سرنوشت مردم آن سامان را تعیین؛  
و پرچه و شلاق بر افکار، احساسات و آمال مردم حکومت کند، زندگانی  
مردان وطنخواه و مبارز حق طلب، عدالت پسند، وارونه و واژگون شده ؟ و  
جای شان در زندان و مصاحب ایشان هم زنجیر و شلاق خواهد بود."

نگارنده مقدمه درینجا از مادر دردها، از نظام استبدادی خانوادگی  
میگوید. از آن ساختار و عاملان جفاهای سترگ سخن دار، که با به قدرت  
رسیدن، لزوم دید ها، آراؤ نیات زیانمند خود را بالاتر از همه پنداشتند  
و درپی تعییل آن به کمک جفاورزی های تبهکارانه روی آوردن. جفاکاران  
با گفتن بکشید به زندان ببرید، به زندگی انسانهای بیشماری پایان دادند.  
برتراندیشی های گوناگونه و تعصب آمیز، خود پسندی و بی اعتنایی به فکر

وعقل بقیه شهروندان را پیشه کردند.  
ویژه‌گی سخنان شادروان شامل درین برداشت‌ها این هم است که خود با پوست و گوشت آن زهر بیرون شده از دولب زمامداران را چشید است.  
شخصیتی که که با بهره گری از شعور ایجادشده، چارچوب‌های تنگ آزمونگرانه زمامداران در دهه سی خورشیدی را در کنار برافراشتن در فشن مطالبات ناهمگون نیروهای غیردولتی دیده و شاهد بوده است که همه مقهور و مغضوب زمامداران و فرمان‌ها و اوامر شفاهی آنها شده‌اند؛ در تعریف نظام حاکم در جامعه اش، به کتابها مراجعه نکرده، بلکه آن خصوصت استبدادی را با کار کردها و ابزاری نشان میدهد که برای جامعه اش شناخته شده است: لبنان زمامداران و شلاق و برقه.

همان ابزار فرمان و اجرای ستم سیاسی روزگارش، که بسا از هموطنان و یاران او و خودش آنها را از طریق تحمل بیدار خواهی‌ها، شکنجه‌ها، اجازه ندادشتن گرفتن ناخن و ندادشتن تیغ ریش تراشی، اجازه ندادشتن قلم و کاغذ و با دیدن توهین و تحقیر دیده و به تعریف نشسته است.

این شخصیت وقتی از نظام مطلق العنان پرچیل و فریب میگوید، نشانه‌های برجسته آن همه اوصاف یادشده را در پیشانی و کار کردهای نظام دیده است.

گام دیگری که او بر میدارد این است که به معرفی سیمای استبداد و ویژه‌گی‌های زمامداران جامعه اش بسته نکرده، وظیفه مبارزه با نظام استبدادی و زمامداران ظلم پسند را نیز پیش می‌اورد. و درین راستا از عواقب پرمخاطره‌یی که در انتظار او در کمین بود، آگاهی داشت. با آن هم را با دل و جان پذیرفت و مصممانه موضع مبارزاتی را ترسیم کرد. بنگریم:

"من که کیش و آئینم، مبارزه با استبداد و خانین و استثمار گران، دفاع از ستمکش و حمله به ستمگربوده و است... دوبار زندانی شدم."  
شامل با ترسیم چنین موضع، موقف معهدانه صاحب اندیشه و باورمند راسخی را نشان میدهد که به عنوان مسلک و رهنما بدان مینگرد. گزینش لقب "سالک" با توجه به این باورمندی‌های راسخ او است که اسم با مسمایی می‌شود. در اشعار او که بعدتر می‌بینیم چنین موقف وضاحت بیشتر دارد.

شایان یاد آوری است که شاید طنین آن بخش از سخنان او، که از مبارزه با استبداد و استثمار میگوید، در برخی از گوش‌ها بازتاب خوشایند نداشته باشد. منظور ما تنها گوش‌های ستمگران و ظالمان و بهره مندان از خوان یغمای آنان نیست. منظور ما ناظر بر احتمال واکنش از طرف کسانی است که چند دهه پیش، همین که صدای شعار آمیز مدعايان غلط مبارزه با استبداد و ظلم را شنیدند و کارکرها های ناروا و دل آزار و قاتلانه آنها را دیدند، و شاهد بودند که چگونه شیره جان مردم را مکیدند؛ گوش‌های ایشان با ادبیات به عاریت گرفته شده و از روی الگوهای دیگران، سر ناسازگاری یافتد.

اما چنانکه در بقیه زمینه‌ها و موارد نیز مرزبندی‌های موضع او موضوع را روشن تواند کرد، سیر حرکت و فعالیت شامل نشان داده که به مبارزه ضد استبدادی و ضد ستمگران از موقف محرومین و مظلومین و ستمدیدگان، از موضع آزادیخواهی و احترام به دگر اندیشان دیده است. نه از موقفی که فقط تعویض چهره استبداد و عوض شدن جای قدرت مئذ منظور باشد. و واضحتر اینکه شامل خود قربانی آن مدافعان دروغین مبارزه با ستم و استثمار شده است.

در معرفی بیشتر اوصاف زمامداران مستبد، شامل مینگارد: "۵۰ نفر در آن

دیده میشود که از منظر کاربرد منطق حکومت خاندانی، خانه نشستن چند نفرسیب برافروختگی شده بود . با آن هم وبا آنکه صدها تن غیر خاندانی ، طی چند دهه برای چرخانیدن چرخ نظام پورش یافه بودند، ولی سرداران وظرفداران ایشان حاضر نبودند، دامن قدرت را به سهولت رها نمایند.

در حالیکه ، سرکوب های قهری و منجمله سرکوب آن ۵۰ نفری که شادروان شامل یاد میکند، برای حکومتگران بی توجه به دلایل پس مانی افغانستان جای صحبتی نداشته است. در میان آن ۵۰ نفر و بسیاری از شخصیت های که اعدام شدند ویا به زندان افتادند، گرانها ترین چهره های ارزشمند برای رشد و ترقی و تعالی اجتماعی افغانستان را میتوان نشان داد. ولی زمامداران و مبلغین راه ورسم آنها موقع ندادن به نقش افکار واندیشه وابتکارات و انتقادات شهروندان غیروابسته بخود راهمواره با عدم آمادگی جامعه توجیه نمودند، اما نتایج نشان داد که خواستگاه حفظ قدرت و تمامیت خواهی سیاسی ، عوایب زیانمند را بار آورد. در منطق زمامداران، این ذهنیت جای افتاده بود که اداره امور آمیخته با امتیازبرای آنها سرکوب استعداد های غیر خاندانی ولی موجود در جامعه، کار ایشان است. واگردانندگان امتیازبا تنش و اختلاف و تضادهای داخلی روپرور میشدند، و آن اختلاف بصورت کنار نهادن فردوسی افرادی از دایره خودی ظاهر میشد، صدای اعتراض قحط الرجال بلند میکردند.

در مقابل از نظرنیازها ، مصالح و منافع رشد جامعه ما بهتر آن بود که رجال غیر خاندانی طرف قهر و سرکوب قرار نمی گرفتند. در راستای تحقق همان درک و ضرورت بود که روشنگران جامعه به راه های تجهیز افکار مردم اشاره می نمودند. در دهه سی خورشیدی، پس از دیداری که برخی نخبه ها با سرکوب های ترقی جویان و مخالفین نظام استبدادی دارند، باز هم

زمان ( سلطان ۱۳۳۶ خورشیدی ) زندانی شدیم."  
تأمل براین سخن درد آمیز او لحظاتی چند اینجا بماند، تا نخست از بحران قحط الرجال زمامداران وقت، مطلبی را بیاوریم :  
هنگامی که در آغازدهه چهل خورشیدی، جناح بندی های جدیدی در میان زمامداران ( اگر نام گذاری دوکتور عبدالقیوم خان را بکار ببریم " او در زاده ها" ) تبار یافت، چندی بحث تصامیم دیگری در حوزه حکومتداری، دربار سلطنتی افغانستان را بخود مشغول نگهداشت. سردار عبدالولی جان، چهره تازه نفس ویک قدم نزدیکتر به شاه، گردن مقام طلبی برآشت. آن تمایلات و سازگاری های ضمنی محمد ظاهر شاه، قربانی شدن عقده زای سردار محمد داؤود و سردار محمد نعیم خان را مطالبه می نمود. جناح شاه هنرمندانه با طرح ماده ۲۴ در مسوده قانون اساسی که پوششی برای بقای نفوذ سلطنت و همچنان زنجیری بر دست و پای دو سردار بود؛ بحث هایی را ایجاد نمود. در جریان بحث هایی که میان طرفداران و مخالفین ماده ۲۴ به عمل آمد، نوراحمد جان اعتمادی، داشتن سهم دوسردار را که در لب پرتگاه خطر بازنشستگی رسیده بودند، در تداوم حکومتداری مطالبه مینمود. در توجیه دلیل خویش، مواجه بودن جامعه با قحط الرجال را آورده بود.  
سید محمد قاسم رشتیا درین زمینه مینویسد :

" در موضوع عدم اشتراک اعضای نزدیک خانواده سلطنتی به امور دولتی، (خصوصاً احراز عهده های وزارت و کالت شورا) نمایندگان خانواده ( اعتمادی ) صدای اعتراض بلند کردند... اصرار کردند که درین قحط الرجال یک عده استعداد های برجسته بی جهت و قهراً از خدمت مملکت محروم ساخته میشود... "(۱)

به آن نیز اشاره های تلویحی و یا واضح حتا در نشریات علنی نموده اند. جناب علی محمد زهم، با آوردن نقل القولی از دائرۃالمعارف علوم اجتماعی، آن نیاز را طی کتابی در سال ۱۳۳۹ خورشیدی چنین ابراز نموده است:

" برای اینکه جامعه منظم و شگوفان را سازمان بخشید، بایست زعماء، شرعا وهنرمندانی داشت که تا مردم را از مفهوم ارزش‌های جدید آگاه سازند. آن وقت علمائی اقتصاد، انجینیران و ... را بکار جامعه گماشت که آن ارزشها را در معیار های معین و مشخص بکار بندند. "(۲)

زماداران افغانستان به علت علاقمندی به تداوم حکومتداری خاندانی، اگر پرورش افراد غیر خاندانی را در دستور کار قرار دادند، قبل از همه اطاعت از آنها برای نظام مطرح بود. آنها از اشخاص عیر خاندانی به حیث پژوه های ماشین خویش استفاده می نمودند. معلوم است که با غلبة چنان منطقی، کجا میتوانست برای میهندوستان و ترقی خواهانی مانند شامل و صدها شامل دیگر نقشی قابل باشند. جایی را که برای آنها منظور فرموده بودند، همان کنج زندان بود.

شادروان شامل دقیقاً و به درستی به این موضوع اشاره نموده و ویژه گی استبداد زمامداران افغانستان را بازگفته است. تعمق به این سخنان او ره به دلایل بسا پس مانی ها، مظلالم و حتا به ریشه ها و صورت های پسین رویش مختلفه تبهکاریها و ستمگریها می برد.

شادروان شامل افزون بر ابراز سخنانی که در مقدمه رسا و گویا، از ته دل برای ما در معرفی سیمای ساختار حاکمیت و چهره آن بر جای نهاده داست، پاره بی از برداشت ها و اندیشگی های خویش را بصورت منظوم تهیه دیده است. پیش از آنکه به نمونه هایی از آنها اشاره نماییم، شایان یا دآوری است

که آن حرمتی را بازشناسیم که شامل برای سعر قابل بوده است. شامل با تواضع و شکسته نفسی، و نشان دادن مناعت طبع بسیار صادقانه چنین مینگارد: " این چند پارچه شعری که درین مجموعه گرد آمده، فقط درد و سوز و عقده های خود من است، که از لحظه فقر صنایع شعری، ادبی، اصلاحی نمیتوان اسم شعر را بر آنها نهاد ... امید است مطالعه کنندگان عزیز بدیده اغراض به خطاهایش بنگرنند."

اما هنگامی که ما به سروده های او می بینیم، اینهم به عنوان مهمترین علل نگارش آنها در نظر میاید که وقتی محبوسین از داشتن قلم و کاغذ محروم بودند، و سخنان درد آمیز در سینه های خویش داشتند، به ویژه اگر سخنان و اندیشمند طبع شعری داشته؛ به شعر پناه برده است. زیرا شعر زودتر به حافظه جای میابد. درین مرور شامل خود نوشته است که: " این ها (منظومه ها) بعد از سروdon در حافظه محفوظ بوده اند. چون اجازه فلم و کاغذ و نوشتن برای ما نبود ...".

به هر حال ما در دیدار خویش با اشعار شادروان شامل به عنوان یکی از سرچشممه های شناخت افکار و اندیشه و موضع او آن صفات را دریافته ایم. در میان همین اشعار است که به بیشترین مضامین اجتماعی، تاریخی، سیاسی و اندیشگی های او پیرامون جامعه و تاریخ و نظام حاکم وقت از نظر او میرسیم. اشعار او به بسیار نیکویی از عهدۀ این مهم بیرون شده اند. همانگونه که در مقدمۀ اشعار با آشکارترین عبارات، موضع او را دیده ایم، در شعر او نیز به دلیلی که به ادبیات منظوم مخفی و بر هنره تعلق دارد، بانقطعه نظریاتش به سهولت آشنا میشویم. بر هنگی مضامین در شعر او سبب شد که ایجاد واختصار را در تبصره های خویش رعایت نماییم. یعنی خود شعر او حق مطلب را ادا نموده اند. از جانب دیگر چون مژده خوش انتشار اشعار او را

و در شعری که با عنوان مدفع آزادی از او در دست داریم ، این علیق و احساس و پایبندی عاشقانه او را با همان صراحة و صداقت می‌ایم. این هم سزاوار یاد آوری است که در سرایش شعر مدفع آزادی، انگیزه و عامل نزدیکتری نیز نقش داشته است. شادروان شامل که مانند بسیاری از بقیه زندانیان حق نداشت لباس خویش را تبدیل نماید و در ۴ ماه با همان لباس که هنگام زندانی شدن بر تن داشت ، گذشتنده بود؛ روزی می بیند که یکی از هم زنجیرانش، لباس تازه و پاک بر تن کرده است. شامل جویای موضوع می‌شود. همزندانی برایش می‌گوید که: برای کسانی که محکوم به مرگ اند، اجازه نمیدهند که لباس تازه دریافت بدارند.

شعر مدفع آزادی را که دارای ۸ بیت است ، پس از شنیدن آن سخن سروده است :

سَرْپَرْشَور وَجْنَوْن تَحْفَة دَارِي كَرْدَم  
سَالَك عَشْق وَطَن گَشْتَم وَكَارِي كَرْدَم  
نَخْل آزادِي شَوْد تَابِه وَطَن پُرَيَّر وَبَار  
خُون يَفْشَانِدَم وَدر پَاش نَشَارِي كَرْدَم ...  
خُون يَغْمَچَو نَمَوْدَي وَطَن ، اَي يَغْمَأَر  
خُويَش رَا اَز تُو وَآن سَفَرَه كَنَارِي كَرْدَم ...  
"نَادَرِم" مَرْثَدَه اَعْدَاد بَدَاد وَبَه سَتَم  
تَاسَرَدَار چَنَيْن دَارُو مَدَارِي كَرْدَم

و در شعر نجیر که سیزده بیت دارد ، تعهد و وفاداری به آرمان‌های مردم و میهن اش را باز بار تجدید می‌نماید :

شیده ایم ، به آوردن نمونه‌های کوتاه از اشعار او بسته شد.

### تصویر شامل در شعر او

سالک بهار زندگیم در خزان گذشت  
بی رنگ و بو چو گلشن آفت رسیده یی  
شامل، میهندوست و مردم دوست متعهد

به این ایات بینیم که در شعری با عنوان قبس ( پارچه ویا شعله آش ) در زندان سروده است :

جدا گرز آشیان گشتم، به گلشن آشیان دارم  
هنوز هم در دماغ دل جنونی ارمغان دارم  
به رنگ و بوی این گلشن مرا پیوند دیرین است  
نهانی شکوه‌ها، اما زمکر باغبان دارم  
شکستی بال و بستی پر، فگندي در قفس اما  
هزارم من که با یاد ش هزاران داستان دارم ...  
برفتم زین چمن سالک چو لاله داغ اندر دل  
هزاران آرزو اما به هر داغی نهان دارم

در سر آغاز قصيدة مدفع مزدور، آن عهد و پیمان و تعهد، با قاطعیت  
وصراحة دیگر باره می‌اید :

ای دل بشنو یک آن، بندم به تو پیمان  
تاجان بودم برتن ، مدحت نکنم شاهان

به خائین وطن یکسره ستیزه و کین  
مراست مسلک و کیش و مراست مذهب و دین ...  
به زیر حاکم بری آرزوی آزادی  
اگر به خون نکنی دامن کفن رنگین ...

با توجه به درکی که از ریشه های تاریخی و زنجیره مظالم و بی کفایتی  
های شاهان و امیران افغانستان دارد، قصیده مدفن مزدور را در ۵۵ بیت سروده  
است. درین قصیده شامل را در مقام انسانی دارای آگاهی تاریخی از پیشینه  
ها میابیم. شاهانی را که دست های آلوده به خیانت دارند، بی خرد،  
وطنفروش می نامد و آن ها را با کار نامه های ایشان نشان داده و به نکوهش  
میگیرد.

اگر شادروان غبار درباره شاهان و امیران خود خواه مینویسد که: "دیگر  
قضیه وطن، ملت و مملکت در نزد آنها مطرح نبود، فقط چیزی که ایشان  
میدانستند، کسب قدرت شخصی و تحصیل اراضی بیشتر و بهتر بود  
و بس ..." (۳)

و یا:

"... این انحطاط (ناشی از جنگ های فشودالی و فدرت خارجی)  
و تنزل نه ایتکه افغانستان قرن ۱۹ را از سایر کشورهای آسیایی نیز عقب  
انداخت، و تازه در قرن ۲۰ افغانستان نمونه کشورهای عقب مانده از جهان  
بشمار رفت ..." (۴)

شامل پیرامون کارنامه های آمیخته با مکر و فریب و حیل رنگارنگ که  
تاریخ ما همواره از آن سخن دارد، میگوید:

فی الجمله درین کشور، شهنامة این دزدان

بردار وبخوان چیزی از مکر و فریب شان  
بین کز پی نفع وجاه، هستی بی ترا یغما  
برند وتبه کردند تاریخ و وطن ویران ...  
صفته به پا کردند، تاسود به دست آرند  
بارهzen و دزدی چند... (خوانده شد) ...  
آن بی خرد دیگر باغارت و شان و فر  
آورد به فرن بیست در مملکت افغان  
یک عده بی حامی، فرمانبر و چاکر شد  
کرشرم غلامی شان آتش فتد در جان ...  
تاتاج هو سرانی زیب سرشان گردد  
کردند وطن سودا آن هردو "وطن خواهان" \*  
شاهان همه چاپ انداز، میهن بز میدان شد  
شهکاری بسیاری، کردند درین میدان ...  
آخر نه وطن منظور، نه فکر "رعیت" بود  
کردند تبه ملت، برند به یغما خوان ...

\* منظور امیر یعقوب و امیر عبدالرحمان است

## نکوهش آشنایان و یاران نیمه راه و دو روی

شادروان شامل که طی زمان سرایش اشعار خویش در زندان، چندین سال از مبارزات آزادیخواهانه ضد استبدادی در حزب وطن، و فعالیت‌های صنفی دانشگاهی را در نخستین اتحادیه محصلان<sup>(۵)</sup> را پشت سرنهاده بود، به نمونه‌های مختلف از آزمون‌ها و انتباها و برداشت تهای خویش نیز عطف نموده است. همانگونه که در همه جوامع، و در تمام ایام مبارزاتی، برخی از انسانها ثابت قدم نبوده و فعل و انفعال دیده اند؛ نیمه راهی با یاران کاروان فعالیت‌های ترقی جویانه بی که شامل از پیشکسوتان آن بود، نیاز از طرف اشخاصی سرزد برخی با سر فروبردن به آرزوهای زمامداران به یاران خود پشت نموده بودند.

البته برای شامل دسترسی به مقام وجا کار دشواری نبوده است. به شرط آنکه جانب زمامداران به ویژه سردار محمد داؤود خان الزام می‌نمود. سردار محمد داؤود خان برای جلب فعالین سیاسی و اعضای اتحادیه محصلان از طرق مختلف دست به تشبتاتی زده بود. درخواست همکاری از شادروان میرعلی احمد شامل (سالک) به دلیل وفاداری اش به پایگاه شهر وندان آزادیخواه ضد استبدادی، عقیم ماند. فرزند ایشان اقا شفیق شامل مینگارد که:

"از زبان پدرم بارها شنیده بودم که محمد داؤود او را در همین سالها به

صدارت احضار و از او می‌خواست تا با دولت همکار شود- چنانکه حسن شرق این راه را گزیده و برای پیشرفت و آینده نوین در افغانستان با محمد داؤد همگام گشت - ولی جواب پدرم تا حال در گوشم طین انداز است، که به جواب محمد داؤد می‌گوید: "سردار صاحب، میان اندیشه‌ها و آرمانهای ما بسیار تفاوت وجود دارد".<sup>(۶)</sup>

از پارچه شعر شامل که زیرنام **یادی از جویا** سروده، برمیاید که ضمن یاد احترام آمیزاز آن بزرگوار؛ فرصت طلبان دو روی و تسليم شدگان به دولت راسرزنش میکند. در همین سروده او است که بار دیگر روحیه قاطع وطنخواهی او را که به عنوان مسلک بدان روی آورده بود به وضاحت می‌بینیم:

یادی از جویا \*

در وطن خواهی سزد، کین باستمگر داشتن  
درد ملت، سوز مسلک، شور بر سرداشتن  
غیر درد و معرفت دعوی مسلک ابلهیست  
باده بی نشہ رانتوان به ساغر ریختن  
ای سییه دل دور شود از محفل روشن‌دلان  
در صاف خاصان سزد قلب منور داشتن  
زین دو رویی ها چه حاصل این ظاهر تابکی؟  
برزبان چیزی و بر دل چیز دیگر داشتن  
یک سو از خاین دفاع و یک سو از مسلک سخن  
ننگ باشد قحبه زن راهم دو شوهر داشتن ...  
در وطنخواهی و مسلک، ای وطنخواهان سزد  
همست واشیار "جویای" دلاور داشتن

رفت در زندان، جوان گشت، پیرو گفت باز  
شور عشقی از وطن مستانه در سرداشتن ...

آن رفیق کاروان آخرشیریک دزد شد  
باید اول زین عزیزان سرزتن برداشتن  
گوشۀ دیوار زندان به که سالک صبح و شام  
سر به پای خائن و روبه هر در داشتن

به دوره امانی با حسرت می نگرد  
شامل و بسا از ترقی جویانی که مخالف نظام نادرشاهی (که بیشتر زیرنام  
خاندان آل یحیی یاد شده اند) بودند، به دوره امانی با یادگارویادآور دوره  
یی از نهضت، دارنده آزادی ها و خوبی ها دیده است. دوره آل یحیی را  
ارتیاج عصر می نامد. فرازهایی از سروده بیستون عشق و وفا (پغمان) را که  
درین باره گفته و اصلاً دارای سی بیت است میاوریم :

...

دفن شد آن همه آزادی ها و نهضت ولیک  
تویی که رشته صد پاره را رفو داری ...  
به آشیانه بلبل چو جفدم او کرد  
دگر چه آرزو از جفدم و وصل او داری  
اگر زیان ترابست سالکا صیاد  
هزار نطق و غزل خقته در گلو داری

## منابع و رویکردها

- سید محمد فاسم رشتیا. ص ۱۸۱ خاطرات سیاسی. ص ۱۸۱
- ع. زهمه. مقالات اجتماعی و فلسفی، کابل. ۱۳۳۹ خورشیدی. نشرات  
دانشکده ادبیات. دانشگاه کابل. به نقل از دائرة المعارف علوم اجتماعی.
- غبار، افغانستان در مسیر تاریخ ص ۳۹۵
- اثر بالا ص ۴۱۰
- برای معلومات بیشتر مراجعه شود به مضمون احسان لم: با عنوان ۶۰  
سالگی او لین اتحادیه محصلان. تارنماه خاوران
- شفیق شامل. نکات تازه پیرامون زندگی شهید میرعلی احمد شامل در  
تارنماه کابل ناته جنوری سال ۲۰۱۰ ع.
- قراربرین بود، که ارزیابی از مفهوم "کین" را که در موضع شادروان  
شامل علیه ستمگران سایه دارد و در اشعار او بازتاب یافته است، انتشار دهیم.  
ولی با توجه با نارسا بودن توضیحات پیشین این نگارنده پیرامون انگیزش  
شعر مدفن آزادی، ترجیح دادیم که آن انگیزه را از قلم خود ایشان بیاوریم.  
زیرا یادداشتی را که در زمینه نکاشته است، به عنوان یکی از سرچشمه های  
معرفت با او و آفرینش اوضاع در دنا ک زندان کمک میکند.
- یادداشت شامل :  
غزل آتی (منظور مدفن آزادی است که در قسمت پیشین انتشار  
یافته است) داستانی با خود دارد. در زمستان سال ۱۳۳۷ چارماه به من از

طرف پاسدار زندان لباس از قبیل پیرهن و تنبان و جاکت و کرتی نرسید. لباسی که در بدن داشتم به اندازه چرک وسیه شد که بکلی از پوشیدن نبود. تعفن هم گرفته بود. چون اجازه حمام و استعمال صابون و کیسه و پرس و کریم و سامان توالت هم به زندانیان نبود، طبعاً خواننده عزیز درک کرده میتواند که با لباس چرک و متعفن چار، پنج ماه چه حال داشتم. از رفیقم نادرشاه هارونی به وسیله ای پرسیدم، او گفت به من صرف پیراهن و تنبان و بنیان میاید و بس. مرتبه دیگر کفت یا نوشت که چند روز قبل من هم به پاسدار شکایت بردم، در جوابگفت: "مامور توقيف وبالاتران میگویند امر اعدام شما زندانیان صادر شده و منتظر اجرائیم. دیگر لباس چه لازم."

من که این خبر را از نادرشاه شنیدم، فکر کردم به او که پیرهن و تنبان و بنیان میرسد، به من چار، پنج ماه است که قطعاً چیزی نمی آرند. زمستان سخت بود و هوای هم سرد. با همین افکار حالی پیدا شد و به خود گفتم اگر اعدام هم شویم، طبعاً به روی این اسناد شخص اول من خواهم بود، باید یادگاری ازین گورستان داشته و مشی و مرام و آئین خود را درین لحظات به دوستان خود ابراز بدارم.

دل شب بود، پاسداران بالای بام زندان به قوله های: حوک راغلی؟ گزمه، گمه گزمه؟ گمه گزمه، شیپور و حشت و بیدار را به گوش زندانیان میرساندند. من بودم و آنهمه افکار پریشان. فی البداهه این غزل را آن شب سروده و فردا صبح وقت به نادربه وسیله ای رساندم واز او جداً خواهش کردم که اگر مرا به قربانگاه عشق بردنده و جان به جان رسید، این غزلم را به هر وسیله ای شد به دوستان صدیق و با مسلکم برسان.

دوسه و شب هم تا صبح قطعاً نخوايدم وانتظار دخول جلالدان را به اتفاق داشتم که هر وقت آنها می آیند، باید به خواب نبوده و بیدار

باشم. تا بلا تأخیر با آنها را بیفتم. چند شب و روز گذشت واز اعدام خبری نبود. نگذاشتند مارا از چنگال شائین بیدار که همه در گلوی ما آنزمان فرورفته و مجال تنفس آران و آزاد بدرستی میسر نبود، یکباره نجات بخشید.

داستان غزل " مدفن آزادی " همین است که فوقاً تحریر شد.

## استاد عبدالغفور رحیل دولتشاهی

به عبدالصور رحیل دولتشاهی



استاد عبدالغفور رحیل دولتشاهی

افسرده میرسی به نظر از چه ای (وطن)  
خون میچکد به حال تو از دیده گان ما  
(استاد دولتشاهی)

## چند سخن درد آمیز

هرباری که به شرح زندگی نخبگان غمخوار و دلسوز میهن پرداخته ام، اگر از یکسو اندوه نبود شان دلم را فشرده است، در سوی دیگر ضرورت بازگویی انتباها و عبرتی که از روز و روزگار و زمانه آنها بدست می آید، بیش از پیش در خاطرم شکل گرفته و مبرم گشته است.

تأثیرم را قدرناشناصی غالب و حاکم در جامعه بار می آورد که فرهنگ سنتی است ارزش سنتی است. چگونه کسی می توان در از دست رفتن ارزشها و الای اجتماعی و فرهنگی خویش تاثیر نداشته باشد؟ شاید در یک حالت:

آن گاه کسی با فرهنگ ضد ارزشها، با فرهنگ ضد بشری و ضد حقوق و آزادی های انسانها تربیه شده باشد؛ خوی گرفته باشد. ویا هم کسی که ندانسته باشد که آن ارزشها چه بهایی دارند و در جهل و تعصب گیر مانده اند. آری اینها اند که همانند کلوخ های چشمدار، نمی توانند در از دست رفتن ارزش ها متاثر شوند.

اما روحیه تأثرگیرنده می تواند امیدوار باشد و این امید از چشمۀ این حقیقت آب می گیرد که بالاخره علل تاریخی و فرهنگی و هر علت و عامل دیگر که در پس مانی های جامعه ما نقش داشته اند، شناخته خواهند شد و فرهنگ عترت گیری، جلو دوره گردی تیغ کور جهل را خواهد گرفت-

هر چند در ظاهر افق آن دیر به نظر آید.  
 هنگام بازنگریستن زندگینامه شادروان کریم نزیهی، شادروان اسماعیل مبلغ، شادروان به‌الدین مجرح، شادروان علی رضوی و تعدادی دیگر، با جهانی از زحمت و تلاش‌های روشنگرانه و دلسوزانه برای مردم سر پیش بر می‌آید و با مشاهده محدودیت‌های رنگارانگ استبدادی، نیاز گسترش فرهنگ نکوهیدن و سرزنش نمودن. زیرا جامعه‌یی که داشتن نخبگان وارسته و شایسته برایش بیش از هر چیز دیگری گرانبها و مهم بوده است، نه تنها نخبه کشی دران سکه رایج است بلکه از کشتن عوام‌الناس فقر زده و بیسواند نیز دریغ نمی‌شود.

نخست-دسترسی لازم، شایسته و بایسته به فراورده‌های قلمی، تجارب عملی و اندیشه‌های آنان. دوم-محکومیت سانسور، تعصب، فرهنگ فاقد تحمل، قتلها و اعدامها.

از میان نخبگان کشور ما که زندگی‌های پربار شان قربانی جهل، تعصب و استبداد شده و آثار شان زیر ساتور جlad سانسورهای سیاسی رفته است، شمار اندکی از آنها شناخته شده‌اند. اینها همانهایی اند که اندیشه‌های گرانبها بری در سر و امید‌های نازنین و به درد بخوری در سینه داشتند، اما نسلهای آینده از آشنازی با افکار و اندیشه‌های شان محروم ماندند. زیرا به سوی قتلگاه‌ها برده شده اند و یا با دل‌های اندوه‌گین به مرگ طبیعی این جهان پر از فته و غدر را وداع گفته‌اند. وقتی از بردن آنها به قتلگاه‌ها یاد می‌کنیم، مقطوعی از تاریخ، تاریخی که شناسه‌اش و جایتی است، سخن می‌گوید. بسا ازین چهره‌های گرانبها و نخبگان جامعه‌ما به مرگ طبیعی از دنیا نرفته‌اند. این واقعیت را شرح حال هر کدام به روشنی گویاست. وقتی به تصویر این چهره‌های نخبه نگاه می‌کنیم، در می‌یابیم آنها بی‌که به زندگی ادامه داده و به مرگ طبیعی رفته نیز زجر زندان، کارشاقه، شکنجه و رنج زندگی از آنها چهره‌های معصوم، متفکر و در خود فرورفته بار آورده‌اند.

برای فهم این ادعای کافی تواند بود اگر نمونه آرزوها و عملکرد های سردار محمد هاشم خان را بینیم که هر دو تیغ سانسور و استبداد را در دست داشت و به کار می‌برد.

با مطالعه در چنان اوضاع و احوالی، با دریافت استعداد‌ها، تحسین بار می‌اید و با مشاهده محدودیت‌های رنگارانگ استبدادی، نیاز گسترش فرهنگ نکوهیدن و سرزنش نمودن. زیرا جامعه‌یی که داشتن نخبگان وارسته و شایسته برایش بیش از هر چیز دیگری گرانبها و مهم بوده است، نه تنها نخبه کشی دران سکه رایج است بلکه از کشتن عوام‌الناس فقر زده و بیسواند نیز دریغ نمی‌شود.

دسترسی شایسته به افکارنخبه گان در چنان اوضاع و احوال را شرح حال نویسی‌های نابستنده و نافراخور و گاهی هم مصلحت اندیشه‌های بازاری نیز دشوار ساخته است. وقتی شرح حال ایشان را زندگینامه نویسی معمول و بسا مروج در حصار تنگ خود گرفته و تنها به یادآوری جای تولد و نام پدر و محل وفات پایان یافته است، چیزی که به درد عبرت و انتباه بخورد هرگز ازان حاصل نمی‌شود. این زندگی نویسی را نیازهای افراد و افسار و نهادهایی تعین نموده است که به انسان فاقد اندیشه و تفکر به انسان بیگانه با طرح پرسش و چرا گوی نیاز داشته‌اند.

اما در زندگینامه‌های جامع، ویژه گیهای به چشم می‌آیند و به دسترس قرار می‌گیرند که به صاحب اندیشه و قلم هویت داده است. توسل به آن ویژه گیها برای رسیدن به مهر و نشان زمانه و سنجش اندیشگی‌های نخبگان، سبب می‌شود که بسا از حقایق از زیر آوار سهل انگاریها، تعصب‌های مختلف و سانسور استبداد تاریخی بیرون آیند.

پس از آن است که این سخن جای گرفته در دل انسان برای ابرازخویش

ره می جوید. ما واقعاً اهل تفکرو اندیشه، روشنگری و روشنفکری داشتیم، اما از نظر پنهان مانده اند. این پنهان ماندن می تواند و باید پاسخ بیابد. پاسخی که من از پنهان مانده های چند دهه پسین چندین باره بازیافه ام- در چند عامل و چهره نمایان شده اند:

- حاکمیت استبدادی با تمام ابعاد رجعتگرایانه و تعصب آمیز اش.
- محافظه کاری و احتیاطی که نویسنده و متفسر به خاطر حفظ سر و جان پذیرفته است و در واقع خود سانسوری را در حق خویش اعمال نموده است.

- برخلاف دهه سی خورشیدی، در دهه چهل، پیکر قدبند بزرگ اندام جریانات سیاسی چوبین پا، که با جذایت های زود گذر تبارز یافتند. حاکمیت استبدادی تبلیغ، فرهنگ و اندیشه های خویش را برای تسلط بر جامعه در درازنای تاریخ بشریت چونان یک نیاز مبرم دنبال کرده است. این نیاز حاکمیت را واداشته است تا تحمل رویش و گسترش فرهنگ و اندیشه مغایر خود را نداشته باشد.

خود سانسوری، واکنشی است انفعالی که پس از دیدار با دشواری ها بر قلم و قدم صاحب اندیشه راه می یابد. اما در مورد جریانات سیاسی و بریده هایی از اندیشه و افکاری که در دهه چهل خورشیدی در جامعه ما راه یافت، گرچه مستلزم بازشناسی و نقد بیشتر است، در اوصاف تبارز جوانبی از نقش آن که مانع تأثیرگذاری نخبه گان آزاده شد این برداشت گفتنی است که: وقتی گروه های سیاسی به شعار های سیاسی متولّ شدند و سیاهی لشکر به راه می فرستادند، صدایی از آنها بر می خاست که زمینه یی برای شنیدن فریاد تک فرد های دارای شعور نمی ماند. تک فرد هایی که شعور و بیشتر

اندیشیدن را بر شعار و نسخه های آماده در دست، ترجیح دادند و دوست داشتند که با عقل خود بیان دیشند و با پای خود به ره بیفتند. بلی، اینها کمتر شنونده و یا خواننده داشتند. این فروپاشی نهادهای پیشینه و گذشت زمان است که گوش ما صدا های نهفته در " یک برگ از سیاست ..." شادروان ترکمنی و یا نوشه های از شادروان عبدالغفور رحیل دولتشاهی ، مثلاً در زمینهٔ فرا گیری فرهنگ انتخابات و یا جانبی از نیازهای دسترسی به دموکراسی را می شنود.

سوکمندانه چنین وضعیت اندوهناکی سرنوشت تعداد بیشماری را رقم زده است.

سرنوشت استادان، شهید عبدالغفور رحیل دولتشاهی ( در برگهای بعدی به آوردن کوتاه نام استاد رحیل بسنده می نماییم ) را بدون کم و کاست باید بازنگریست، تا این سخنان را دگر باره و در چهره و سرنوشت یک تن از نخبگانی دید که تلاش بسیاری ورزید؛ در زندگی هم هیچ نیاسود و با تمام اندوه آمیزی و تأثیرانگیزی از دست جامعه ربوه شد.

برخی از ویژه گیهای حیات او:

- در دشوارترین زمانه، چشم به جهان گشود
- با وجود دشواری ها، درس خواند.
- هنگام ایفای وظیفهٔ معلمی، تنها به آموزش خط های روی کتاب به شاگردان بسنده نکرد. به دانش تدریس و رموز آن روی آورد. ژرفتر نگریست، روان شناختی کودک و شاگرد را در مرکز توجه قرارداد.
- به شناخت درد های اجتماعی ره برد. این شناخت و برداشت در مقالات و اشعار او بازتاب یافت.
- گام های عملی برداشت. به طرح های اصلاحی و بهبود خواهانه

## رشد رنج آمیز دربستر دشواری ها

استاد رحیل در سال ۱۳۰۵ خورشیدی (۱۹۲۶ع.) در دهکده با صفائ قلعه ملک دولتشاهی ولسوالی بگرام ولايت پروان به دنيا آمد. (۱) آن هنگام و در مجموع، سالهای آغازین سده چهارده خورشیدی، شاهد سور و شف اصلاحات، تحولات، واکنشها و آزمون ها و پیامدهایی بود که افغانستان به خود می دید. در واقع افغانستان تکانه های مختلف اجتماعی، سیاسی و نظامی را شاهد بود.

از آن رو سالهایی که کودکی استاد رحیل در آنها به سرمی رسید، شور و هیجانی تمام کشور و از جمله شمالی را که بگرام در دل آن است، فرا گرفته بود. شور و هیجانی که گرمای هیجانات نخستین یا استقلال خواهی و تحول آوری ها و دلگرمی های مردم را خوابانید.

شورش های جنوب و شرق کشورتاب و توان نظام امنی را ریبد و شورش شمالی، که با گذشت هر روز دامن می گسترد، همان نیات و اهداف شورش های جنوب و شرق را به تحقق نشاند. رمز پیروزی اش، بهره مندی از رهبران خردمند و مشکل گشایان نیاز های اساسی اجتماعی و اقتصادی نبود؛ نه، این ها نبودند. حقیقت این است که نخستین زمینه را اشتباهات و نارسایی های دستگاه دولتی و شخص شاه، که برای افغانستان، دارنده نیات حسنی هم بود، برای فروپاشی نظام مساعد نمودند. محافظه کاران و مخالفین اصلاحات شاه هم هیمه به تور شورشها بردنند.

تمایل یافت. مجاب گروه های جذاب روز نشد. به عقبگرد ها که در هیچ صورتی روی نیاورد. با قدم های خیزوارانه از روی تاریخ، نیز مرز کشید. پنداشته می شود که در حوزه فعالیت سیاسی، پیوندی آرمانی؛ اما نه تشکیلاتی را به ادامه فعالیت های فعالان اصلاح طلب دوره ۷ و ۸ شورا دارا بود.

و این همه را با باورهای دینی و اسلامی خویش طرح نمود.

- برای رفتن به شورا، به تعیین وظیفه و کیل بستن نکرد، سعی نمود تا رأی دهنده، آگاهانه رأی بدهد. کاری که می شود گفت، در جامعه ما تعداد اندک و انگشت شماری چنین کرده اند.

- نخستین شخصیتی است که در کشور ما، به مفهوم واقعی، اهمیت کلمه حفاظت محیطی را دریافته است.

- از فرهنگ صراحة لهجه بهره مند بود.

- در سن و سالی که میتوانست به تبیین و ترتیب بیشتر فراورده های فکری و تجربیاتی زندگی پردازد، در سال ۱۳۵۸ ناپدید شد.

به این ترتیب در گستره قدم و قلم آثاری از خویش بر جای نهاد که متكای ابراز نظر ما اند.

نکات بالا را باز تر می نماییم.

"ای افسوس! ما از قوه های موجود و دست داشته خود کار نمی گیریم. وقتیکه از دست رفت، بدان تأسف میخوریم. نویسنده گان را در وقت شان قدر نمی کنیم. وقتیکه مردند از آنان یاد و بود شانداری می آوریم.

زنده، بد نام و در بدر باشد

مرده نامدار را چه کنم.

(استاد رحیل)

با چنان شورشها، در واپسین ایام ، در پیکر نظام امنی رمقی نمانده بود. آن گاه که شاه به دور و بر خود نگریست، عقب نشست و ره نجات قدرت در معرض خطر را جست، و دگر باره به سوی مردم و شنیدن سخن دل آنها بگونه مستقیم روی آورد؛ اما دیر شده بود. شاه از بی کفایتی ها، از مردم آزاری ها، از رشوت ستانی ها و از خودسری های دستگاه دولت شنید؛(۲)

اما درهنگامی که در لبه پرتگاه سقوط بود.

سقوط و سرنگونی اش فرا رسید. سورشیان شمالی قدم به کاخ شاهان نهادند.(۳)

چند ماه با امواج هرج و مرج سپری شد تا ناخدا فهاری، با آرامش و حیل آرزوی پیشینه خود را تحقق بخشد. اداره امور را گرفت و با اقدام "نجات بخش خویش"، برخی از سورشیان را گرد آورد و برخی دیگر را از دم تیغ کشید.

سرکوبها گسترده تربودند. به اعدام اعضای دولت بسنده نشد. مردمان مناطق بیشماری آزار دیدند. از آن آزار و جفا یکی که متعاقب سال ۱۹۲۹ع.

شمالی دید، کمتر و آن هم دیرتر به روایات نوشتاری پیوسته است. هرگاه رویدادهایی که در زمانه پادشاهی محمد نادرخان به وقوع پیوست، به عنوان واقعیت های تاریخی از طرف تاریخنگاران در نظر آید و از محققان سانسور تنگنظرانه بیرون چه، ابعاد غم دید گیها بهتر و بیشتر شناسایی می شوند.

نگارنده که از همسایه های گلدره بی ما در کابل، شرح های مبوسطی از زد خورد ها در شمالی و آتش سوزیها و ویرانگری های متأثر کننده را شنیده بودم، طی مسافرت هایی که لازمه مقطعی از زندگی بود، باری هم گذرم به منطقه شُتل افتاد. در آنجا مردی در خلال یاد کرد از مهمان نوازی های

بزرگان خانواده اش از مهاجرین ، از وضع فراریان ترسیده از سپاه محمد نادرخان و حال زار آنها قصه نمود. قصه هایی را که بارهای دیگر شنیدم تا در متن قلمی سرنشیان کشته مرگ یا زندانیان قلعه ارگ تألف شادروان عبدالصبورخان غفوری، گوشه های دیگر آن را از زبان شاهدان عینی باز خواندم. شادروان میرمحمد صدیق فرهنگ، اندکی را آورد؛ و شادروان میرغلام محمد غبار در جلد دوم کتاب افغانستان در مسیر تاریخ ، ستمگریهای بی محابا را، به نکوهش جدیتر گرفت.

اینکه ویژگی تأثیر رویداد های آن سالیان در زندگی مردم و پرورش کودکان و روان آنها چه و چگونه بوده است، شاید روزی کار تصنیف تاریخ کشور ما بدان برسد. اما هر چه باشد، این نتیجه مسلم است که پدیده سرکوبگری ابعادی از تأثیرات بر جای نهاده بود. یکی از پیامدهایی مهاجرت برای حفظ جان و ناموس و ترس و هراس از تحقیر و توهین و به دنبال آن، تحمل احساس شکست دیدگی برآنها، دشواری های توансوزی را همراه داشته است.



استاد رحیل در آن هوا و فضا رشد نمود. چون مردم بگرام دارای مکتبی نبودند که فرزندان ایشان درسی را فرا گیرند، منزل و مسجد زمینه های موجود و دروس مروج و میسر پرورشگاه ذهنی کودکان بود. رحیل نیز از زمینه های سنتی آموخت و به ارث مانده بهره گرفت و خواند و نوشت را در مسجد و درخانه آموخت.

در سال ۱۳۲۰ خورشیدی که در بگرام یک مکتب ابتدائی تأسیس گردید؛ استاد رحیل در سن ۱۵ سالگی وارد آن شد.

کسانی که پسان ها، در بسا از مناطق کشور شاهد تأسیس مکاتب بیشتر بوده اند و یا به گونه یی که یگان بار شادروان استاد فاروق اعتمادی می گفت، "اطراف افغانستان را از عینک پوھنtron (دانشگاه) دیده اند"، شاید دریافت مشکل رفتن شاگرد با پای به مکتب و طی مسافه های دورتر، برای شان دشوار باشد. اما واقعیت دارد که بیشترین شاگردان و از جمله استاد رحیل شهید با چنین دشواری یی به سوی مکتب رفته است. افزون بر آن، شرح حال استاد رحیل آشکار می نماید که کار و زحمت جسمی را در کنار درس مکتب همراه داشت.

واضح است که بیشترین تعداد شاگردان روستایی ملزم به کار در زمین زراعتی و یا باغ و باغچه نیز بودند. و این همان دشواری و زحمات رنج آمیز دیگری است که بر دوش چنان شاگردان همواره سنگینی نموده است. پس از رسیدن شاگردان از مکتب به خانه، ملزم بوده اند، که در کنار پدر و یا حتا به تنها بی به آن کار در مزرعه و باغ نیز تن دردهند. زیرا یگانه منبع سد جوع خانواده بوده اند. و چه بسا شاگردانی که در زمین و باغ دیگران به کار پرداخته اند.

از آنجایی که دولت در کابل برای تعداد کم فارغان مکاتب بقیه ولایات طرفیت جلب و جذب را دارا بود، تعداد بیشماری از ادامه درس محروم بودند. آن تعداد اندک هم یا از نظر سویه و نمرات بالا و یا اینکه وابسته به متوفیین محلی بودند که به مکاتب کابل راه می یافتد. واسطه و سفارش نامه که شناخته شده است، هم نقش خود را داشت. تعداد شاگردانی که برای ادامه درس به کابل برای مکاتب حربی و یا دارالملعمنین و مکتب زراعت و غیره پذیرفته می شدند، بنابر محدودیت این مکاتب بیشتر بود.

استاد رحیل از جمله فارغانی است که راه به دارالملعمنین یافت. نخستین عامل راهیابی او، اول نمره گی اش بود. دوم، هنگامی که در صنف ششم درس می خواند، شاگردان صنوف پایان را درس می داد به علت کمی معلم، و توانمندی و سویه لازم که برای تدریس داشت، به عنوان معلم صنوف پایان شناخته شده بود. و دیگر اینکه سن و سال و جرأت بیشتر نیز داشته است.

نقطه اوج تلاش او برای ادامه درس این بود که مخالفت پدرش را شکست. پدرش نمی خواست که او به کابل برود. می خواست که در کنار او باشد تا پدر را در امور زراعت یاری رساند. پدر در دنیا یی نبود که دوراندیشی را به کاربرد و جهان تمایلات عاشقانه فرزند را نیز دریابد. شاید هم از مزیت بهره مند شدن از علم و دانش، و امتیازی را که مامور دولت به دست می آورد، میدانست. اما عواطف دوری فرزند و نیاز به توان او برای کار در کنارش سبب ساز مخالفت میشده است. چنین کنش فرزند و واکنش مانع شونده پدر، مورد تازه و منحصر به فرد در زندگی شهید رحیل نبود و نیست، پیشینه های دارد که با تاریخ تأسیس مکتب در کشور ما گره خورده است. بحث آن باشد در جای دیگر.

رحیل شهید از گذرگاه مخالفت پدر نیز گذشت. به دارالملعمنین کابل رسید. دارالملعمنین لیلیه داشت. و آن دارالملعمنین "... یکی از مراکزی بود که همانند دانشگاه کابل و شمار دیگری از مکاتب مسلکی یی که لیلیه داشتند، زمینه تماس جوانان از سراسر کشور را با یگدیگر مساعد میساخت. همچو تماس هایی اگر از یکسو در شناخت فرهنگ، زبان، طرز تفکر و باور های مردم نقاط گونه گون کشور به شاگردان کمک میکرد از سوی دیگر زمینه آموختن اولین تجربه های ایستادن به پای خود و زندگی مستقل از

خانواده را فراراه آنها قرار میداد. دارالمعلمین جایی بود که شاگردان نخستین برداشت های خود از محیطی غیر از محیط آشنای دهکده و خانواده، بدست می آوردن؛ ظرفیت ها و توانایی های خود را می آزمودند و در سمت و سودادن سرنوشت خود به تاثیر گذاری آگاهانه مپرداختند "(۴)"

بنابه گفته دوستان و آشنايانی که زندگی در لیلیه را نیز دیده اند، آنجا فرصت های خوبی را در اختیار جوانان قرارمیدهد که از اوضاع بقیه مناطق افغانستان کم و بیش مطلع شوند. در آنجا اطلاعات شان از اوضاع واحوال گوشه های دیگر جامعه بالاتر از محدوده یی می رود که "وطن" اصلی نامیده می شود. در زندگی لیلیه گونه های مختلف مشغولیت وجود دارد. کسانی که به روز گذرانی از طریق پربازی، قدم زدن های داخل شهر و رفتن به دیدار دوستان و آشنايان عادت نموده باشند، لنگان بار فراگیری درس را به منزل مقصود میرسانند. یک تعداد کم به مطالعه و فراگیری زبان خارجی روی می آورند. وبا آن گونه از مشغولیتها، مرزی روشن با شاگردان تنبل رسم می کند.

شهید رحیل، از شاگردان دسته دوم بود. به فراگیری زبان انگلیسی توجه نمود. و افزون بر آن به مطالعات عمومی توجه کرد.

آن بود که پس از فراغت از دارالمعلمین کابل، در سال ۱۳۳۲ خورشیدی، نخستین وظیفه خویش رادرخش نشرات آن مؤسسه از طریق همکاری با مجله آینه عرفان آغاز کرد. آگاهان می دانند که در اکثر موارد رسم این است که در بخش نشرات کسانی را می پذیرند که از نظر توان خواند و نوشت یک سر و گردن از تعداد دیگران بالاتر باشند.

بعدتر ادامه کار در "تعلیمات اساسی" معارف مؤید این ادعا است. پس

از چندی در مکتب سپین کلی سمت معلمی را دارا شد.

هنگامی که کورس های زمستانی دوره لیسانس پرورش معلم تأسیس شد، شامل آن کورس گردید.

ازمیان معلمینی که صنف ۱۲ را به پایان برده و تحصیلات دانشگاهی نداشتند، تعداد کمی می توانستند از رخصتی های زمستانی که معلمین داشتند صرفنظر نمایند و زمستان ها به تحصیل ادامه بدهند. دیگران به گونه های دیگری رخصتی زمستانی را به پایان میرسانیدند. تعدادی فقط در خانه بوده ویگان ناول و یا رومان می خواندند. معلمینی بودند که هر گز روی کتاب را نمی دیدند. تعدادی به حیث معلم خانگی، شاگردانی داشتند. معلمی را می شناختم که با استفاده از وقت، در خانه کاغذ پران می ساخت و به وسیله فرزندش به دکان برای فروش می فرستاد.

شهید رحیل کورس های زمستانی را که در سطح دانشکده تعلیم و تربیه قرار داشت، نیز به پایان رسانید و در سال ۱۳۴۰ در لیسه نادربیه وظيفة سر معلمی را به دوش گرفت. در سال ۱۳۴۳ به سوی مبارزات پارلمانی بدون وابستگی به کدام گروه سیاسی روی آورد. با مشاهده نتیجه عدم توفیق دوباره به معلمی پرداخت. این بار در مزار شریف، سر معلم دارالمعلمین تجربی بلخ شد و همزمان با آن در مکتب دخترانه نیز تدریس می نمود. از آنجا که مقامات محافظه کار دولتی در محفلي با سخنرانی او مخالفت نموده بودند، سبب اعتراض تعدادی از جوانان شد. مقامات هم او را به عنوان شخص محرك مظاهره و به این ترتیب "دوسيه دار" به کابل فرستاند. (۱۳۴۷). شش ماه جفای آن گاه را دید تا "در سال ۱۳۴۷ به صفت عضو مسلکی در اداره سمعی و بصری و مواد درسی معارف مقرر شدند" (۵)

سال ۱۳۴۹ به تدریس در لیسه میربچه خان سرای خواجه کهادمن مشغول شد. از آن جایی که جای بود و باش در بگرام یا خانه پدری اش بود، فاصله بگرام تا سرای خواجه را با موتور کرایی و یا بایسکل طی می نمود. پس از بیماری و پذیرش عمل جراحی، که دشوار بود آن فاصله را روزانه طی نماید، در لیسه بگرام به تدریس پرداخت. در آنجا مضماین ادبیات دری، منطق، عقاید، جغرافیای فزیکی و انگلیسی را تدریس نمود و بعداز ظهرها شاگردان صنف اول را درس می داد.

در سال ۱۳۵۳ به ریاست نصاب تعلیمی ریاست تالیف و ترجمه وزارت معارف به کار پرداخت.

و در همان مشغولیت بود که در جوزای سال ۱۳۵۸ زندانی و سپس ناپدید شد.

## توضیحات و رویکردها

- ۱- عصر (عبدالصبور رحیل دولتشاهی). فرزند استاد رحیل، که خوشبختانه نویسنده ادیب و مانند پدرخویش دارای صفت صراحت لهجه نیز است، بخش هایی از اشعار و نبشه های پدر را با نام "سنگ مزار" جمع آوری و ترتیب نموده است. درین نبشه از معلومات جناب عصر بهره گرفته ایم.
- ۲- شادروان محی الدین انس در کتاب بحران و نجات به توضیح و شرح موضوع پرداخته است.
- ۳- مراجعه شود به سلسله نوشته های ازین قلم در تارنماه صدای آلمان. بررسی حکومت ۹ ماهه امیر حبیب الله کلکانی.
- ۴- سنگ مزار ص ۲۰.
- ۵- سنگ مزار ص ۴۷

آن گونه که در طی سطرهای پیشین دیدیم، شرح حال استاد رحیل، تا زمانی که به شهادت رسید، بیشتر از گونه شرح حال نویسی های متداول و محدود بود. با اندک ژرف بینی به شرح حال او، می توانیم به آن نحوه کار مرز بکشیم. به جوانب دشواری ها و ویژگیهای درس آموزی و آموزشدهی و عوامل سیاسی تعیین برنامه های درسی ره ببریم. به این ترتیب نهفته های بسیاری را در زندگی معلمین و مامورین می نگریم. درواقع شرح دقیق حال او، نماد مشکلات عمومی تعداد بیشمار و حدیث اندوهبار هزاران شاگرد و

معلم در همه مناطق افغانستان می شود. از روی آن وضع معلمین و مامورینی را می توان نشانی نمود که به اقشار اشرافی جامعه تعلق نداشتند. آن جوانب را دوری فاصله خانه تا مکتب، مشکلات دسترسی به کتاب های درسی، پیدا نمودن خانه کرایی؛ و آنانی که متاهل و دارای فرزند و یا فرزندان بودند، سرگردانی اطفال از یک مکتب به مکتب دیگر، به دلیل تبدیلی معلمین و مامورین از یک شهر به شهر دیگر، نا آشنایی با مردم محل (به ویژه زنان خانواده بیشتر ازین ناحیه دچار مشکلات بوده اند)، مسافت های چندین باره به خانه و کاشانه پدری که بیشتر از آن به نام "وطن" یاد می شود، نشان میدهند.

اکنون ببینیم که چرا استاد رحیل آن همه دشواری ها را مقبال شد؛ و فراورده های رنج آمیز او طی این سالها کدام ها اند:

آنچه از مسافه های دورتر برای مکتب رفتن (چه در زمان آموزس و چه در زمان آموزگاری) ازاو نگربسته ایم، از بی توجهی مقامات دولتی به آموزش و پرورش حاکی است. آن بی توجهی با برنامه در محافظه کاری هایی ریشه داشت که افزایش مکتب و معلم و بهبود وضع فرهنگی را خطری برای جامعه تلقی می نمود. آن بی توجهی ناشی از بی علاقه کی با برنامه به فرهنگ و دانش، مردمان بیشترین مناطق افغانستان را با دشواری های بعدی نیز رو برو نمود. باری که چنین موضوع را با یکی از اولیای امور معارف چند دهه پیش کشور صحبت نمودم، گفت که دولت نمی توانست در هر قریه و محله یی که چند طفل در سن و سال آموزش رسیده بودند، یک مکتب تأسیس نماید.

اگر چنین توقعی مطرح می بود، سخن آن هموطن درست بود؛ اما نه در

افغانستان و نه هم در هیچ کجای جهان می توان چنین منظور و توقعی را مطرح کرد که در هر قریه و محله یک مکتب تأسیس شود. بحث و نقد بر سر مناطقی است که باشند گان آن نیاز به داشتن مکتب داشتند و تعداد شاگرد نیز بسیار بوده است. در تابستان سال ۱۳۵۲ خورشیدی با یک تن از دوستان سفری داشتم به جاغوری ولایت غزنی. پس از آن که در ایستگاه آخر (مرکز ولسوالی جاغوری) از موتر پیاده شدیم؛ چیزی کمتر از دو ساعت را تا منزل دوست و همسنفی دانشگاهی ام پیاده رفتیم. هنگامی که یکی دوبار توقف کردیم، دوست ما یوسف جان گفت که من ۱۲ سال این فاصله را، صبح و چاشت برای رفتن به مکتب و بازگشت به سوی منزل، طی کرده ام.

محله هایی که در مسیر راه ما قرار داشتند، دارای تعداد باشندگانی بودند که حداقل دو مکتب ابتدایی باید در آنجا تأسیس می شد. تعمیم آن آرزومندی به این دلیل هم میسر بود که مردم بسیاری از نقاط افغانستان، به گونه روزافرون برای تأسیس مکتب پیشنهاد ها داشتند. حتا برای سهمگیری در ساختمان مکتب و کمک های مادی آماده گی نشان می دادند.

این که چرا غفلت شد، برمی گردد به سیاستی که متعاقب رسیدن محمد نادرخان در ساحة معارف در پیش گرفته شد؛ و دقیقترين برداشت را مرحوم غبار در جلد دوم "افغانستان در مسیر تاریخ" ارایه کرده است. بنگریم:

"... در پایتخت محصلین صنوف عالیه لیسه های امنی، امنیه و حبیبه را با تلقین و تحریک از ادامه تحصیل بازداشت. و بعضی را به نام کلان سالها از مدارس اخراج کرد. زیرا سلطنت از تربیه افراد سابق بیم داشت و مصمم بود نسل جدیدی پرورش دهد، که بدون اطاعت کورکورانه از دولت چیزی دیگری ندانند. همچنان دولت در تمام کشور مدارس متوسط و ثانوی را بست. و فقط در کابل لیسه های سابق را در برابر خارجی ها برای نمایش

درین راستا سزاوار یاد آوری است که جامعه دو گونه معلمین را به خود دیده است:

نخست گروهی که پس از معلم شدن در یک مکتب، با پذیرش مضمونی برای تدریس، همان حدودی را فرا گرفته اند که در کتاب است و از روی خط‌ها و صفحات تهیه شده در کتاب به تدریس پرداخته اند. هرگاه شاگردان در بیان آن بوده اند که معلومات بیشتر از آنچه در صفحات کتاب است به دست آورند، این دسته معلمین نتوانسته اند پاسخ مقنع برای آنها بدهنند. و یا اینکه فضا را در نخستین برخورد ها با شاگردان چنان آماده نموده اند که شاگردان هرگز جرأت طرح سوالی را نکنند و آن محدودیت معلوماتی را بعضی اوقات این گونه توجیه نموده اند که فقط به تدریس نکاتی مؤلف اند که در کتاب است. نبود کتاب‌های معلوماتی خارج از دایرة مضماین درسی یا نبود کتابخانه در مکتب آن مشکل را همواره حفظ نموده است.

گروه دیگری در پهلوی مشغولیت درسی هنگام متعلمی و محصلی به مطالعه نیز روی آورده، معلوماتی را اندوخته اند. هنگام معلمی آن اندوخته ها برای تفہیم بهتر و بیشتر موضوع برای شاگردان مدد نیکویی بوده و ممد تدریس موثرتر شده است. در پهلوی بقیه مطالعات، فraigیری زبان انگلیسی را با توجه به دشواری های زمانه نیز در نظر بگیریم که اندکی به آن دسترس داشتن یک و یا چند لسان دیگر به دامنه معلومات و چه بسا به وسعت نظر معلم کمک شایانی بوده است. آنانی که در کابل بودو باش داشتند. اما باز هم امکانات فraigیری زبان خارجی میان شاگردانی که در کابل بودند و شاگردان بقیه ولایات بسیار متفاوت بود.

جایگاه شهید رحیل را از گروه دوم و ممتاز می‌یابیم. زیرا او از معدود

نگهداشت. و آنهم در تحت اداره نظامی ... مدیران مدارس ... شاگردان را دشنام میدادند.

سلطنت نمی‌گذاشت معارف ملی از حدود نمایش و نام تجاوز کند. چنانیکه در طول چهار سال سلطنت نادرشاه تعداد شاگردان این معارف مفلوج و شرم آور فقط بالغ میشد بر ۴۵۹۱ شاگرد ... معلم ... در حالی که فیض محمد خان زکریا وزیر معارف نادرشاه خود اعتراف نمود که در سال اخیر سلطنت اماییه تعداد شاگردان ذکور و انان مدارس رسمی افغانستان هشتاد و سه هزار نفر بود.

نادرشاه در سال ۱۹۳۲ تنها در هفت ولایت افغانستان امر افتتاح هفت باب مکتب ابتدایی داد ... در حالیکه اطفال درین مکاتب روی خاک می‌نشستند و توسط معلمین محلی به آموختن سواد مشغول بودند.

در چهار سال سلطنت نادرشاه مجموع مکاتب ابتدایی در تمام افغانستان به شمول پایتحت از ۲۷ باب تجاوز نمی‌کرد ... بیست و هفت مکتب ابتدایی در بین پانزده میلیون نفوس افغانستان ..."



اینکه با در نظرداشت آن سیاست حاکم در جامعه و تداوم سیاست‌های محافظه کارانه در زمینه معارف و در واقع با توجه به چنان چارچوب محدود و تنگی که مجال پرورش شاگرد و معلم را نمی‌داد، بینیم که استاد رحیل چه کرد و چه نوشت:

- هنگام ایفای وظیفه معلمی، تنها به آموزش خط‌های روی کتاب به شاگردان بسته نمی‌کرد. به دانش تدریس و رموز آن روی می‌آورد. افزون بر آن، روان شناختی کودک و شاگرد را در مرکز توجه قرار می‌داد.

کسانی است که برای فراغیری بهتر راز رمز تدریس به مطالعات آفاقی مراجعه نموده و سخنگویی را با دل و جان پذیرفته بود. بدون این که از بورس های تحصیل که معمولاً برای این منظور به کسانی داده می شد، بهره مند شده باشد. البته درین محدوده نیزبسته ننمود و در گستره دامنه دارتری از فعالیت های فرهنگی، سیاسی و ادبی دست به فراغیری، آموزش و فعالیت عملی شده است.

از خلال نوشته های او، اندکی را که در پایان می آوریم، می تواند مؤید ادعای ما باشد.  
پیرامون ضرورت مکتب، مکتب نسوان و اطلاع از روان شاگردان، نوشته متعددی از وی برجا مانده است:

### ۱- مقالات نظری

#### الف : در گستره آموزش و پرورش

- در باره مکتب
- در باره روانشناسی اطفال
- محیط خانواده آموزشگاه ابتدایی و پدر و مادر معلم ابتدایی اطفال میباشد
- از ناکامی اطفال خود جلوگیری کنید!
- مکتب متوسطه بگرام
- اهالی قریه دولت شاهی مکتب نسوان میخواهند<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>- همین حالا در قریه قلعه ملک دولتشاهی یک مکتب دخترانه تاسیس شده است.

### ب: همکاری در تهیه مطالب و اشعار

- برای کتاب دری صنف سوم
- کتاب "الفبا" زبان دری صنف اول ابتدایی - ۱۳۵۸ چاپ کابل
- کتاب خوانش زبان دری صنف اول و دوم - ۱۳۵۸ چاپ کابل ۲ ازین میان نبشته " اساس و نظام دموکراسی از مدرسه شروع میشود" را از ایشان می آوریم.

از مباحث تربیوی و اجتماعی

تابع و نگارش: رحیل دولتشاهی

= منتشره شماره ۱۷۸ روزنامه پروان

### اساس و نظام دموکراسی از مدرسه شروع میشود

جان دیوی عالم و فیلسوف تعلیم و تربیت دریکی از مقالات خوبیش بدین معنی اشاره کرده میگوید: «عقیده من مدرسه موسسه ایست که دران آموزش و پرورش طوری صورت میگیرد که طفل زندگی دسته جمعی را بیاموزد و کودک را برای بهره بردن واستفاده از منابع و ثروت ملی و به کار بردن نیروی خوبیش در راه مقاصد اجتماعی آماده و نیرومند میسازد».

اینکه تعلیم و تربیت کنونی بهدف غایه بی ایکه منظور و مطلوب است نمیرسد بدین معنی است که مدرسین مکتب به این اصل اساسی که مدرسه و مکتب شکل و صورتی از زندگی اجتماعی است، توجه کامل نمیکنند و چنان فکر دارند که مکتب جایی است که دران اطلاعات معین تدریس شود

<sup>۲</sup>- استاد مواد این کتاب را تهیه کرده بودند و هنوز آماده چاپ نشده بود که به زندان افتیدند.

و عادات مجرد در شاگردان تشكل یابد. حالانکه تعلیم و تربیه جدید برآن است که طفل از طریق کار و فعالیت اجتماعی متهیج و تشویق شده و آن عواملی که در او اثر می‌گذارد و انگیزه‌های روحی و جسمی در او خلق می‌کند، از طرف آموزگار برگزیده و تقویه شود و بکودک یاری و معاونت نماید تا به صورت صحیح ازین عوامل متأثر گردد و او را به سوی زندگی حقیقی و واقعی رهنمایی کند.

از تحلیل و تجزیه نکات فوق و نظریات تربیتی دیوی (عالم بزرگ تربیه) این چنین برمی‌آید که میتوان با ایجاد تغییرات در پروگرام‌های درسی دموکراسی و آموزش اساسات آنرا از مدرسه شروع کرد و راه اینست که طفل را طوری تربیت کنیم که هوشیارانه طریق اشتراک و عضویت در اجتماع آینده را یاد بگیرند. زیرا مرام و آرزوی ما اینست که چون اطفال مردن آینده جمعیت‌ها می‌باشند و باید اعضای دموکراسی ما در آینده بتوانند و جهت رسیدن به این هدف بزرگ کار و کوشش لازم آنها ضرور است که نظام دموکراسی را از مدرسه و مکتب آغاز نماییم و آنرا وسیله رسیدن بهدف خویش قرار دهیم. یعنی اطفال را چه در خانه و چه در مکتب تحت یک دموکراسی کوچک بفرض عضویت و اشتراک در یک نظام دیموکراسی بزرگ آماده کنیم. بنابرین مدرسه باید آموزشگاه و آزمایشگاهی باشد که فنون زندگی اجتماعی و سیاسی را از طریق عمل و تجارب روزانه در نهاد و ذهن اطفال پرورش داده بتواند. تشکیلات و مشخصاتی که بوسیله آن مدرسه میتواند طفل‌ها را اشخاص دموکرات و حاکم بر نفس بار آورد عبارت از اشکال ذیل است:

۱- حکومت برخویش: اگر به معنی حقیقی دموکراسی عمیقانه فکر

کنیم، میدانیم که دیموکراسی معنی (حکومت برخویش) را داشته و هر قدر افراد حاکم بر نفس و اختیارمند خواهشات خود بوده قادر به ضبط النفس باشند به همان اندازه حکومت برخویش در آنها رشد و نمو میکند که اطفال متدرجاً حاصل می‌کنند. اگر آموزگاران و بزرگان نتایج فوری و آنی از آن بخواهند اشتباه و سهو خواهند کرد. وظیفه مریبون و آموزگاران است که بشاگردان و خورده‌سالان موقع بدنهند تا ایشان در کارهای محوله و وظایف مربوط خود تصمیم بگیرند و نیروی قضاوت و سنجش خود را بکار اندازند و از نتایج تصمیمات و قرار‌های خویش لذت ببرند. و برای اینکه خوبتر به‌هدف خویش نایل آیند هریک در کار خود ابتکار و زرنگی نشان دهند و ازان قناعت حاصل نمایند.

بخش دیگری از آثار استاد رحیل، به موضوعات اجتماعی و آموزش‌های روشنگرانه، نقد کجره‌های قلمزنان و پذیرفه‌های بی‌چون و چرا در اجتماع معطوف اند. سنجش این بخش از فراورده‌های قلمی او با درنظرداشت نیازهای ملموس زمان و مکان بیشتر به اهمیت آنها رهنماین می‌شود. مواردی را نشانی می‌نماییم (۱)

### در زمینه مبارزه با بیسوادی :

در ک و فهم درست و دقیق استاد از مبارزه با بیسوادی، رهایی از چنگ اهربیمن نادانی و جهالت است. وی نادانی را دشمن قوی انسان و اجتماع می‌دانست . از اینرو دعوت وی به سوی مبارزه با بیسوادی، دعوت آگاه زیستن انسان است. طی نبسته مبسوطی که زیر عنوان "مبارزه با بیسوادی وظیفه کیست؟" نمونه بی‌را از روزنامه بیدار مزار شریف می‌اوریم :

"نادانی و جهالت، بیسودی و ضلالت، بینان زندگی انسان را متزلزل و سیر ترقی و تعالی اجتماع بشری را بطي و کند میسازد... وظیفه هر فرد است که که تاعلیه نادانی و جهالت مبارزه نماید. بدین معنی که هر کس بکوشد خود را در هر موقعی که بتواند دانسته و با سواد گرداند. و هم در هر فرصتی که میسر گردد در تعلیم و تربیه و با سواد ساختن دیگر همنوعان خویش کمر همت بریندد.... جان و ایمان خود را از دستبرد این دشمن قوی (نادانی) در امان داشته، خود را واهل فامیل و وطنداران خود را از فیضان دانش حقیقی و سواد مستفیض سازیم."

استاد طرفدار رفتن نسوان به مکتب بود.(۲)

می نگریم که با گذشت چند دهه جامعه ما هنوز در آتش بیداد بیسودی و نا آگاهی می سوزد. همان بیسودی و نا آگاهی و جهالت بود که تیغ های بران سالهای است در گلوی صدھا هزار انسان دوره میکند. از درک درست استاد یاد نمودیم، درین زمینه بایسته است تذکر داد که هر آموزشی به معنی رهایی از جهالت نیست. هر تلاشی که زیر نام یاد دادن خواند ونوشت به کار رفته و به کار رود نیز به معنی آموزش سواد حقیقی نیست. سوادی که انسان را به نوشتمن مجهز کند تا به سوی شکنجه و آزار انسان دیگر پردازد، "سوادی" که با کاربرد طوطیانه چند اصطلاح تبارز میابد، منظور استاد نبوده است. منظور او فرا گیری سواد در راستای خدمت به انسانیت و اجتماع انسان هاست . این برداشت دقیق و طرح او با بقیه نوشه هایش چهره گویا ترمی گیرد. به ویژه آنگاه که از مطالعه و خواندن کتاب گوشزد میکند، به منظور ژرف نگرانه او بیشتر میتوان پی برد.

استاد در نبشتۀ دیگری زیر عنوان "کتاب ها هم دوست و هم دشمن"

رهنمود های مشخص و مورد نیاز را به نسل کتابخوان میدهد. او پس از آوردن پاره یی از نظریات اندیشمندان در زمینه مطالعه، تاکید در خورستایشی با این عبارات دارد: "بر جوانان است، همانطوری که از صحبت اشخاص مفسد و نادان می گریزند، از مطالعه کتبی که مفید نیست و هوش شانرا پرت میکند، خود داری ورزند... "(۳)

این رهنمود دقیقاً در اوضاع واحوالی از دهه چهل خورشیدی ابراز شده است که موجی از علاقه به کتاب بخش های از جامعه به ویژه جوانان و سیاسی اندیشان را فرا گرفته بود. آیا نمی شود با گذشت چند دهه یکی از اسباب موجه تبهکاریهای را که جامعه ماطی چند دهه دید، در مطالعه غلط و باورآوری های کورکورانه به بخشی از کتاب های رایج آن زمانه سراغ گرفت؟

اگر تاکید استاد رحیل در اتخاذ موقف درست در برابر کتاب در آن وقت، بسیار درست بوده است، امروز با مشاهده نتایج و تجارب در دست داشته، باید بیش از پیش طرف توجه باشد.

او که سواد آموزی و تعلیم و تربیه را با توجه به مقتضیات عصر و نیاز تحول انسان و اجتماع با واقع یین اجتماعی در اکثر فراورده های قلمی در نظر داشت، ضمن اشاره به ضرورت تریت عواطف بشری به مسئله جالی چنین اشاره می نماید.

"بس است یک عمر طولانی و درازی را در همین بدینختی سپری کرده ایم. جن و پری و دیو و پری خیالی را در ذهن مردم جا داده ، گاهی از دیو ترسانیده ایم و زمان به پری های تصوری آنان را قریب داده، ولقمه شان را ربوده ایم. باید ازین به بعد بگذاریم یک تعلیم و تربیه صحیح و عصری جای خرافات و مزخرفات را اشغال کرده و فرزندان عصر را برای عصر و زمان خود شان پیرویم و آماده سازیم".

به این ترتیب با صراحة لهجه یی که ویژه اش است، به آگاهی، فهم و دانستن، مفهوم مورد نیاز را ارایه میکند..

## نویسنده از نظر استاد رحیل

نویسنده ای که برای نفس و نام خود قلم برداشته و می نویسد و می خواهد بیان خاطر فلان کس، فلان آدم را تشهیر و تحقیر کند، برشخصیت مردم برای منفعت خویش و یا کدام دوستش بتازد، آن شخص را نمی توان یک نویسنده واقعی و با درد گفت. نویسنده واقعی درستکار، همیشه خیر و بهبود اجتماع را درنظر داشته و خود را یکفرد آن اجتماع قبول کرده و شب ها بیدارمی نشیند و مضمون می نویسد و می خواهد بدینوسیله مرهمی بر درد و زخم اجتماع خود بگذارد... ”

استاد رحیل

اگراین برداشت را زنويشنده درآغاز یاوریم که: همه نویسنده گان دچار مشکلات نبوده و نیستند، منظور واضحتر بیان تواند شد. در گستره جهان و کشور ما نویشنده گان رنگارنگی وجود داشته اند. نویشنده گانی که چنان موقف گرفته اند تا قلم شان دل کسی را نرنجاند. حتا خونخوار وجاهل وستمگر را. ثمرة قلم مداحانی را دیده ایم که از آن راه به نام و نانی رسیده اند. محافظه کارانی بوده اند، که اندک اندک و با ترس و کلالت زبان چیزی گفته اند. بازنویسان نوشته ها و یا افکار بیگانگان را دیده ایم که در نهایت،

نافل فاقد تفکر و اندیشه بوده اند. کسانی هم بوده اند که منصور حلاج وار برداشت و حرف دل خوش را گفته اند و سر سبز برپاد داده اند. تنوع بسیاری که درین زمینه است.

در دهه چهل خورشیدی، هنگامی که مانند کتاب خوانی، نویشنده گی هم گستردگی یافته بود؛ و نویشنده گان مختلف قلم زنی داشتند، از نویشنده خوب و آمیخته با درد تصویری جالبی به دست میدهند. زیر عنوان "بیچاره نویشنده" چنین می نویسد:

"نویشنده را هیچ کس دوست ندارد. به این دلیل که نویشنده در اعمال و کردار دیگران ژرف می نگرد. جهات خوب و خراب، پهلوهای مثبت و منفی حرکات مردم را به نظر موشگافانه و دقیق مطالعه کرده و از آن انتباہ و اثری گرفته، عکس العمل خود را روی اخبار نشر میکند.

نویشنده دوست و دشمن ندارد که مراعات دوست را کرده و از دشمن بدگویی کند. بلکه همه کس از نظر نویشنده نه بحیث یک فرد و یک شخص محترم بوده و مسائل شخصیت فرد وی کدام اعتبار و معنای ندارد.

نویشنده ای که برای نفس و نام خود قلم برداشته و می نویسد و می خواهد بیان خاطر فلان کس، فلان آدم را تشهیر و تحقیر کند، برشخصیت مردم برای منفعت خویش و یا کدام دوستش بتازد، آن شخص را نمی توان یک نویشنده واقعی و با درد گفت. نویشنده واقعی و درستکار همیشه خیر و بهبود اجتماع را درنظر داشته و خود را یک فرد آن اجتماع قبول کرده و شب ها بیدارمی نشیند و مضمون می نویسد و می خواهد بدینوسیله مرهمی بر درد زخم اجتماع خود بگذارد..."

نویشنده هایی را که از قلم استفاده سوء و ناجایزی نمایند، نیز نشان میدهند. افزون برآن که در واقع مشخصات نویشنده متعهد را می شناساند،

اگر موارد منفی بی را که در وجود نویسنده گان گمراه و کجر و نشان داده، در قلمرو زمان کنونی به جست وجو بنشینیم، یادش دگر باره گرامی می آید. زیرا در دهه چهل وضع نشریات، چاپ اخبار و کتاب، سپردن مضامین و اشعار در مجلات و روزنامه ها، محدودیت های دل آزار و سانسور کننده داشته، جلوگیرنده هتاكی ها، بی حرمتی ها، فحاشی ها، تحریرها و تشهیرها، ترور شخصیت نیر بوده است. یگانه مواردی که همچو رفتار اعمال شده، در نشریات دولتی است که لزوم دیده و اخلاق دولتمردان رابه نمایش نهاده است. مثلاً آنچه متعاقب قتل غلام نبی خان چرخی و یا عبدالرحمن لودین و یا کشن محمد نادر شاه، علیه عبدالحالق و پسان ها پس از اعدام مخالفین در اطلاعیه های دولتی به نشر رسید، همچنان در برخی از نشریات زیرزمینی و مخفی، مظهر آن گونه ادبیات است. اما در بقیه موارد ناشران هر نوشته و شعر را به ویژه که آثار تشهیر و تحریر را در جین داشت، انتشار نمی دادند. جز آنکه ریگی در کفش کدام ناشر بوده باشد.

امروزبا دسترسی تعداد زیاد مردمان به وسائل نشریاتی و تسهیلاتی که درین زمینه مساعد شده است، نبود حرمت به قلم و عدم رعایت مسؤولیت در نوشتمن، شاهد گونه بی از مصیبت در حوزه نویسنده گی هستیم. یکی از علی که برخی از هموطنان را از خواندن صفحات انترنیتی مایوس نموده است، در حضور همین رفتار نادرست است.

هنگامی که نویسنده یا نویسنده گانی برای برخی از بخورد های خویش به بقیه نویسنده گان و یا مخالفین، نام مستعار انتخاب می نمایند، به بعد این سوکمندی و تأثیر میافاید. روشن است که گزینش نام مستعار، همواره محکوم و مردود نبوده و نیست. اگر محدودیت های ناشی از استبداد و مخاطره آمیز

بودن نوشته تا سرحد تهدید حیات نویسنده در میان بوده است، سخن دیگر است. موضوعی که آن را از بذیهات پنداشته و درینجا وارد بحث آن نمی شویم. گاهی هم نویسنده یی به درخواست یک اخبار چندین مقاله نوشته است، با توافق ناشر و نویسنده مصلحت دیده اند که یک و یا چند مضمون با نام مستعار نشر شوند و یا اگر دانشجویی مضمون استاد خویش را به نقد گرفته و نام مستعار برای خویش انتخاب کرده است به این دلیل بوده است که از واکنش استاد می هراسیده است. در هر حال اشکال و انگیزه های مختلف اتخاذ نام مستعار می تواند سزاوار بحث باشد اما درینجا منظور نکوهش ما، نویسنده گانی است، که فحش و ناسزای خویش را با نام مستعار نثار دیگران می کنند.

استاد رحیل درین مورد نیز نظریاتی را در دهه چهل خورشیدی ابراز داشته که برای نشان دادن مصیبت امروزینه و مداوای آن نیز اهمیت بسیار دارد. یک تن از هموطنان قلم به دست، (که استاد از فحوای کلام او متوجه سطح فهم او بوده است)، در جواب مضمون مخالفت آمیز با خرافات که از طرف استاد در روزنامه بیدار نشر شده بود، مضمونی نوشته است با نام مستعار.  
پاسخ استاد رحیل این است :

"خوب بصر گرامی! از اظهار علاقه تان به روزنامه بیدار و حساسیت تان به مقابله نظریات و افکار دیگران معلوم می شود که شما دارای افق نظر وسیعی بوده و نسبت به عرف، سالکان، صوفیان و مشایخ ارادت داشته و پیروی هم کرده اید؟! ایکاش که به نام اصل و تخلص حقیقی خود می نوشتید، تا دیگران قیafe و چهره واقعی شما را دیده می دانستند که این نوشته و تبصره شما دارای کدام نوع ریشه بوده و از کدام منع فکری سرچشمه گرفته است."

- (۱) - با مطالعه سنگ مزار ویاره بی از نبیشه های استاد در روزنامه بیدار مزار شریف، می پندارم که لازم است کلکسیون های روزنامه های پروان دیده شده و مقالات ایشان به گونه جداگانه منتشر شوند.
- (۲) - اهالی قریه دولت شاهی مكتب نسوان میخواهند. روزنامه پروان روزنامه بیدار . در ترتیب نهایی، شماره ها و تاریخ آنها را دقیقترا می نویسم .

## صراحت لهجه استاد رحیل

راست میگوییم اگر چه تلخ باشد ای "رحیل"  
گر کسی خوش میشود یا خفه از گفتارما

درجامه بی که گفتن حرف حق و راستینه دشوار است، داشتن و به کاربردن صراحت در ابراز آن کار هر کسی نتواند باشد. و آنانی که فضای حاکم ترس را می شکنند و سخن خویش را با صراحت ووضاحت ابراز می کنند، دارندۀ شهامت اخلاقی ستوده هستند. تفاوت ظلم و عدل، خیانت و راستکاری، درستی ها و نادرستی ها را تعداد بیشماری میدانند. اما برخی از بیان آن می هراسند. اگرپنهانگر حقیقت، دارندۀ مقام بالا و یا نیمه مقامی است، حفظ آن چوکی و مقام را ترجیح داده، مهرسکوت برلب می نهد. واگر انسان عادی و فاقد مقام است، با مشاهده عواقب کار با گفتن یک نهنه ای در دل، صد آسان را می خرد. عامل اصلی تحمیل این نوع سلوک را در فقدان تحمل بالانشینان و رواج فرهنگ استبدادی باید دید. فرهنگ مبلغ خاموشی و بلی گویی و سردر فرمان نهادن هر خوب وزشت و پلشی.

اما همه انسان ها به این رواج و فرهنگ گردن نهاده اند. با مشاهده نادرستی ها نه تنها آن را نشان داده بلکه هر چه رساتر، و بی هراس ترتابو ها را شکسته اند. مواردی که چنین شده است، اگر محفل بزرگی بوده است

ویا جمع کوچک، حرکت انسان حقیقت گوی با تحسین همه انسانهایی همراه بوده است که آن سخن را در دل داشته اند.

مشهور است که شادروان سید اسماعیل بلخی پس از دستگیری، در پاسخ سوال مست-neckین که هر کدام نام هراسنده یی را دارا بودند، با صراحة ووضاحت گفته بود که: بلى ما دست به قیام می زدیم. آنگاه یکایک مظالم و ستم هایی را که بر مردم افغانستان میرفت، بر شمرده بود. سخنان او تا حال در گوش انسان های بیشماری جای دارد.

این گونه چهره های عزیز را شاید تاریخ بسیارندیده باشد. اما در همان تعداد اند کی هم منبع تحرک، جسارت ورزی و جرأت یابی دیگران بوده اند. شادروان رحیل یکی از آن چهره ها است.

سطرهای پایان را بخوانیم و این بُعد گرامی او را بایبیم:

"به گفته دو کتور عنایت الله شهرانی، نویسنده معروف و شناخته شده کشور، استاد صراحة لهجه و جرئت بی همتایی داشتند. به طور مثال، در پایان یک دوره (کورس) مسلکی زمستانی در دانشگاه کابل، علی احمد پوپل وزیر معارف نیز شرکت ورزیده بود. استاد درین محفل از بی توجهی مقامات حکومت به معلمین شکایت کرده گفته بودند:

"معلمین در کشور ما حیثیت اسپرین بایر را دارند. همانگونه که اسپرین بایر را در اعلانات رادیو، دوایی برای درمان سردرد، کمردرد، پا درد، تب، روماتیزم و غیره میدانند، معلم نیز دوای هزاران درد جامعه شناخته شده و درموردش به توصیف و تعریف پرداخته میشود. اما درست همانگونه که اسپرین بایر یک قران «بنجاه پول» ارزش دارد، معلم نیز دارای کمترین امتیاز

مادی در جامعه است. پس معلم، یعنی آسپرین بایر."

این سخنان نیز از استاد است:

"هوس سر معلم شدن (مقام گرفتن) را من ندارم، و رتبه یی پایین تر از معلم وجود ندارد. پس نیازی نیست که بیجهت دربرابر کسی کرنش کنم". (۱)

اتخاذ چنان موقف و داشتن صاحت لهجه برای کسانی که بی تحملی، خود پسندی، خود رایی و پیشنهاد و انتقاد ناپذیری آن بالانشینان را می شناسند، ارزش چنین سخنان و تأثیری را که برای بیداری و جرأت یابی دیگران بر جای می نهد، روشن خواهد بود.

نمونه های دیگری را نیز از استاد خوانده و شنیده ایم اما درین متن به مثال بالا بسنده نمودیم.

(۲) میتواند.

اما از جمله کسانی نبود که سیاست بازانه منظور از رفتن به شورا را چنین توجیه می نمودند که شورا را افشاً میکنند. از جمله کسانی نبود، که بروند در کمیسیون های عضو شوند و به عنوان وسیله فشار چنان عمل نمایند، که سیاست خارجی افغانستان را در راستای خواست و لینعمت شان باشد. از جمله کسانی نبود، که روزها را در اطاق انتظار وزرا و روسا سپری می کردند و از موکلین به اخاذی و رشوت ستانی می پرداختند، تا مشکل آنها حل شود. حساب پاکیزه بی هم از محاسبات و مراودات جناحندی های دولتی داشت. او دارای افکار و عقاید تحول طلبانه و ترقی خواهانه بود؛ و به شورا به عنوان مرجعی نگریسته بود که می توانست درسیر تحول مؤثر باشد. به این ترتیب او روشنگر رأی دهنده گان بود. به دیگر سخن از جمله اشخاص فریبندۀ رأی دهنده گان نبود.

اما درین زمینه نیز تفاوت بارزی با دیگران درین است که مؤثربت شورا و کلای سالم را در رأی مؤکلین آگاه می دید. و دقیقاً پادزه ر تمامی سؤاستفاده ها و کجری هایی را که در بالا برشمردیم، درهمین آگاهی ودارای شعور بودن رأی دهنده گان باید جست.

از آنجایی که در جای دیگری، ضمن دیدار مشکلات دموکراسی در افغانستان این موضوع را انتشار می دهیم، سخن را کوتاه نموده نمونه یی از یک نبشتۀ استاد رأی آوریم.

## روشنگر انتخاب کننده گان

با انفاذ قانون اساسی ۱۳۴۳ خورشیدی، تعدادی از مردم دست به کارشدن که وکیل شوند و در شورای ملی راه بیابند. انگیزه همه واحد نبود. انگیزه های مختلفی مردمان مختلف و با سطح سواد و در ک های مختلف را شامل می شد. چه بسا که وکلای کم سواد و بیسواد و اشخاص ناتوان از خواندن و نوشتن نیز در آنجا راه یافته بودند. حتا کتاب "بخوان و بدان" را که از طرف دولت برای امتحان تعدادی از نامزدها به کار می برد، نمی توانستند بخوانند. فریبکاری، دغلکاری، مصارف گزارف، پلودادن های به جا و بیجا، واسطه و وسیله هم تعدادی را همراهی می کرد. استاد رحیل نیز خود را برای رفتن به شورا از حکومتی (ولسوالی) بگرام نامزد نمود. اما دنیای انگیزه های او بسیار متفاوت و متمایز با دیگران بود. درین جا نیز حدود تفاوت ها را با دیگران در چند مورد مشاهده می نماییم:

استاد رحیل با قانون اساسی دهه چهل خورشیدی یا بخش قابل ملاحظه مواد آن موافق بود. اشاره جالبی هم در زمینه عدم پذرش همه مواد آن به این گونه دارد:

تعییل آن مواد قانون اساسی که ضامن سعادت آینده مملکت شده

هایی است که نمیتواند معرف یک شخص شود.

رای دهنده خوب آنست که در وقت دادن رای، هوش و فکر خود را در سرگرفته تحت هیچ عاملی که غیر قانونی باشد نمیرود و اگر روزی مصلحت با هزار کس صحبت کرده باشد رای خود را به صندوق کاندیدی می اندازد که او را از همه کرده نخبه تر، با دیانت تر، مفید تر و شخص امین و راستکار تر یابد.

## یک رای دهنده خوب کیست؟

در بسیاری از شماره های (روزنامه) پروان تحت عنوان "یک و کیل خوب کیست" مضامین متعددی را مطالعه کردم که نویسندها و منورین روزنامه پروان در اطراف شخصیت و کلای خوب تبصره ها و نظریاتی داشتند. چون بنده در جمله کاندیدان ولسی جرگه قرار دارم، خواندن آن مضامین مرا جرئت داد تا در باره (رای دهنده خوب) مطالبی حضور خوانندگان گرامی تقدیم بدارم.

تمام مردان و زنان مکلف که عمر بیست سالگی را طی کرده باشند میتوانند در فعالیت های اجتماعی سهم گرفته و کیل مورد نظر خود را انتخاب و به پارلمان مملکت بفرستند. رای دهنده خوب کسیست که از اوضاع سیاسی، اقتصادی و اجتماعی مملکت باخبر بوده و به شخصی رای بدهد که او بتواند نماینده حقیقی افکار و آرای موکلین خود گردد و آنچه را که با مصالح عمومی مملکت مطابق و موافق باشد قبول کند و یا از فکر و دماغ خود کار گرفته پیشنهاد های مفیدی برای بهبود مملکت وضع کند. رای دهنده خوب شخصیت کاندید ها را در نظر گرفته رای میدهد نه اینکه چن، لنگی، پلو، موتر، خانقه، تسبیح و ردای و کیل را. زیرا که این همه چیز

بر هر شخص رای دهنده لازم و ضرور است که از مرام و افکار کاندید ها خود را مطلع گردانیده و با دیگر اشخاص منطقه و همسایه های خود در باره شخصیت و لیاقت و گذشته شان مذاکره و مفاهeme کند. رای دهنده خوب آن شخصی را گفته میتوانیم که در حین رای دادن بدون از خدا، وجود و شرافت خود از هیچ فردی نترسد و حتی شخص کاندید اگر برادرش هم باشد در صورتیکه طرف اعتماد و اتفاق همه نباشد برایش رای ندهد. هستند بعضی رای دهندها که کورکورانه و یا از روی غرض رای خود به شخص ناشناس و یا به شخص مورد نظر خود میدهند و بدینوسیله بر پیکر نظام دموکراسی صدمه وارد کرده و شیرازه قانون اساسی را میخراشند.

ما از همه هموطنان خود تقاضا و خواهش داریم که رای خود را بصورت پاک و بی آلاشانه به اشخاص نخبه و دانسته بدهند تا یک رای دهنده خوب بحساب آیند.

## پیشکسوت حفاظت محیطی و حفظ الصحه

تردیدی نیست که توجه به پاکیزه گی محل زیست انسانها یکی از مهمترین موضوعات کشورهای جهان را تشکیل داده است. گسترش زندگی شهری، اگر با بی توجهی به این مهم همراه باشد، درد سرهای مختلف صحی و ایمنی را برای حیات انسانها بارمی آورد. در کشور ما به این مهم نه در گذشته و نه حالا توجه لازم صورت گرفته است. اگر معدودی از دست اندر کاران اداری، مثلاً برخی والی ها به زیبایی و پاکیزه گی شهرها توجه نموده اند، از آنها به نیکی یاد شده است. با وجود موجودیت ریاستهای بلدیه در چارچوب اداری ولایت ها، شهرهای کشور ما از نبود برنامه و غمخواری لازم این کمبود را همواره داشته اند.

این که چه کسانی به اهمیت این موضوع به گونه جدی توجه نموده و تأکید داشته اند، شاید در یک نگرش ویژه تشخیص شود. اما تا آنجا که مضامین استاد رحیل رانگریسته ایم، درک و برداشت، پیشینی ها و هوشدارهای ایشان منحصر به فرد است.

سخنایی که در پایان میابند، حدود آن مسؤولیت دوراندیشی را نشان میدهند. "بهار سال ۱۳۴۴ بود و روز جهانی صحت در ریاست صحت عامله بلخ برگزار شده و استاد یکی از سخنرانان بود. استاد در جریان سخنرانی از چگونگی حفظ الصحه محیطی در شهر سخن میگوید و از جمله موجودیت

داش های خشت پزی در داخل شهر را به باد انتقاد میگیرد. زیرا دود ناشی ازان سبب خرابی صحت شهریان میگردید. مساله آب آشامیدنی در شهر، مساله بهداشت و پاکیزه گی در رستوران ها و همچنان عرضه مواد خوراکی در کنار جاده ها توسط فروشنده های سیار یکی پس از دیگری از مسایلی شمرده میشود که استاد توجه مقامات صحت عامه را به آن جلب میکند. شاید این انتقادات بسیار بلند بالا به نظر آید که حتی پس از چهل سال نیز کسی به این مسایل به مثابه یک مشکل اساسی حل طلب شهری نمینگرد. اما رخ دیگر مطلب اینست که استاد به مثابه یک روشنفکر آگاه نیاز های زندگی سالم شهری را میدانستند و با پافشاری روی حل آن خواهان توجه مراجع ذیربظ بودند. "(۳)

هنگامی که در روزنامه بیدار مزار شریف به ساختمان شهر و گسترش آن، و موارد متعدد دیگری اشاره می نماید، نه تنها حاکی از درک و احساس مسؤولانه استاد رحیل در آن مقطع بود؛ گویی که برای اولیای بی مسؤولیت امروز، شهر کابل و بقیه شهر ها صمیمانه گوشزد میکند که به حال شهر و مردم توجه کنید. در مضمونی زیر عنوان مشکلات آب نوشیدنی در شهر مزار شریف می نویسد :

"شرايط شهر سازی ایجاب میکند که قبل از اعمار اپارتمان ها و احداث سرکها، مسئله تمدید لین های تلفون و برق، کشیدن کانال های آب و بدرفت "خلاها" و نل دونی آب نوشیدنی وغیره در نظر گرفته شود. و سپس به اساس نقشه مرتبه امور ساختمانی شهر شروع و تحت نظر مهندسین و اهل فن تکمیل و تعمیر گردد"

در همین مضمون به عواقب استفاده سقا ها و ترکاری فروشان از آب های ملوث، و امراض ناشی از آلوده گی آب و امراضی که دامنگیر مردم می شود، سخن میراند.

## مرگ استاد

مبالغه نتواند بود اگر گفته شود که هنگام شرح حال نویسی نخبه گانی که در چند دهه پسین از دست جامعه رفته اند، کمتر مرگ طبیعی و یا روزگاری آزار آنها را می نگریم. جامعه یی با آن همه محدودیت ها، مشکلات و موانع شاهد پیدایش و سهمگیری دلسوزانه تعدادی غمخوارخویش شد که نیاز های جامعه را با توجه به واقعیت های آن می دیدند. در تماس با واقعیت های تلخ رشد نمودند و افکار و اندیشه های شان با تأثیرپذیری محیط ماحول و زحمت اندشیدن شکل گرفت. هنگامی که به پیشنهاد ها و زحمات آنها متأثر از نیاز بازنگری و دریافت، ناشناخته ها و گفتن نا گفته، دور انداختن مجموعات تراکم کرده می اندیشیم، دل ما به حال جامعه ما نیز می سوزد. زیرا چنین چهره ها را یا اعدام کرده اند، و یا روانه زندانها و یا هم وادر به مهاجرت اجباری.

استاد رحیل دولتشاهی با آن زندگی عزیز و صادقانه و میهن دوستی به دور از شعاربازی های که برخی نتایج وطنسوزانه رادرپی داشت، درسال ۱۳۵۸ خورشیدی به شهادت رسیده است. می گوییم به شهادت رسیده است، زیرا صدها هزار انسان پنهان از چشم مردم سر به نیست شده اند. اگر این طور نیست، عزیزانی که از طرف نهاد های مخوف زمان برده شده اند، کجا خواهند بود؟ آیا می شود در توهمندی زندگان آنها ادامه داد؟

وقتی استناد و مدارکی را می نگریم، که جفاورزان، فهرست هایی از نام ها تهیه دیده و در پای فرمان های رنج آمیز حکم اعدام آنها، مهر و امضایی نهاده اند، چرخ زمان به گونه یی رفته است، که آنها، همه را "تهمت و جعل" می نامند.

اسدالله سروری چنان کرد، وای بر حال روزی که اقامه دعوا کنند با طلب اعاده حیثیت!! و یا شهیدان مان را متهم کنند که خود کشی کرده اند! در خلال تورق یادداشت ها و برگهای غم آمیز که برخی در دسترس اند، کوشیدم که اسم استاد رحیل را نیز بیام، اما اثری از آن نبود. زیرا از مواردی سخن میروود که فرماندهان مرگ، بدون تهیه نامه و مکتوبی تعدادی از زندانیان را با امر شفاهی به اعدام گاه ها فرستاده و یا به زندان گذاشته اند. فقط نام دو تن را (طاهر بدخشی و واصف باختی) که در ریاست تأثیف و ترجمه با استاد همکار بودند، دیدم.

استاد مانند بسا از چهره های اصلاح طلبی و روشنگری از دست جامعه ریوده شد. از استبداد غیر از چنان عملکرد توقع و انتظاری هم نمی توان داشت. اما آن چه او در آن مدت زندگی نوشته و انتشار داد، سزاوار توجه بسیار است. تجدید انتشارنوشته های او در زمانه کنونی، همان اهمیت توجهات پیشنه را دارند. در حالی که شاید برخی از نویسنده گان و سیاسی اندیشان دهه چهل، به گونه های مختلف عرق تأثر را در جین احساس نموده و اگر دست شان برسد، آنها را آتش خواهند زد.

شایسته است که به اسم استاد رحیل در پروان و یا مزار شریف نام مکتب و یا نهاد فرهنگی ارزشمندی نام گزاری شود. نوشته های او در کتاب های درسی و مؤسسات تربیه آموزشگران گنجانیده شوند. قدر دانی از امیر عبدالرحمان خان و عبدالرحمان های دیگر، نام گزاری مکتب و جاده یی به

نام آنها، گویای حضور فرنگی است که چه به گونه سانسور و چه به گونه اعدام نخبگان عزیز جامعه ما عمل نموده است.

- ۱- سنگ مزار. اشعار و برخی از نوشته های استاد ب اهتمام جناب عبد الصبور رحیل دولشاہی.
- ۲- خلاصه مرام عبدالغفور(رحیل) دولشاہی کاندید ولسی جرگمازویسوالی بگرام. سنگ مزار
- ۳- سنگ مزار.

